EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904.

AÑO XLVII. — 16,119. Edición de 10 páginas — Precio del ejemplar Bs. 5. La Paz, Lunes 10 de Septiembre de 1951.

China nacionalista reclama por su exclusión de San Francisco

En la que se Firmó la Paz Con el Japón

Taipeh, Formosa, 9 (U.P.). — El portavoz del gobierno nacionalista chino, declaró que se celebrarán conversaciones con EE.UU. sobre "los medios y la forma de remediar" la exclusión de la China nacionalista de la conferencia de San Francisco.-

Shen-Cheng-huan, desmintió los rumores de que los nacionalistas se disponen a enviar una delegación de Tokio, para iniciar conversaciones con las autoridades japonesas sobre un tratado bilateral.-

Ni la china nacionalista ni la comunista fueron invitadas a asistir a la conferencia de paz con el Japón. Según las condiciones del tratado, Japón puede firmar pactos por separado con cualquiera de sus antiguos enemigos que no hayan firmado el tratado multilateral en San Francisco.-

She dijo "es ciertamente muy de lamentar que este gobierno no haya sido invitado a asistir a la conferencia de San Francisco, para firmar el tratado de paz con el Japón, sin embargo, los gobiernos de la República de China y EE.UU. están celebrando consultas sobre los medios y forma de remediarlo".-

El gobierno nacionalista ha anunciado que no se considera obligado por las condiciones del tratado de paz con el japón firmado en San Francisco por 48 paises. Un cable, en apoyo de la actitud del gobierno, fué enviado al secretario de Estado de EE. UU. Dean Acheson, por los 1.600 miembros de la Asamblea Nacional.-

El mensaje dice: "1o. — Puesto que el gobierno nacional de la República china no fué invitado a firmar la paz, en su condición de nación victoriosa y los derechos que deben reconocerse a ese país no afectado en modo alguno. 2o. — Las relaciones entre este país y el Japón no serán influídas en lo más mínimo por el tratado de paz. 3o. — La nación china se opondrá y resistirá hasta la muerte a todas las propuestas y decisione spúblicas y secretas que no acomoden a la ecuanimidad y la justicia internacionales, en lo que a la China se refiere".-

Dice además que la conferencia de San Francisco "será responsable de todas las consecuencias que originen la exclusión de la China del tratado".-

COMICIOS EN GRECIA

Atenas, 9 (U.P.). — El electorado acudió hoy a los comicios para elegir el nuevo parlamento que Occidente confía que dará por fin, un gobierno estable a este estratégico país del Mediterráneo.-

Tan pronto como salió el sol, los votantes formaron colas frente a las mesas receptoras de votos, en tanto que las fuerzas armadas se mantenían alertas y automóviles blindados y la policía a pie recorrían las calles para evitar incidentes que, por fortuna, no ocurrieron. Al anochecer se clausuraron los comicios y en seguida comenzó el escrutinio.-

Todo indica que la mayoría del millón ochocientos mil votantes inscritos, acudieron a depositar sus votos, después de la acalorada campaña, que comenzó cuando el rey Pablo disolvió el parlamento el 30 de julio pasado. El gran interrogante de las elecciones parece ser el mariscal Alejandro Papagos y su nuevo gobierno derechista que confían en obtener la mayoría en el nuevo parlamento.-

Papagos, que dirigió las operaciones militares que eliminaron el peligro de los guerrilleros comunistas, durante la pasada guerra civil, abandonó la espada con el propósito confesado de dar al país un gobierno estable, aunque menos pendiente de EE.UU. Aun que la nueva ley electoral dará probablemente ventaja al partido más grande, muchos observadores dudan de que las elecciones conviertan en realidad la ansiada estabilidad. Se presentaron 8 partidos grandes, con un total de 1.740 candidatos para las 250 bancas del parlamento. Las tres cuartas partes de esos candidatos son presentados por los siguientes partidos: Concentración griega por Papagos, que propugna más trabajo, más producción y más sacrificios, con menos dependencia de la ayuda norteamericana, es anticomunista. Partido liberal, dirigido por Sófocles Venizelos, para una paz social y libertades democráticas, anticomunista. Unión nacional progresista, presidida por el general Nicolás Plastiras que defiende a las clases pobres contra el comunismo y el fascismo, control de las empresas capitalistas, impuestos a los ricos y más producción agrícola. El partido popular, que dirige Constantino Tsaldaris, más producción y una especial protección a los campesinos, distribución más equitativa de la riqueza nacional.-



Ya ha detenido Podestá postergando las aspiraciones de Riskowsky, a quien frena con seguridad el eje medio Santos. (Información deportiva en las páginas 9 y 10).

Alemania Occidental Aumenta Cada vez Más Sus Importaciones de la América Latina

Nueva York, 8 (U.P.). — El precio de los automóviles, uno de los productos de mayor exportación a América Latina, experimentará en un par de semanas próximas un aumento de 5 a 6%. La Oficina de Estabilización de Precios autorizó el viernes ese aumento, y todos los importantes fabricantes de automóviles, entre ellos la General Motors, la Ford y la Chrysler, se apresuran a aumentar los precios de todos los modelos. La Packard ha anunciado que no subirá sus precios, y es posible que la mayoría de los pequeños fabricantes independientes traten también de mantener los actuales precios.-

El aumento del 6% significará que un sedán Ford de 4 puertas y 6 cilindros costará 90 dólares más después del aumento.-

D. Wilson Charles, presidente de la General Motors, justifica el alza de los precios diciendo que "los coches tienen precios muy bajos en comparación con otros productos. Nuestros precio son sólo el 2% mayor que hace 2 años".-

Mientras la inflación aumenta el costo de muchos productos que se hallan en demanda en América Latina, Alemania Occidental, devastada por la guerra hace 5 años, se lleva cada vez la mayor parte de fruto del mercado sudamericano. Su comercio de importación -exportación llegará este año a la equivalencia de 6 millones de dólares, según cálculos del gobierno de Bonn. Los mejores resultados del comercio alemán con América Latina han sido con la Argentina, Brasil y Perú, según revelan cifras del gobierno. Quizá las más notables son las que muestran el aumento del comercio entre Perú y Alemania Occidental. Aunque hasta el mes pasado no se firmó acuerdo comercial oficial, las compras de Alemania Occidental en el Perú aumentaron desde 4.200.000 dólares en la primera mital de 1950 hasta 9.500.000 dólares en el mismo periodo del año actual. Sus exportaciones al Perú subieron aún más: de 5 millones a — 26.800.000 dólares.-

Luis F. Lanata Coudy, ministro del Perú en Bonn, dijo que los contratos de compra firmados por empresas peruanas para mercancías de Alemania Occidental, ya han excedido de 12 millones de dólares. Esta es la cifra que un acuerdo comercial del mes pasado había establecido para las exportaciones e importaciones entre ambos países.-

Alemania Occidental y Brasil han firmado un acuerdo por importaciones y exportaciones por valor de cada lado, de 110 millones de dólares que puede aumentarse hasta 125 millones de dólares el año próximo.-

Alemania y Argentina están negociando un nuevo pacto comercial. El convenio anterior estipulaba 125 millones de dólares tanto para las exportaciones como para las importaciones.-

El promedio de los precios de artículos de primera necesidad permanecen poco más o menos estacionarios. Como este promedio refleja habitualmente, por anticipado, los aumentos o descensos posteriores de los precios de artículos de consumo, especialmente comerciales, no preven una influencia en un futuro próximo. Los productos agrícolas, muchos de los cuales empiezan ahora a ir al mercado, quizá bajen mas bien hasta que pase el auge de la inflación hacia fines de octubre, según los técnicos.-

Durante el último trimestre de este año, las fábricas de productos para consumo civil recibirán menos del 60% de metales que recibieron durante el mismo periodo del año pasado, según un anuncio hecho por el gobierno el miércoles. Los artículos civiles de acero recibirán sólo el 58% del tonelaje del año pasado; de cobre el 54% a 46%. El resto será destinado, presumiblemente, a artículos de defensa.-

Los huelguistas de las minas de cobre están volviendo al trabajo por orden del gobierno, pero la producción no se reanudará por completo hasta mediados de la semana próxima.-

Entre tanto, los directores de la industria del automóvil dijeron que la escasez limitará su producción del cuarto trimestre a 900.000 unidades, que son 200.000 menos que las permitidas por el gobierno.-

El gobierno y el grupo de los representantes de los productores bolivianos de estaño firmaron el miércoles un contrato fijando el precio de un dólar con 12 centavos por libra de estaño por un periodo de 30 días. Ahora se emperazá a tratar de negociar un contrato a largo plazo, y cualquier precio que en él se acuerde será retroactivo al 1o. de junio.-

El gobierno dijo esta semana que el plan por valor de 2.000 millones de dólares de expansión de la capacidad productiva de fierro y acero del país estará completo en una tercera parte para fines de mes.-

NUEVO HORARIO DE LA PANAGRA

Nueva York, 9 (U.P.). — **Panagra anunció un nuevo horario de aviones, que dice que proporcionará un viaje más rápido y cómodo a los pasajeros que vengan de EE.UU. a Sur América.-**

Comenzando del 15 de septiembre, los aviones saldrán de Lima a las 7,15 p.m. hora del este, en lugar de las 10.05, para llegar a Miami con una anticipación del horario actual o sea a las 9,1% a.m.-

La nueva hora de salida de Lima permitirá también el traslado inmediato de pasajeros de B. Aires, Santiago, Antofagasta y La Paz y permitirá así mismo que salga a una hora más conveniente de Guayaquil.-

El Sóviet no Podría Manejar Los Pozos Petroleros Persas

Nueva York (SIPA). — La esperanza que pudiese abrigar cualquiera acerca de la posibilidad de que el Soviet se hiciera cargo de la explotación de los mantos petrolíferos y las refinerías de Persia, tienen que desvanecerse especialmente en lo que respecta al porvenir previsible, sencillamente por la circunstancia de que Rusia dista mucho de contar con el personal técnico requerido.-

Para substituír a los técnicos británicos que actualmente trabajan en Persia, tendría Rusia que privarse de los que ahora trabajan en la explotación petrolera de su propio territorio al punto de poner en serio perjuicio su producción. No abundan hoy, ni muchisimo menos, tales técnicos en Rusia, pues todo indica que bien podría valerse de los servicios de muchos más ingenieros, químicos, geólogos, etc., de los que ahora dispone allá mismo.-

Por otra parte, autorizadas fuentes estadunidenses aseguran que el inmenso volúmen y la enorme complejidad de las operaciones anglopersas les harían dificilísimo a cualquier grupo de técnicos el substituír al personal británico de ahora.-

Fuera de Rusia, en Australia, Hungría, Rumania y la China están hoy trabajando poquísimos técnicos soviéticos, a lo que hay que agregar que los más de ellos han sido mal adiestrados, y que ninguno de ellos tiene la competencia requerida en el Abadán y los mantos contiguos.-

Rumania es testigo en cuanto a la ineptitud de Rusia de suministrar el necesario personal de técnicos. Porque, a pesar de la ayuda prestada por Rusia, no se ha logrado aumentar la producción petrolera de Rumania en la proporción deseada y las acusaciones que aparecieron en la prensa rumana a principios de este año pintaron un cuadro bien triste de la ineficencia, el mal uso de las máquinas, la frecuencia excesiva de accidentes y el desconcertado espíritu de la gente empleada en la industria petrolera del país.-

Las deficiencias del personal técnico soviético saltan a la vista en la región donde se requiere la tecnología petrolera más moderna, como es el caso en Persia. Y no se cree que hayan alcanzado su capacidad total, ni aún ahora, las cuatro refinerías que se le entregaron a Rusia de acuerdo con la ley de arrendamiento y préstamo, para ser instaladas en Orsy, Gurjev, Kuibishev y Krasnovodsk.

PERSPECTIVAS CONTRA EL CANCER

Nueva York, 9 (U.P.). — El doctor Wendeñ M. Stanley, ganador del premio Nobel, declaró que los nuevos descubrimientos acerca del virus abierto dan "una perspectiva muy fructífera en el estudio general del problema del cáncer".-

Stanley, que hace sus trabajos en el laboratorio del virus, en la universidad de California, dijo en una reunion de la sociedad de química de EE.UU. que el virus puede ser modificado genéticamente. Dijo "estos resultados tienen gran significación para la bioquímica y la genética así como para la medicina. Aun que no hay una evidencia experimental de que el virus sea la causa del cáncer, se han hecho varios experimentos que han probado que el virus puede producir el cáncer en los animales y plantas".-

Luego expresó: "Este hecho, así como el conocimiento bioquímico del virus en constante aumento, sugieren perspectivas muy fructíferas en el estudio del cáncer".-

Abandonan un Avión Incendiado en el Mar con Paracaídas

Wáshington, 9 (U.P.). — La fuerza aérea anunció haber recibido información ofical de que la tripulación de un bombardero norteamericano B—50 saltó en paracaídas al mar a unos 80 kms al norte de las Bermudas, después de que se incendió uno de los motores del aparato.-

Las autoridades dijeron que el pedido de auxilio del avión fué captado por el servico de guardacostas y retransmitido al comando central de la fuerza aérea en Wáshington, el mensaje fué transmitido a las 12,30 p.m. hora del este.-

La tripulación normal de un B—50 consta de 11 hombres. Dicho bombardero es una versión modificada del famoso B—29 de la pasada guerra.-

Se incendian los Motores de un Avión con 19 Personas

Waymouth, 9 (U.P.). — Un avión DC—3 de la Northest Airlines, con 19 personas a bordo, hizo un aerrizaje forzoso en esta base naval, después de haberse incendiado uno de sus 2 motores.-

Ninguna de las personas a bordo resultó lesionada. El avión llevaba piloto, copiloto y camarera y 11 pasajeros en viaje de Hyannis a Nueva York. El portavoz de la armada dijo que el incendio se produjo poco después de la salida del avión de Bostón; agregó que se sofocó el incendio con los aparatos del servicio de bomberos de la marina de guerra, después de que el avión llegó a tierra sin bajar el tren de aterrizaje.-

El Congreso Pan Hindú

Nueva Delhi, 9 (U.P.). — El primer ministro indio Jawaharlal Nehru, asumió la presidencia del congreso Panindio, en medio de vivas a la India.-

Nehru exhortó a los miembros del partido a laborar con celo y entusiasmo entre las masas sin preocuparse por las próximas elecciones generales y aconsejó seguir la técnica comunista de vsitar a los prosélitos de pueblo en pueblo y casa en casa, pero aclarándo que se oponía a la ideología y métodos rojos.-

Taft no Cree que Rusia Desee la Guerra

Wáshington, 8 (U.P.). — El senador y dirigente republicano Robert Taft, declaró que cree ni la Unión Soviética ni la China comunista desean una guerra en gran escala.-

Taft, en un programa de televisión de la "American Youth Forum" dijo que "Rusia no piensa realizar un ataque total", y agregó que "no es necesaria" una guerra en gran escala con el mundo comunista. El senador republicano manifestó que él cree que el bloque soviético tratara en cambio de conquistar al mundo "mediante propaganda y tácticas de infiltración", aunque "Rusia vacilará mucho antes de atacar".-

EL PRESIDENTE DE VENEZUELA NO HA SIDO DERROCADO

Bogotá, 9 (U.P.). — El embajador de Venezuela, Jerónimo Pietre, desmintió anoche la noticia de que el presidente de Venezuela, Suárez Flammerich, había sido derrocado.-

La noticia cursada por una agencia noticiosa, no la United Press, difundida por las radios de Bogotá y, apareció hoy en la primera plana de "El Tiempo" Dicha noticia, fechada en Willemstad, decía: "viajeros llegados de Caracas, recogen la versión según la cual el presidente de la Junta de Gobierno de aquel país, Germán Suárez Flammerich, quien salió el jueves de Venezuela, no volverá a asumir su cargo".-

Rumores no controlados, traídos por los mismos viajeros, señalan que Suárez Flammerich, habría sido obligado a tomar semejante decisión, a solicitud expresa de los otros dos miembros del triunvirato, comandantes Marcos Pérez Jiménez y Luis Felipe Llevora Paez.-

El presidente salió en un viaje, oficialmente calificado de "vacaciones" en una unidad de la marina de guerra, escoltada por 2 unidades livianas. Según el despacho, los mismos viajeros afirmaron que en caracas se rumoreaba que el cargo de presidente de la Junta Suárez Flammeric sucedió en la presidencia de la Junta de Gobierno al comandante Carlos Delgado Chalbaud, asesinado el año pasado.-

ITALIA Y SU CAMPAÑA CONTRA YUGOESLAVIA

Belgrado, 9 (U.P.). — Yugoeslavia pidió al gobierno italiano que ponga coto a la campaña antiyugoeslava en Italia, en interés de la paz.-

El ministerio de RR.EE. entregó una nota al respecto al embajador italiano Enrico Martino, poco antes de que este partiera por breve tiempo para Roma. La nota dice que la campaña "se hace en momentos en que Yugoeslavia es hostilizada por la presión de los agresores del bloque oriental y hace esfuerzos extraordinarios por defender su independencia y la paz en esta parte de Europa. En tales circunstancias ella no sólo ocasiona tirantez entre Italia y Yugoeslavia si no que también ayuda a las fuerzas de la agresión y a los enemigos de la paz".-

La Alemania Nazi en 193[illegible] Ya Temía al Panamericanism[illegible]

EL PROGRAMA DE REFORMA AGRARIA

Ginebra, 9 (U.P.). — El Consejo Económico y Social de las NN. UU. aprobó por 14 a 0 con 4 abstenciones, la resolución presentada por Estados Unidos, en la que se exhorta a los miembros de las NN.UU. a iniciar el programa de la reforma agraria.-

El acuerdo se tomó tras 3 días de acalorados debates, durante los cuales los delegados de Rusia, Polonia y Checoeslovaquia libraron una lucha en favor del proyecto de resolución de Polonia, para que se limitara la tenencia de las tierras y se devolvieran las tierras en las colonias a los habitantes de las mismas.-

Cesan los Ataques Rojos En Toda Corea

Por ROBERT VERMILLION

Tokio, lunes 10 (U.P.). — Los aviones aliados atacaron furiosamente las instalaciones comunistas trás de las líneas y derribaron dos cazas a reacción de los rojos, en una violenta batalla aérea.-

La infantería de las NN.UU. atacó ayer un "objetivo limitado" en el frente occidental, avanzando entre 4 y 5 kms. a lo largo del frente de 19 kms. que se extiende desde Yonchon. Más al norte, el ataque de la UN. encontró alguna resistencia, la cual se desbarató con alguna facilidad. Los rojos cañonearon a las fuerzas aliadas, pero hasta ahora no han ofrecido una resistencia apreciable.-

Se cree que el ataque aliado tenga por objeto malograr los planes rojos de una próxima ofensiva contra la línea principal de defensas de las NN.UU. las fuerzas aliadas dominan las alturas de donde podrían atacar cualquier avance comunista, antes de que pudiera llegar a la línea principal.-

A las 6 de la tarde del domingo, los cazas y los bombarderos B—26 y cazas a reacción efectuaron 352 vuelos sobre Corea del norte, a pesar de las adversas condicones atmosféricas. 70 de estos vuelos se efectuaron en apoyo de las fuerzas de tierra y los pilotos reclamaron para sí 40 bajas a los rojos.-

Los aviadores informaron haber destruído o averiado 32 almacenes de abastecimientos, 20 vehículos 5 carretas de bueyes, 20 vagones de FF.CC 3 depósitos de municiones y otro d eabastecimientos, 2 puentes sobre carreteras y 2 piezas de artillería; informaron que la vía férrea quedó cortada en 42 lugares. A pesar de la escasa visibilidad los cazas averiaron o destruyeron en la mañana del domingo 166 vehículos de 730 que se avistaron por entre las nubes, que ocultaron el grueso de las fuerzas rojas.-

Seis B—29 dejaron caer bombas sobre un puente ferroviario a 110 kms. al N.O. de Pyongyang. 2 Mig-15 a reación, de manufactura soviética fueron destruídos en una batalla entre 70 migs y 28 Sabres, norteamericanos, sobre el río Yalu.-

Los ataques de tanteo de los rojos comenzaron hace 4 días y se han efectuado a todo lo largo del frente, hasta la mañana del domingo, en la que cesaron misteriosamente y en las últimas 18 horas no han habido noticias de ninguna acción roja.-

El ataque aliado reconquistó un territorio que hace 2 noches los rojos cercaron en un ataque con la ayuda de tanques, forzándo a la compañía avanzada norteamericanos no encontraron resistencia roja, pero los comunistas previamente lanzaron cerca de 200 proyectiles contra la posición que abandonara la compañía.-

AGENCIAS DE LA SEARS ROEBUCK

Wáshington (USIS.). — Sears, Roebuck y Compañía, una de las principales firmas comerciales de pedidos en los Estados Unidos, tiene hoy instaladas doce agencias en Cuba, México, Venezuela y Brasil.-

Compra esta firma mercaderías de los propios países donde ha instalado sus agencias para distribuirlas. En méxico, por ejemplo, tiene tres mil proveedores que le suministran el ochenta por ciento de la mercadería que vende en ésa. Las agencias en Latino América emplean 3 900 personas, de las cuales un porcentaje relativo es de los Estados Unidos.-

Más de 22.500.000 de dólares ha invertido Sears en sus agencias en Latinoamérica. Con excepción de un pequeño dividendo de la subsidiaria de Cuba, todos los ingresos han servido para ampliar las operaciones en cada una de las agencias.-

Wáshington, 8 (U.P.). El g[illegible] bierno alemán en 1938 dijo que [illegible] ruptura de relaciones diplomát[illegible] cas con Estados Unidos traer[illegible] como resultado empeños vigor[illegible] sos y planes orientales a hac[illegible] más eficaz la solidaridad pan[illegible] mericana. Tal criterio fué rev[illegible] lado al publicarse hoy unos d[illegible] cumentos secretos que se encon[illegible] traban archivados. El temor na[illegible] al desarrollo de la idea panam[illegible] ricana aparece en una compila[illegible] ción de documentos del Minist[illegible] rio de Relaciones Exteriores naz[illegible] capturados por los aliados occ[illegible] dentales después de la segund[illegible] guerra mundial y publicados aho[illegible] ra conjuntamente por Gran Bre[illegible] taña, Francia y Estados Unidos.

Ernest Woermann, jefe del de[illegible] partamento político de la Canc[illegible] llería del Reich, se refirió a [illegible] situación de América Latina e[illegible] un memorándum que trataba so[illegible] bre la posibilidad de una rup[illegible] tura de relaciones con Estad[illegible] Unidos. El documento, enviad[illegible] al ministro de Relaciones Exte[illegible] riores, Joachim von Riventrop [illegible] 23 de noviembre de 1938, deci[illegible] en partes: "La influencia nortea[illegible] mericana en otros países amer[illegible] canos en los últimos meses ha es[illegible] tado orientada a pedir a los esta[illegible] dos democráticos que se situe[illegible] firmes en el campo contra los es[illegible] tados totalitarios. Bajo el lem[illegible] de la democracia se formará u[illegible] continente panamericano. Est[illegible] concepto es estimulado por el cre[illegible] ciente escepticismo latinoameri[illegible] cano respecto a la Liga de las Na[illegible] ciones".-

El memorándum de Woermann agregaba: "Una ruptura de relaciones entre Alemania y Estado[illegible] Unidos, por lo tanto, traería, na[illegible] turalmente, como resultado el au[illegible] mento de la propaganda nortea[illegible] mericana y una presión económi[illegible] ca sobre los países latinoameri[illegible] canos. Estas influencias encon[illegible] trarían terrenos particularment[illegible] fértil en el Brasil, teniendo e[illegible] cuenta la tensión de las relacio[illegible] nes entre este país y Alemania; [illegible] en la Argentina, el baluarte jud[illegible] en Sudamérica. Tabbién en Chi[illegible] le, donde el nuevo presidente ele[illegible] gido (Pedro Aguirre Cerda) e[illegible] adherente del frente popular y s[illegible] inclina mucho hacia Estados Uni[illegible] dos. Aunque aún hay una opos[illegible] ción temporal en algunos circu[illegible] los dirigentes de los países lati[illegible] noamericanos, la presión de Esta[illegible] dos Unidos sobre el continent[illegible] americano, la preponderanci[illegible] económica de Estados Unidos y [illegible] influencia todopoderosa de [illegible] prensa norteamericana en Amé[illegible] rica Latina serán utilizadas e[illegible] caso de crisis, para tratar de eli[illegible] minar los últimos escollos y hace[illegible] a los estados sudamericanos ac[illegible] cesibles a Estados Unidos. A es[illegible] respecto, con toda seguridad ha[illegible] brá mucha oposición que venc[illegible] en muchos países sudamericano[illegible] ya que Alemania es el segund[illegible] factor de importancia en Améri[illegible] ca Latina".-

Francia Ayuda a las Escuelas Religiosas

París, 8 (U.P.). — La Asamble[illegible] Nacional terminó de aproba[illegible] párrafo por párrafo, esta noch[illegible] el tan discutido proyecto de le[illegible] sobre la ayuda oficial a las escue[illegible] las religiosas, y mañana en l[illegible] noche lo someterá a votación de[illegible] cisiva en su totalidad. Anoche [illegible] Asamblea Nacional aprobó [illegible] claúsula principal por la que [illegible] estado dará 3.000 francos anua[illegible] les a cada estudiante que term[illegible] ne el sexto año de estudios se[illegible] cundarios.-

Gromyko No Desea Ser Fotografiado

Oakland, 9 (U.P.). — Andr[illegible] Gromyko cerró su ventanill[illegible] cuando los fotógrafos de los di[illegible] rios trataron de fotografiarlo [illegible] el tren en el cual la delegació[illegible] rusa a la conferencia de paz co[illegible] el Japón, salió para Wáshington.

El tren de la compañía Sou[illegible] thern Pacific, salió a las 12.06 p.[illegible] hora del este con 17 minutos [illegible] retraso. Se espera que llegue [illegible] Wáshington a las 8,40 a.m. d[illegible] miércoles..-

EL VIAJE INTERPLANETARIO

Londres, 9 (U.P.). — Los delega[illegible] dos al Congreso Internacional [illegible] Aeronáutica, terminaron sus del[illegible] beraciones en medio de pronósti[illegible] cos sobre el tiempo que tomará [illegible] hombre atravesar en un avión [illegible] espacio sideral.-

El doctor L. R. Shepherd, hom[illegible] bre de ciencia, perito en energí[illegible] atómica y director técnico de l[illegible] Sociedad Interplanetaria Britá[illegible] nica, dijo que cree que será po[illegible] sible construír, dentro de los pró[illegible] ximos 25 años, un avión que, va[illegible] cío primero y dirigido por la man[illegible] del hombre más tarde, pueda gi[illegible] rar en una órbita alrededor de l[illegible] tierra.-

Shepherd añadió que despué[illegible] de contruírse ese avión o "lun[illegible] artifical" el hombre enfrenta[illegible] al problema de cómo llegar a [illegible] luna y a otros planetas.-

Aumenta el Estudio de lo Internacional

Nueva York (SIPA). — El intercambio de estudiantes y otras personas entre este país y el resto del mundo aumentó considerablemente el año pasado. El número de personas que participaron este año en el plan del Instituto Internacional llega al total de 3.344, lo que significa un aumento de 1.000 sobre el año escolar de 1949—1950. El referido instituto es, en este país, la agencia central de intercambio de estudiantes, profesores y especialistas.-

El Dr. Kénneth Hólland, presidente del instituto, dijo que el referido intercambio representaba hoy día el deseo de la gente de efectuar una comprensión mejor entre las naciones, y agregó que la gente de todo el mundo se daba cuenta de la importancia de que las naciones desarrollasen ciudadanos provistos de una perspectiva internacional.-

Grande y colorida es la gama del plan de intercambio internacional.-

Escasez de Papel Paralizaría La Campaña Alfabetizadora

París. — En el curso de la reunión celebrada recientemente en Ginebra por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, el señor Jaime Torres Bodet, en nombre de la Unesco, analizó la estrecha relación que existe entre los problemas educativos y económicos. Según su tesis el desarrollo económico, el nivel de salubridad de un país y hasta la posibilidad de un mejoramiento en las relaciones y de la vida internacionales, dependen en alto grado de los progresos de la educación, del mayor caudal de conocimientos que se den a todas las muchedumbres del mundo, a fin de que conozcan el alcance de la dignidad humana y las condiciones del progreso social.-

En Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas es el organismo encargado de coordinar las actividades de todos los organismos internacionales. El señor Jaime Torres Bodet ha querido responder a esa preocupación de trabajo mancomunado presentando las posibilidades que ofrece el programa de la Unesco en el campo de la educación fundamental, y en los órdenes de la asistencia técnica, del descubrimiento científico, de las campañas en favor de los derechos del hombre, puesto que en ese vasto programa las instituciones, los gobiernos, las asociaciones y los particulares tienen un amplio campo de acción. En cierto modo puede decirse que las reuniones del Consejo permiten la colaboración en el estudio de los grandes problemas de los técnicos internacionales dedicados a combatir la enfermedad, a propagar la salud y la educación, a difundir las técnicas profesionales. De este modo las Naciones Unidas son un organismo de carácter político formadas por los representantes de los gobiernos, pero al mismo tiempo disponen de una amplísima información en todos los órdenes de la cultura, de la economía, de la medicina, del trabajo y de las comunicaciones.-

Ante los reunidos el Director General de la Unesco definió la manera como las Instituciones internacionales van a colaborar conjuntamente para llevar a efecto una campaña mundial de educación fundamental. "Hemos tomado la iniciativa -dijo- de constituir un Comité Consultivo que reune a los representantes de las Naciones Unidas, la Organización Internacional del Trabajo, la Organización para la Alimentación y la Agricultura y la Organización Mundial de la Salud y así se ha establecido una definición del objeto y métodos de la educación fundamental". Dentro de esta tarea se ha precisado el papel que corresponde a cada una de estas instituciones por lo que se refiere a la educación de los trabajadores, enseñanza profesional, emigración de poblaciones, lucha contra el desierto y el fomento económico de todas las regiones del mundo.-

Según el balance presentado, entre otras actividades fundamentales de la Unesco, se han establecido 52 convenios de asistencia técnica en favor de 27 países y se han adoptado medidas encaminadas a lograr la incorporación al servico internacional de especialistas y técnicos de todos los países. El Director General de la Unesco hizo contsar las dificultades de reclutamiento de personal internacional altamente calificado.-

Interés especial tuvo la exposición del programa de la Unesco para crear una red de centros internacionales de educación de base. El primero de estos centros fué inaugurado hace unos meses en Pátzcuaro, y en 1952 será abierto otro centro similar a cuyos efectos se han recibido ya interesantes ofertas de varios Estados Miembros.-

Al referirse a su experiencia como director de la Institución, el señor Jaime Torres Bodet dijo que había llegado al convencimiento pleno de que el desarrollo económico y social y la educación se condiconan. "El analfabetismo, la enfermedad y la miseria se hallan tan íntimamente entrelazados que nunca se plantean ni se resuelben separadamente. Cuando los servicios económicos de un país son rudimentarios, la enseñanza lo es también y viceversa. El progreso económico y social no se puede imponer desde fuera a una población iletrada".-

La aplicación del artículo 26 de la Declaración de derechos del hombre y el Pacto que se va a establecer y por el que los estados firmantes se comprometerán a aplicar el principio de la enseñanza primaria gratuita y obligatoria, ofrecen en opinión del señor Torres Bodet, facetas muy complejas. Se requiere personal calificado, material escolar y, sobre todo, material impreso. La escasez de papel afecta a los diarios y a todos los géneros editoriales. Las escuelas y las universidades carecen de libros y de cuadernos "y sería vano luchar contra el analfabetismo, fomentar la enseñanza y favorecer la información del público, si falta el medio indispensable: el papel de imprenta".-

ALTOS MILITARES ALEMANES SE REUNEN EN BONN

Bonn, 8 (U.P.). — 10 generales y almirantes que dirigieron las fuerzas alemanas en la segunda guerra mundial, acordaron hoy formar una federación de las distintas organizaciones de excombatientes que existen en la actualidad, con el objeto de cooperar al rearme de Alemania .

A la reunión asistió el general Heinz Guderian, último jefe de Estado Mayor de los ejércitos de Hitler; también estaban presentes representantes de los guardias de asalto nazis, de grupos de excombatientes nacionalistas, conocido como los cascos de acero y otras organizaciones de ex-combatientes .

Otros altos jefes presentes fueron el general Hasso von Manteuffel, que fué jefe de la división de las tropas de asalto "Grosedeutscland", el general Kurt Student, el teniente general Bernhard Ramke, ex—jefe de la infantería aérea alemana, el general de aviación Heinz Stumpf, ex—jefe de la Luftwafe de Goering, el general Otto Gille, ex—jefe de las tropas de asalto y entre otros más el vicealmirante Wolft Heye, que tuvo a su mando el acorazado "Von Tirpitz" .

El portavoz del gobierno de Adenauer dijo: "tenemos que interesar a los hombres buenos y preparados, tanto oficiales como clases para formar nuevos cuadros. Eso podremos hacerlo más eficazmente, si contamos con una organización que tenga autoridad para laborar con nosotros" .

PROPAGANDA DEL PARTIDO COMUNISTA

París, 7 (U.P.). — Con una nueva estrategia de propaganda en que se mencionó muy poco a Rusia, el Partido Comunista Francés comenzó a abrogar por la "independencia de Francia". Jacques Duclos, secretario del partido dijo en un discurso ante el Comité Central "Estamos dispuestos a luchar hombro con hombro, sin excepción con quienes deseen restablecer la independencia de Francia" .

Refiriéndose a la "independencia" de Estados Unidos pero sin aclarar si estaba buscando alianzas con otros partidos que no parecen muy inclinados a ir al rearme y a supuestas "órdenes desde Wáshington" .

En otra parte dijo "hoy, como durante la lucha por la liberación nacional nuestra única preocupación es la defensa de los intereses materiales, los valores morales de la nación y la restauración de su independencia. "Hasta ahora, ni fuentes autorizadas comunistas o gubernativas han hecho comentarios del significado de este discurso en que sólo se mencionó una vez a Rusia, catorce la palabra "nacional" y diez "independencia" .

Un Contrato Político Con Alemania

Por Michael O'NEILL

Wáshington, 8 (U.P.). — En círculos diplomáticos se dijo que los ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia quizá acuerden la próxima semana un "contrato político" con Alemania Occidental, comparable en términos generales con el tratado de paz con el Japón. Ya se ha preparado el terreno para tal acuerdo. Cuando se lo concierte será un golpe para Rusia, que puede perder en gran parte su dominio en Alemania Oriental .

Alemania será el principal tema —aunque sólo uno de los muchos— de las importantes conversacionse destinadas a solventar las dificultades actuales que entorpecen la plena movilización del mundo libre contra el comunismo .

El secretario de Estado, Dean Acheson, y sus colegas británico y francés, Herbert Morrison y Robert Schuman, respectivamente, deben regresar mañana en la noche de San Francisco en el mismo avión. Como la conferencia de esos tres ministros tendrá carácter casi oficioso, es muy posible que se inicie durante ese viaje de 12 horas. A su llegada a Wáshington, Acheson conferenciará el lunes con Morrison y el martes con Schuman. El miércoles conferenciarán los 3 en el Departamento de Estado, y lo volverán a hacer el jueves y quiza el viernes, según sea el progreso de las conversaciones .

Por su parte, los altos comisionados aliados para Alemania, John McCloy, de Estados Unidos; sir Ivone Kirk Patrick, de Gran Bretaña; y Andrés Francois Poncet, de Francia, ya iniciaron en esta capital sus reuniones para preparar la sconferencias de Acheson, Morrison y Schuman. Los aliados están de acuerdo en general de que deben substituír el estatuto de ocupación por un contrato político equivalente al tratado de paz con el Japón, con el cual Rusia quedará excluída .

Ese contrato permitirá a las potencias occidentales mantener tropas en Alemania .

Otros asuntos que los tres ministros de Relaciones Exteriores estudiarán probablemente, son: la admisión de Grecia y Turquía en la organización del Pacto del Atlántico; el futuro de Trieste; los papeles de España y Yugoeslavia en la defensa del occidente; liberalización del tratado de paz con Italia; la lucha de Francia contra el comunismo en la Indochina; la disputa anglo — egipcia sobre el Canal de Suez; y el conflicto petrolero del Irán .

GRATITUD DEL JAPON

TOKIO, domingo 9 (UP).— El portavoz del gobierno japonés agradeció a los países aliados en nombre de su gobierno por "su amistad y confianza al firmarse el tratado de paz con el Japón". Prometió que el gobierno y el pueblo nipones cumplirán fielmente el tratado y que sostendrán los ideales de la Carta de las Naciones Unidas.

El ministro interino de Relaciones Exteriores, Hideji Masutani, hizo esa declaración en ausencia del primer ministro, Shigeru Yoshida que preside la delegación japonesa a la conferencia de San Francisco. Dijo Masutani: "Gracias a la amistad y a la confianza de la enorme mayoría de los países aliados el tan largamente esperado tratado de paz ha sido firmado. Esto es motivo de gran regocijo para el pueblo japonés que ha cumplido fielmente las condiciones de la capitulación y ha dedicado sus esfuerzos a la renovación espiritual y a la reconstrucción material de su nación desde que terminó la guerra. El tratado de paz está fundado en un espíritu de reconciliación, quiero aprovechar esta oportunidad para expresar nuestra profunda gratitud a todas las naciones que han firmado este tratado de reconciliación. El pueblo japonés lo sostendrá sin faltar a los elevados de la Carta de las Naciones Unidas, se ajustará a las prácticas internacionales justas aceptadas, acatará las disposiciones del tratado y será digno de la confianza puesta en él por sus amigos.

"Confiamos sinceramente en que el tratado será ratificado con rapidez y puesto en vigor por tantas naciones como sea posible para que así el Japón pueda reincorporarse a la sociedad internacional como miembro igual y soberano y contribuirá a la paz y al bienestar de la humanidad. Al mismo tiempo no podemos sino confiar en que las relaciones de tiempo de paz serán restablecidas lo antes posible con esas naciones que no intervinieron en la concertación del tratado".

La sal contra los ataques de bombas atómicas

Cleveland (SIPA). — Una simple solución de sal y agua tomada por la boca está llamada a salvarle la vida a la gente en el tratamiento de los accidentes en masa en el caso de un ataque con una bomba atómica contra las ciudades según un informe presentado en esta ciudad en la junta anual, que celebró la Federación de Sociedades Estadunidenses de Biología Experimental.-

Presentaron el informe, basado en diez años de estudio, los Dres. Sánford M. Rósethal y R. Carl Millican, del Instituto Nacional de Salubridad, perteneciente al Servicio de Salubridad Pública de la nación.-

Aún cuando no se dice que la solución de sal y agua sea un substituto de la sangre íntegra ni del plasma en el tratamiento de la conmoción causada por quemaduras o la explosión le da el informe, una importancia enorme en relación con la defensa nacional en caso de necesidad urgente, no habiéndo disponible por el momento sangre o plasma en cantidad bastante, o en casos de escasez de personal médico.-

China Bajo el Régimen Comunista

Por O. M. GREEN
(Especial para EL DIARIO)

El fracaso en 1927 que sufrió el plan que tenía Stalin de capturar China fomentando una revolución de dos partidos, que permitiese a los comunistas minar al Kuomintang desde adentro, y la dislocación de los comunistas después de la disensión con Chiang Kai-Shek dejó perplejos a los líderes de Moscú. Luego, la ocupación japonesa de Manchuria que llevó a la invasión de China, alarmó seriamente a Rusia por su posición en Siberia y Mongolia Exterior. Por un tiempo pareció haber perdido interés en el Partido Comunista Chino; en 1937 firmó un tratado con Chiang Kai-Shek, y por los primeros 3 años de su guerra con el Japón le prestó una ayuda valiosa.

Pero en 1941, el acuerdo preparado entre Chiang y el partido comunista para hacer causa común en contra del Japón fracasó, y los dos se encontraron de nuevo en guerra entre sí. Esto, la energía del movimiento de resistencia comunista contra Japón, y la habilidad del partido comunista para infiltrarse tras el japonés y formar células comunistas más allá de las provincias orientales de China demostró a Moscú que valía la pena que se les prestara atención.

Después de la derrota que sufrió el Japón, los comunistas fueron derrotados, por la ventaja con que contaba Chiang en el transporte aéreo, en la carrera para apoderarse de los armamentos japoneses en Peking. No hay duda que los rusos facilitaron la penetración de Manchuria, por el simple hecho de haber informado a los comunistas cuando ellos abandonarían un distrito, 4 o 5 días antes que lo avisaban a Nanking, y les hicieron sacar todo el provecho que podían de los depósitos de armas pretenecientes al comando de Cuantung, la sección más importante y poderosa del ejército japonés, que tanto ayudó a los comunistas en su conquista de China entre 1946 y 1949. Mientras tanto, los rusos, como siempre, cuidaron sus propios intereses. Los 6 días que estuvieron en guerra con Japón no sólo les permitieron saquear los depósitos y fábricas de Manchuria por un valor de hasta de 181.000.000 de libras (que por justicia debería ser devuelto a China), sino que pudieron exigir el cumplimiento del Acuerdo de Yalta.

CONSECUENCIAS DEL ACUERDO DE YALTA.—

Es muy probable que Yalta pase a la historia como el más desastroso de los tratados que jamás se haya firmado — y el más ruin, pues se le ocultó a China la negociación del mismo. Toda la enseñanza de los últimos 100 años ha demostrado que se debe hacer todo lo posible para que Rusia no intervenga en el Lejano Oriente. Pero por lo visto, el presidente Roosevelt y sus consejeros temían no solamente por una lucha larga con Japón mismo, sino después de eso, de una guerra más costosa aún, en Manchuria. Así, en pago por su promesa de declarar la guerra a Japón dentro de los 3 meses de la derrota de Alemania, Rusia obtuvo la posesión de la mitad meridional de la península de sakhalin, y las islas Kuriles, todos sus antiguos derechos en Manchuria, el control del Ferrocarril Oriental Chino, Dairen y Port Arthur. Es probable que los comunistas chinos de cualquier manera hubieran derrotado a los nacionalistas, cuyo gobierno estaba completamente echado a perder. Pero podemos decir con certeza que de no haber existido Yalta que hubiera sido posible mantener a Rusia fuera de la cuestión en Corea, donde la actual lucha pudo no haber ocurrido.

En el acuerdo sino-soviético de agosto 1945, el gobierno chino se vió obligado a reconocer el tratado de Yalta, con la ilusión de una cláusula que establecía el manejo conjunto del Ferrocarril y la administración mixta de Dairen y Port Arthur. Nada de eso se cumplió. Los esfuerzos más grandes de los chinos para hacer valer sus derechos en Dairen no lograron nada contra la negación rusa de siquiera discutir el asunto. El último ejemplo de la explotación china por Rusia debe mencionarse. La enorme provincia de Sinkiang, más grande que Inglaterra, Francia y Alemania juntas, es en su mayoría, un desierto con oasis fértiles y rica en oro, cobre, jade y cristal. Los chinos no alcanzaron nunca a formar más de la décima parte de su población, compuesta de muchísimas tribus diferentes. Pero Sinkiang, se sabe, ha pertenecido y ha sido gobernada por China durante 2.000 años. Después de la revolución bolchevique, China se las arregló para recobrar los derechos en Sinkiang, que Rusia había obtenido por el tratado de Ili en 1881; pero en 1924 la creación de una Compañía Comercial sino-soviética dió la oportunidad a Rusia para atraer hacia sí la economía de Sinkiang. Este proceso tuvo éxito por la construcción del ferrocarril turco-siberiano, al que se llegaba fácilmente por caminos desde Sinkiang, mientras que el viaje a Peking lleva 6 semanas a través del desierto de Gobi.

Entre 1931-34 una seria rebelión islámica en Sinkiang obligó a los chinos a solicitar la ayuda rusa. Se enviaron tropas que permanecieron allí. En 1950 se formaron dos compañías chino-rusas, para desarrollar la riqueza de Sinkiang. Pero hay razón para creer que la administración de las mismas está en manos rusas, y que la vida de Sinkiang se ha sovietizado notablemente. La mejor zona de Sinkiang, la zona norte, forma un triángulo que penetra en territorio ruso entre Mongolia Exterior y Siberia, una región de la que se presiente Rusia se apoderará con el tiempo, quizá mediante la demanda de un plebiscito.

Un acto particularmente traicionero, por parte de Rusia, fué obligar al gobierno chino en junio de 1949, cuando ese gobierno se había retirado a Cantón y estaba a punto de trasladarse a Formosa, a otorgar por un período de 5 años un monopolio sobre todo el transporte aéreo y los aeródromos en Sinkiang. Hoy, ningún avión chino puede volar allí. Es notable que en el tratado firmado por Mao Tse-tung en Moscú, en febrero de 1950, no se menciona para nada a Sinkiang.

Pero con este tratado al que siguió el reconocimiento instántaneo por parte de Rusia del gobierno comunista establecido formalmente en octubre de 1949, y la invasión de China por consejeros rusos, entramos en el campo de las especulaciones. Por este tratado Rusia prometió devolver el Ferrocarril Oriental Chino y Port Arthur a fines de 1952. Ciertamente, ès de dudar que, en vista de su actuación en Manchuria, Rusia no se las arregle para evadirse de sus promesas; aun así, el tratado dice que la situación de Dairen debe dejarse para ser discutida más adelante. La única ayuda materail que Rusia dió, consistió en créditos por 300 millones de dólares oro, lo que es una insignificancia comparada con las verdaderas necesidades de China.

Pero este tratado fué redactado en términos muy halagadores para China. Fué aclamado con entusiasmo histérico en Peking. Sea cual fuera la opinión privada que Moscú tenga sobre China, la actitud del partido dirigente de Peking parece no dejar lugar a dudas.

Moa Tse-tung en su artículo "Sobre la Dictadura de las Democracias Populares" (de julio 1949) fijó su posición sin dejar dudas a favor de la teoría Marxista-Leninista, detalló las muchas dudas que China tenía para con Rusia, e identificó los fines hinos de revolución mundial con los de Rusia. Esta es la piedra fundamental de la propaganda de Peking, cuya inagotable adulación de todo lo que sea ruso y de Stalin, "nuestro gran maestro", da náuseas.

Tal es la posición del partido que domina hoy en Peking. Parece que Rusia ha logrado su propósito por el cual tanto luchó de dominar a China. La cuestión decisiva para el mundo de hoy es saber si hay otros chinos, posiblemente entre los generales rojos, que se acuerdan de los hechos más que de las palabras rusas.

Londres, septiembre de 1951

UNA IMPRUDENCIA INCENDIA UN AVION

Sao Paulo, 8 (U.P.).— Veinticinco personas perecieron carbonizadas y otras 3 sufrieron quemaduras graves cuando un avión DC-3 de la "Aviacao Aerea San Paulo" se estrelló contra una casa 10 minutos después de haber despegado del aereodromo local rumbo a Río de Janeiro. El avión se estrelló contra una casa y se incendió provocando la muerte de 21 pasajeros y 4 tripulantes a bordo. El incendio, a su vez, destruyó 2 casas, y 3 residencias en ellas resultaron con quemaduras graves.

De acuerdo con las manifestaciones de un testigo presencial, el desastre ocurrió de modo extraño. Según ese testigo, el avión no se incendió inmediatamente después de estrellarse, pero un pasajero había sobrevivido, encendió una cerilla en el interior del aparato, y acto seguido la gasolina que se desparramó se incendió carbonizando a todos los que se encontraban en el interior del avión. El testigo fué uno de los quemados, y aseguró que él había visto lo sucedido al mirar a través de una ventanilla.

Código Para Delitos Contra La Paz

Ginebra (APG.). — La Comisión de Derecho Internacional de la UN. terminó de preparar a principios de este mes un proyecto para un "Código para delitos contra la paz y Seguridad de la Humanidad", y lo ha presentado a la Comisión Plenaria de la UN.-

Este Código consta de doce párrafos, de los cuales especialmente los números 8 y 10 tienen especial importancia. En estas leyes se consideran delitos las anexiones y las expulsiones en masa: delitos que serán juzgados por tribunales nacionales o internacionales, y aún los jefes de Estado podrán ser demandados.-

En el párrafo 10 dice textualmente lo siguiente: "serán sometidos a juicio o procesos los actos inhumanos realizados por los gobiernos o personas privadas contra cualquier población civil como asesinato, exterminio, esclavización, deportación o persecución por razones políticas, raciales, religiosas o culturales". Según el párrafo 8, la ley considerará delitos las acciones gubernamentales incompatibles con el Derecho Internacional que tengan por finalidad una anexión de territorios ajenos o de un territorio bajo dominio internacional". Con esto las expulsiones en masa de descendientes germanos y ciudadanos de otras naciones del Este y Sudeste de Europa y la ocupación de los territorios alemanes allende los ríos Oder y Naisse quedan estigmatizados como crímenes.-

No se ha dado a conocer si estas Leyes han de tener efecto retroactivo; en todo caso, ello presenta un muy significativo como pública condenación o repudio de las anexiones y expulsiones, y con ello como comprobación de que tales delitos tienen un carácter contrario a la Paz Mundial y a la seguridad de las gentes.-

Tales proyectos tienen, naturalmente, muchas veces solamente el carácter de "declaraciones". Aún cuando este "Código" de la UN. entre jurídicamente en vigencia, sin embargo las negociaciones de treguas en Kaesong demuestran cabalmente que las situaciones dirigidas en forma exclusiva por potencias políticas son el factor decisivo para la interpretación o ejecución de la Ley.

Pues en Corea las negociaciones por ambas políticas en lucha se inculpan, entre otras cosas, mutuamente de los delitos de agresión y conspiración para la realización de ofensivas de guerra.-

Violación Zona Neutral

TOKIO, lunes 10 (UP). — El general Nam Hil, jefe de la delegación comunista de negociaciones para el armisticio, lanzó acusaciones de que los aviones aliados violaron la zona neutral Kaesong al rededor de 139 veces, desde el primero de septiembre. Nueva protesta de Nam se produce a pocas horas después que el general Matthew Ridgway, comandante del Ejército de las fuerzas de NN. UU., notificó a los rojos que daba al forcejeo sobre sus quejas caprichosas y que más recientes de prolongadas series, no merecen siquiera contestación. El cuartel General Ridgway hizo declaraciones descartando dos notas anteriores de Nam al contralmirante C. Turner Joy. Jefe de la delegación de armisticio de las NN. UU., calificándolas de mera insistencia en acusaciones que ya ha demostrado que son falsas. Primera hora de hoy, radio Pekín trasmitió todavía otra protesta más de Nam a Joy, en que aquel quéjase que "ustedes negándose adoptar actitud responsable y seria para resolver estas atroces violaciones del convenio y sus aviones continuan volando sobre la zona neutral". Dijo que desde el primero y tres de septiembre hasta el ocho del mismo: "el número de los aviones que volaron o patrullaron en acción hostil sobre la zona neutral ascienden a 139" y luego desglosó cifras por cada día, término medio en relación con repetidas violaciones hostiles de la zona neutral, por los aviones militares. Dijo vuelvo a protestar vigorosamente y al mismo tiempo exijo que observen estrictamente acuerdo de neutralidad. Kaesong concluyó diciendo que: "para seguridad de ustedes, no habrá más violaciones".

Checos Buscan Asilo en el Occidente

Por Mauricio MANNING
(Especial para EL DIARIO)

Londres. — El señor José Ulrich, se anuncia desde Praga, ha sido nombrado embajador checo en Inglaterra. El señor Vladimir Prolusza será el nuevo enviado checo a los Estados Unidos.-

Durante 5 meses Checoeslovaquia no ha tenido embajador en Inglaterra ni en los Estados Unidos. Los últimos dos embajadores fueron llamados a Praga "para consultas" en el mes de febrero.-

Detrás de la Cortina de Hierro la palabra "consultas" tiene un significado distinto que en cualquier otro lado, y toda persona que se llama para "consultas" ha caído, en desgracia ante su gobierno, y no es poco probable que termine en la cárcel.-

En el caso del último embajador checo en Inglaterra, el señor Bystricky, por ejemplo, se dijo en el momento que se lo llamó para "consultas", que era un compañero del Dr. Clementis, ex-ministro de Relaciones Exteriores, de quien se dice ahora que está en la cárcel por haberse "desviado" de la línea de conducta comunista.-

Pero parecerá raro que Checoeslovaquia no nombró nuevos embajadores para ninguna de las dos más importantes naciones occidentales en 5 meses. No es extraño cuando uno tiene en cuenta la historia de las misiones diplomáticas checas en el extranjero en los últimos años.-

El 16 de noviembre de 1949 la misión checa de refugiados en la zona británica de Alemania solicitó y obtuvo asilo político. Todos los miembros de la misión se rehusaron a volver a su patria, la que para entonces había estado bajo el régimen comunista por un año.-

Los funcionarios de la misión fueron los primeros de los checos que se rehusaron a volver a su país. Siguieron luego el Dr. Hysco, Cónsul General Checo en Chicago, y dos mujeres de su personal; el señor Hondek, delegado principal checo ante las Naciones Unidas, y el doctor Slavik, ex-embajador checo en Washington, quien solicitó asilo a los Estados Unidos; el doctor Kratochvil, embajador checo en la India, que fué a Inglaterra después de rehusarse a acudir al llamado que se le hiciera desde Praga para "consultas"; el señor Eduardo Felix, Cónsul General en Sydney, Australia, que fué el séptimo miembro de la misión checa que visitó Australia, que se rehusó a regresar.-

Estos son sólo unos pocos de los hombres y mujeres, todos leales checos, que decidieron sería mejor empezar de nuevo en un país nuevo, abandonando sus propiedades y parientes en Checoeslovaquia antes que exponerse a un régimen de terror comunista.-

No debe sorprendernos que el Gobierno checo haya necesitado 5 meses para encontrar nuevos embajadores para enviar a Inglaterra y los Estados Unidos. Tienen que contar ahora con muy pocos diplomáticos de carrera en Praga.-

Con el fin de hacer frente a esta situación, el gobierno checo recientemente cerró sus consulados en Marsella y Zagreb y en las ciudades suecas de Sundsval y Malmo. Pero Checoeslovaquia no puede aislarse completamente del Occidente, y mientras se sigan enviando diplomáticos checos al Occidente, éstos se aprovecharán de la oportunidad de escaparse del terror del comunismo, ellos, sus familias y todos sus amigos.-

El Debilitamiento de la Moral Comunista en Malaya

POR EL GENERAL SIR HAROLD BRIGGS, DIRECTOR DE OPERACIONES EN MALAYA

(Especial para EL DIARIO)

Londres. — A veces he comparado el problema que tuve que resolver, con el de hacer una limpieza total de una región infectada de mosquitos. El área cubría casi la totalidad de Malaya, y estaba sembrada de numerosos kampongs o aldeas malayas, y de chozas de chinos.-

Imagínese Ud. lo que sería tratar de sacar a los mosquitos del área infectada, con miles de aparatos lanzadores de "Flit": los mosquitos se irían a otra parte y continuarían haciendo de las suyas. De igual manera, núnca disponíamos de un número suficiente de soldados y de policías para impedir que los "mosquitos" humanos atacaran en cualquiera de los lugares no protegidos o en algún punto de las largas comunicaciones del país. En ambos casos, la solución debe ser eliminar los lugares donde pululan, y mantenerlos bajo un estricto control.-

Nuestro primer problema era, pues, dar a las aldeas malayas armas para su defensa, proteger los mayordomos de plantaciones y gerentes de minas con guardias especiales armados, y concentrar todos los colonos chinos en aldeas creadas especialmente para ellos. A éstas nuevas aldeas hay que proveerlas de tierras, escuelas, servicos sanitarios y sociales y todos los beneficios que pueda dar una administración civil, para contrarrestar la influencia comunista. Del mismo modo, los obreros de las plantaciones y minas deben ser reagrupadas para darles protección.-

Pueden Uds. imaginarse la magnitud de la tarea de mover a medio millón de personas. Esta nueva colonización no tiene sólo una importancia inmediata, sino que también es de un valor inmenso para el futuro del país. Es bien recibida, no sólo por los colonos mismos sino también por toda la población china. Es reconfortante ver el entusiasmo y el sentimiento humanitario demostrado por nuestros equipos de reagrupamiento de los colonos.-

El segundo problema era la obtención de información y la posibilidad de hacer uso de la misma: información sobre los escónditos de los bandidos, sus movimientos y sus planes. La mejor forma de obtener información de ésta clase es darle seguridad a la población, y lograr éxitos militares, y policales, contra las células comunistas y los bandidos. Para esto, necesitábamos indispensablemente una Sección Especial fuerte y eficiente del Departamento de Investigaciones Criminales, y un fuerte equipo de propaganda, trabajando en estrecha cooperación. Ambos organismos han sido establecidos, pero aunque su eficiencia progresa a diario. debe transcurrir cierto tiempo antes que podamos obtener el máximo resultado. Dos directores con larga experiencia han sido contratados para organizar estos dos departamentos.-

Naturalmente que la seguridad de la población civil es un problema importantísimo, y no puede ser dejado por entero a las fuerzas de seguridad, cuyo empleo en funciones no dinámicas iría en contra de nuestros principios más fundamentales. Por lo tanto, hemos formado una fuerza de gendarmes especiales, armados, para vigilar y cuidar de las plantaciones, minas y aldeas recién establecidas, como también guardias civiles para la seguridad de aldeas y áreas pobladas. La consecuencia de esto es asociar a la población entera al esfuerzo por terminar con la emergencia.-

Mi intención al mencionar en primera instancia todos estos factores ha sido demostrar que el problema no enteramente de índole militar. Les diré ahora algo sobre las funciones específicas de la policía y el ejército.-

La tarea principal de la policía, es y debe ser, la disolución de las células comunistas, dar protección general a la población, obtener datos de las gentes y sacar de ella el mejor provecho. La fuerza policial se ha expandido notablemente, pero todavía carece de dirigentes, muchos de los cuales deben ser traídos de Inglaterra. De los 566 oficiales y 787 tenientes requeridos, aún nos faltan 200 de estos últimos. El alto nivel de salarios industriales en Malaya ha hecho que el reclutamiento de voluntarios para las filas policiales vaya muy despacio, y por esa razón nos hemos visto precisados a recurrir al reclutamiento compulsivo de potencial humano sobre todo para tener algunos chinos en la policía.-

La tarea principal del ejército es desorganizar y destruír las bandas de bandidos comunistas, que se habían organizado en compañías y regimientos. Estos bandidos viven en las orillas de la selva, y cuando se los persigue, se retiran al interior de la jungla. El ejército establece pequeñas unidades en las afueras de la selva, con el objeto de interrumpir el acceso de los bandidos con los habitantes de las aldeas. En esta forma se consigue cada vez más impedir que los bandidos consigan los alimentos, provisiones de toda clase, e información que necesitan para continuar con sus actividades.-

Tal como ya no he explicado, por más tropas que tuviéramos éstas no podrían dominar por completo a los bandidos hasta que la nueva colonización haya sido terminada. Como prueba de esto, mencionaré que desde mediados del año anterior, el doble del número de tropas han sido enviadas a la Malaya Meridional que a la Septentrional, y sin embargo, recién ahora que se está concluyendo la colonización en el Sud, empezamos a obtener buenos resultados.-

Se me preguntará acerca de los progresos habidos en la emergencia. Creo haber señalado las razones por las cuales no pueden esperarse resultados rápidos y espectaculares, pero puedo decirles que como consecuencia de la nueva política de colonización y los grandes esfuerzos cumplidos por las fuerzas de seguridad y sus auxiliares, se ha logrado reconquistar un mayor grado de confianza en todo el país, y hay na más amplia corriente de información. También existen pruebas convincentes de que los bandidos se sienten cada vez más apretados.-

Entre el 15 de noviembre del año pasado, cuando primero se notó una leve mejoría, y el 15 de abril del corriente año, los contactos con los bandidos y sus amigos habían aumentado en un 110% sobre los 6 meses precedentes. Las pérdidas de los bandidos aumentaron en un 19%, y ha habido una disminución en los incidentes. La colonización está prácticamente completada en la Malaya del Sud, y en otras partes del país muestra decididos progresos. Diariamente recibimos informes sobre el efecto que tienen nuestras medidas sobre la moral de los comunistas, y las rendiciones de éstos últimos han aumentado en un 25%.-

No he hecho más que esbozar algunos de los problemas más importantes. Existen muchos otros problemas, entre ellos la influencia que los acontecimentos externos- especialmente aquellos relacionados con la China- ejercen sobre los acontecimientos en Malaya.-

A pesar de todos estos problemas, estamos seguros de lograr nuestro propósito principal, el cual es minar la moral de los comunistas y así derrotarlos.-

LUCHA CONTRA LA FIEBRE AMARILLA EN COSTA RICA

Base de las fuerzas aéreas de March, California, 9 (U.P.). — Esta base anunció que la 4a. escuadrilla de rescate, envió una misión a Costa Rica, para ayudar en la lucha contra la epidemia de fiebre amarila.-

El capitán Ben Newsome, encabeza el grupo de 10 hombres que salió ayer en un avión C—82 que llegó ayer al aeródromo de Kelly, en Texas y remontó vuelo hacia Panamá a las 3,30 de hoy. A bordo del avión va un helicóptero sin montar, que será armado en Panamá, donde un oficial médico se unirá al grupo.-

Las vacunas para combatir la fiebre amarilla serán llevadas desde Panamá, el helicóptero será utilizado para transportar vacunas y ayuda médica al interior de Costa Rica, donde la epidemia es más intensa.-

CONSEJO CULTURAL INTERAMERICANO

México, 9 (U.P.). — El secretario de Educación Pública, licenciado Manuel Gual Midal, inaugurará el lunes a las 11 a.m. en el Palacio de Bellas Artes, la primera reunión del Consejo Interamericano Cultura, a la cual asistirán delegados de todos los países del hemisferio y miembros del cuerpo diplomático acreditado aquí.-

Entre las delegaciones se encuentran varios ministros de Educación.-

AVISO MUNICIPAL
No. 52-51

Se notifica a los propietarios de inmuebles, cuyas aceras hubieran sido pavimentadas por la H. Municipalidad, que el valor de las liquidaciones por este concepto, debe ser cancelado en el Tesoro Municipal, vencido el tercer día de su notificación; en caso de que su importe no fuera cancelado en el plazo mencionado, se procederá al corte del servicio de agua potable, sin lugar a reclamo alguno.

La Paz, 30 de agosto de 1951.

El Director del Tesoro Municipal.

Ministerio de Higiene y Salubridad

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Ministro de Higiene y Salubridad, se convoca a propuestas en pliego cerrado, papel y timbre de ley, para la provisión de DOS ASCENSORES Y DOS MONTAPLATOS, con destino al Hospital de Broncopulmonares de esta ciudad.

El pliego de especificaciones y demás detalles se proporcionará a los interesados en la Dirección del Departamento Administrativo del Ministerio de Higiene y Salubridad.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día lunes 8 de octubre, a horas 16 p.m., en la Secretaría del indicado Departamento, siendo este plazo inprorrogable.

La Paz, 8 de septiembre de 1951.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO

Aviso Municipal
No. 56-51
REMATES

Por orden del señor Alcalde, se señala el día 13 del presente mes, a horas 15, para el remate público del siguiente material de propiedad municipal:

1.100	picotas usadas, sin mango, con la rebaja de la primera décima, por la base de	Bs.	18.— c/u.
10	carretillas usadas, con la rebaja de la primera décima, por la base de	"	72.— "
	Restos de un caldero en desuso, por la base de ..	"	2.— kilo
1	camión "Dodge", modelo 39, con carrocería de acero, por la base de	"	45.000.—
1	camión "Whitte" modelo 35 con carrocería (Matadero) por la base de	"	32.800.—
1	camión "International", C-35, modelo 35, carrocería de acero, por la base de	"	22.500.—
1	camión "G.M.C." modelo 39, sin carrocería, por la base de	"	22.500.—
1	camión "Ford" modelo 39, sin carrocería por la base de	"	22.500.—
1	camión "Ford" modelo 39, con carrocería, por la base de	"	75.000.—
1	camión "Dodge" modelo 36, con carrocería. Exmatadero, por la base de	"	32.800.—
1	camión "G.M.C." modelo 39, sin carrocería, por la base de	"	45.000.—
1	camión "G.M.C." modelo 39, chasis y cabina, por la base de	"	6.000.—
1	camioneta "Fargo" modelo 39, por la base de ..	"	60.000.—

Los interesados deberán presentarse el da y hora indicados en el hall de la Municipalidad, previo depósito de la garantía correspondiente en el Tesoro Municipal. El remate se exhibe en los Almacenes Municipales de la calle Chuquisaca, en el Matadero Municipal, en la Posta de Reparaciones y en los filtros de Achachicala, respectivamente.

La Paz, septiembre de 1951.

El Oficial Mayor de la H. Alcaldía Municipal

EL DIARIO

DIRECTOR: JOSE CARRASCO JIMENEZ

Subdirector: Luis Carrasco Jiménez — Gerente: Jorge Carrasco Villalobos

Reajuste del precio de la carne

En varias semanas se ha hecho el estudio acerca de la situación financiera de los frigoríficos. Parece que se ha concluído ya el estudio y quizá se ha emitido el Informe; pero, se desconocen cuyas líneas generales podían darse a conocer al público, aun se mantiene en reserva; entre tanto, todo hace pensar que el reajuste es un hecho y que oscilará entre un 25% o 30% sobre el actual precio de venta. Este es el segundo reajuste que se autoriza. Es muy posible que las circunstancias y los motivos a que han hecho referencia los productores justifiquen la medida.

Se dice que este reajuste será definitivo, empero, dentro de las fluctuaciones de nuestra moneda cuya devaluación se agrava día a día, tal esperanza resulta un poco ingenua y al sólo enunciar la promesa se puede hallar que no es sincera o que se la formula con desconocimiento de los trastornos económicos que ocurren en el país. La compensación para aceptar el reajuste se halla en la posibilidad de que se haga menos ocultación de carne y se la pueda adquirir con más facilidad en los mercados; porque hasta ahora se ha suscitado una situación muy angustiosa para el pueblo, cuyos medios de alimentación no pueden ser más miserables.

Los reajustes se hallan sobre una pendiente; cualquier motivo por insignificante que sea los precipita; de modo que tendría que estar preparado el gobierno para hacer frente a futuras demandas que seguramente se han de presentar. Es un círculo de que "si se tira la cuerda para unos es justo que se haga lo mismo para otros". La desnivelación del presupuesto nacional, la concesión de divisas y los reajustes, son el veneno de la economía pública. Mientras se mantengan esos tres fantasmas, no se podrá esperar que siquiera pueda detenerse en algún punto la caída de nuestro signo monetario.

Haciendo una ligera revisión de los costos de vida actual, se advierte cómo se han elevado en forma desconsoladora … sin autorización. Muchos productos alimenticios han de seguir por su cuenta la suerte del precio de la carne. Ya se puede advertir ello en el precio de venta de las papas y de tantos otros productos. En cuanto a los específicos farmacéuticos, el problema es igualmente pavoroso. Cada que desaparece del comercio una droga, una substancia, se puede asegurar que es para que reaparezca con otro precio y que lleve la estampilla con la segura aceptación oficial. En este sentido la crisis es muy segura, porque lo nacional y lo importado han subido y continúan subiendo y los haberes no se hallan en relación con ellos.

Para hacer más angustiosa la situación, se habla de nuevos préstamos para obras públicas; nuevos impuestos en ejecución y en proyecto, lo que estrecha más el dogal que lleva el pueblo. Como un contrasentido a lo enunciado, se tiene el comercio floreciente de las industrias artificiales y de los comerciantes y contratistas que tienen en el juego de la entrega de divisas su mina más segura y en plena "boya". A esto se deben los depósitos en moneda extranjera en bancos del exterior y aquel deseo de traer mercadería con "divisas propias".

Al acceder la Junta a la demanda de reajuste del precio de venta de la carne, si es que accede, se entiende que lo hará tomando mayores precauciones de las que ya se han establecido para proteger, en algo los intereses del pueblo; este algo consiste en que se halle previsto que … tiempo de nueva elevación de precio, que se asegure una provisión constante y superior a los ridículos 25.000 kilos diarios, que sólo permite una ración de dos onzas por persona; que la clase de carne sea de primera calidad; que se suprima severamente el mercado negro que se lo practica detrás de cada mostrador de carnicería y que den los industriales las seguridades de que se están aumentando el número y mejorando la calidad del ganado, en vez de extinguirlo poco a poco, como parece que va ocurriendo.

No es preciso poseer especializados conocimientos técnicos para asegurar que el ganado criollo es un valioso elemento resistente a muchas plagas y que, mezclándolo con un tipo seleccionado de alguna o algunas razas y mejorando los pastos, se puede levantar la verdadera industria ganadera; sin embargo, es preciso que el Estado despliegue su actividad, toda su energía y severidad para que esto se realice. Tal es el sentido y el fin con que se ha concedido divisas a tipos preferenciales, cuya diferencia entre el cambio real y el ficticio oficial, lo paga solamente el pueblo.

Don Nicolás Suárez

Don Nicolás Suárez Callaú, es uno de los patricios bolivianos más respetables de todos los tiempos. El país le debe en mucho la conservación de su soberanía en las regiones del oriente boliviano; y cuando llegó el momento de recobrar esa soberanía con las armas, no vaciló en hacerlo Don Nicolás Suárez aunque ponía en ello en grave riesgo su vida y su fortuna.

Fué de los primeros cruceños que iniciaron la exploración de regiones hasta entonces misteriosas y saturadas de peligros mortíferos. Dejando la vida cómoda de Santa Cruz, inició su labor industrial en los ríos poco propicios del Beni, entre las selvas impenetrables y sombrías y los ríos gigantescos a los que les obligó a doblegarse en servicio de los superiores intereses de la civilización, del Estado y de la Patria.

Para llevar a cabo la empresa que inició Don Nicolás Suárez, era preciso poseer el temple extraordinario de su carácter, de su resistencia física y de su energía y valor. El escritor que haga el estudio de la obra meritísima de Suárez, debe situarse en el tiempo y el lugar. ¿Quién, en aquellas épocas, se atrevía a aventurarse siquiera unos cinco kilómetros, una legua más allá de los poblados?.— Es innegable que lo hicieron los catequizadores y conversores católicos, pero, individuos que buscaban también incorporar al acervo nacional aquellos seres dispersos y nómadas y esas regiones ricas e inexploradas, fueron muy pocos y entre ellos quizá el más animoso y perseverante Don Nicolás Suárez.

Hoy "Cachuela Esperanza" es un lugar de ensueño, dotado de las últimas comodidades de la civilización y con medios seguros y cómodos de comunicaciones; cuando llegó por allá Don Nicolás Suárez, ha debido ser algo así como un infierno por el ruído de las "cachuelas", la tenacidad insaciable de los mosquitos y alimañas; el asedio constante y feroz de los bárbaros y de las fieras y el clima despiadado, capaz de fundir la carne, los huesos y el alma. Y todo eso domó el explorador, colonizador, industrial y patriota.

Suárez ha abierto, pués, el camino de la civilización a esas regiones y las ha defendido contra la ambición y el ataque de enemigos inescrupulosos y superiores en recursos bélicos y hombres. Sin la presencia de las barracas de Sánchez, la actividad incansable de sus hombres y el patriotismo de él y de sus colaboradores, quizá los límites de Bolivia habrían retrocedido ante el usurpador muchos centenares más de kilómetros. Suárez contuvo al enemigo mientras le llegaban refuerzos. Han pasado a la Historia y se hallan inscritos en sus páginas gloriosas aquellos ochenta hombres con los que formó la inmortal "Columna Porvenir". La historia de esa "Columna" y de sus hechos es un caso épico que se une a los de Vuelta de Empresa, Riosinho, Bahía, y otras. Desgraciadamente, nuestros historiadores no han pasado de la Guerra del Pacífico en sus textos de enseñanza y, si han avanzado algo más, no lo han hecho con el entusiasmo y la minuciosidad que exigen las acciones incomparables por su heroísmo, de la campaña del Acre.

El Gobierno Nacional, haciendo justicia y honor al gran patricio ha dado su nombre a la antigua y riquísima Provincia Tahuamanu del Departamento Pando, que desde hoy se denominará "Provincia Nicolás Suárez".

CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE DN. NICOLAS SUAREZ C.

1851 — Septiembre 10 — 1951

La Historia de Bolivia, al igual que la de todos los pueblos que han forjado su propia existencia, está plasmada de legendarias figuras, cuyo vivo culto constituye el indisoluble vínculo que une el pasado a nuestro jalonante presente.-

La silueta del patricio Nicolás Suárez C. al cumplirse la primera centuria de su nacimiento, se proyecta en el horizonte patrio con caracteres nítidos, que sólo puede ser equiparada con la de aquellos temerarios castellanos, que desafiando, al destino escalaron las breñas, dejando en todas partes donde alcanzó su influjo, hitos de esfuerzo fecundo y promisorio.-

Si las patrias son "el reflejo de sus hombres", la historia de los pueblos es la historia de cada uno de sus hijos, que por sí sola suele llenar a veces capítulos íntegros del pasado.-

La vida de Dn. Nicolás Suárez, sintetiza la historia de la colonización selvática, proeza llevada a cabo por un puñado de cruceños, de cuya pléyade sobresale como portaestandarte.-

La cruzada de la colonización en el Noroeste bolivano, tuvo en Nicolás Suárez un soldado auténtico, que armado con la fuerza de la perseverancia y machete en mano, rompió el silencio de los bosques, desafiando a la muerte en amarillos pantanos y estrepitosas cachuelas.-

Dn. Nicolás Suárez conoció el murmullo de los caudalosos ríos de la gran Hoya del Beni, porque en rústicas embarcaciones supo remontarlos, llevando el pabellón nacional de barraca en barraca y de jornada en jornada; donde remó se formó un remanso y donde durmió despertó la aurora.-

La nacionalidad boliviana sentó sus bases en los alejados girones del Noroeste, gracias al espíritu de aquellos pioneros que como Dn. Nicolás Suárez, "REY DEL ORO NEGRO", en empresas particulares y aisladas se introdujeron en la selva en pos de nuevos horizontes, Dn. Nicolás Suárez llevó con su esfuerzo tesonero los avanzados centinelas de Boliva a las desconocidas, inhóspitas y boscosas regiones que constituyen los departamentos de Pando y Beni.-

Podemos decir que Dn. Nicolás Suárez, no sólo fué el intrépido colonizador de bosques y el orientador de industrias que llevara por brújula la luz de una estrella y por ruta de cruz del milagro, sino que fué un celoso guardián de la soberanía boliviana, y así, se lo ve actuar en difíciles momentos, cuando la usurpación extranjera sin más derecho que el derecho de la fuerza, trata de hollar el territorio patrio, desconociendo la soberanía de Bolivia en la verde maraña del Acre.-

En la campaña del Acre, proeza librada en región distante de los centros poblados de la nación, es donde Nicolás Suárez puso una vez más a prueba su fogoso patriotismo, poniéndo en juego sus intereses y la propia vida, en arriesgadas actuaciones que salvaron la dignidad de la patria.-

Empero, la más luminosa estela que Dn. Nicolás Suárez ha dejado trás sí, es su filántropo espíritu, materializado en inumerables donaciones hechas principalmente a establecimientos educativos y sociedades de beneficencia, de los departamentos del Beni y Pando.-

Este pionero del progreso y Benemérito de la Patria, había nacido en la ciudad de Ñuflo de Chávez el 10 de septiembre de 1851 y falleció en Cachuela Esperanza, sede màtríz de sus actividades comerciales e industriales, el 9 de enero de 1940.-

Cuando se escriba la historia de la epopéyica colonización del Noroeste boliviano, ella sin más pasión que la pasión por la verdad, dará su fallo inexhorable acerca de la luminosa personalidad de Dn. Nicolás Suárez, levantándose un pedestal para exhibirlo como ejemplo a las nuevas generaciones.-

David Añez Pedraza

EL DESAFIO DEL DE RECHO SOVIETICO

Por Harold J. Berman
Versión al castellano de Guillermo Rivero Elío
(Especial para "EL DIARIO")

DERECHO POSITIVO Y CONCIENCIA JURIDICA POPULAR. —Hay un derecho en la mente de los hombres, un derecho nada oficial -lo que el jurista prerevolucionario ruso Petrazhitsky denominaba un "derecho intuitivo"- del cual depende el derecho testimoniado en normas legales oficiales. (49) No sólamente cada persona tiene sus concepciones propias sobre derechos, deberes, privilegios, poderes e inmunidades -su propia conciencia jurídica- sino que también existe una conciencia jurídica del grupo -un "derecho intuitivo socialmente adaptado"- que se desarrolla en las varias comunidades a que pertenecemos; la familia, la escuela, la iglesia, la fábrica ,la empresa comercial, la ocupación o la profesión, la vecindad, la ciudad, la región, la nación; cada cual tiene sus propias reglas de conducta, sus propias normas de obligaciones y sanciones no oficiales y en su mayoría no escritas. El derecho positivo promulgado por el Estado no puede violentar la conciencia jurídica del pueblo sin crear graves tensiones en la sociedad. Al mismo tiempo, el derecho positivo es más que una reflección de la conciencia jurídica popular; también le dá su forma, directa o indirectamente.-

Esta distinción entre el derecho promulgado por el Estado y el derecho que se encuentra en la mente de los hombres es esencial para una comprensión completa de la singular mezcla de la teoría marxista con la historia rusa, en un "nuevo tipo" de derecho. Era profesía del marxismo clásico que una vez eliminada la dominación de clases y una vez que la economía esté públicamente integrada y racionalizada, no sería necesario colocar las pretensiones en conflicto a través del razonamiento legal, conciencia judicial y precedentes. Marx y Engels preveyeron una sociedad sin clases en la cual las disputas se transarían mediante la presión social espontánea y no oficial de la comunidad toda por el sentido de derechos y deberes del grupo. Ellos veían un precedente para esto en la condición de ciertos pueblos primitivos que carecen de derecho positivo, de Estado, pero que en cambio, sancionan las aberraciones en la conducta mediante sanciones no formales y espontáneas del grupo, tales como el ostracismo. Al igual que en los pueblos primitivos en los albores de la historia, en la sociedad sin clases, al final de la historia, el control existiría únicamente en la conciencia jurídica del pueblo, todo, en las costumbres populares de la buena sociedad.-

La distinción resulta dificilmente persuasible en una cultura como la del occidente, en la que el derecho positivo tiende a no ser tratado como únicamente un medio especial de control social, sino más bien a ser identificado con el control social en su totalidad, de tal manera que cada norma social, o por lo menos, cada norma consentida por el estado es asimilada al derecho positivo. Todo tiende a estar positivamente legalizado. No hay ningún caso que pueda no caer bajo "alguna" regla. Pero en Rusia, donde tanto la conciencia jurídica como el derecho positivo permanecieron completamente rudimentarios a través de los siglos, donde esferas íntegras de la vida fueron del todo marginadas de los dominios del derecho, la visión marxista encontró eco en los corazones y la mente del pueblo. Los revolucionarios rusos no estaban interesados en crear -en última instancia- un nuevo ordenamiento legal en el sentido externo, positivo; estaban interesados más en crear, en definitiva, un nuevo sentido de justicia, como entre hombre y hombre. Se apoderaron de la promesa marxista que, con la abolición de la burguesía y con la abolición de todos los restos del capitalismo, la comunidad llegaría a estar regulada como una familia, como una sociedad familiar primitiva, por constumbres populares consuetudinarias, por el derecho intuitivo más que por el derecho positivo. Esto correspondía al ideal histórico ruso de la regeneración del hombre y a la concepción rusa de una sociedad basada en el amor y en el servicio, una sociedad con una misión. Sólamente ahora iba a surgir una sociedad tal, de la concepción materialista de la historia, de la lucha de clases y del fin de la lucha de clases, más que de la fé cristiana en el reino de los cielos y con la frase de Dostoevsky) de la transformación del estado en iglesia. (50)

NOTAS Y COMENTARIO

49) Sobre la filosofía del derecho de Petrazhitsky véase LASERSON, "Derechos Positivo y "Natural" y su Correlación", en "Interpretaciones de Filosofías Legales Modernas, Ensayos en honor de Roscoe Pound", 434 (ed. Sayre, 1947. en inglés) y MEYENDORFF, "La Tragedia de la Moderna Filosofía del Derecho", en idem. 521.-

50) Véase DOSTOYEVSY, "Los Hermanos Karamazov", 67—76 (ed. "Modern Library", en inglés)

El dualismo de Petrazhitsky entre derecho positivo y conciencia jurídica popular o "derecho intuitivo" implica una manifestación tardía de especulaciones filosóficas y doctrinas jurídicas que mucho antes habían sido ya superadas en occidente. La idea de un derecho positivo, vigente, por un lado y la de un derecho "ideal", por el otro, nos remonta al siglo XVII, época de la escuela del Derecho Natural, de los jusnaturalistas para los cuales el derecho positivo está subordinado a los principios ideales y absolutos de justicia, que en un comienzo en la Escolástica, se decían emanados de la divinidad y que se racionalizan después con Grocio. Ya Hobbes en Inglaterra se encargó de reducir estas pretenciones a sus justos límites y posteriormente el moderno positivismo jurídico negó sistemáticamente el derecho natural.-

Además, la concepción de un derecho 'intuitivo", irracional, revive las concepciones de la escuela histórica del derecho, del siglo XIX, que con Hugo, Savigny y Puchta, cree ver en el derecho el producto de la intuición emocional, espiritual, del pueblo, al igual que el lenguaje, el arte y las costumbres. La ironía de Ihering asestó un golpe mortal a esta escuela, nacida en Alemania al calor del romanticismo cuando declinaba el jusnaturalismo y que también fué superada por el positivismo jurídico actual: el derecho.-

Con estos ingredientes del jusnaturalismo y de la escuela histórica, que encajan debidamente dentro de la conciencia del pueblo ruso debido a su atraso cultural de siglos, el marxismo se lanza contra el derecho (positivo), soñando con una sociedad regulada mediante una presión no formal y espontánea de la misma sociedad. De esta mezcla de la doctrina marxista con la historia rusa, nació el derecho soviético de un "nuevo tipo", según lo demuestra el autor. De ahí el porqué el ordenamiento jurídico soviético resulte para nosotros una planta exótica.-

Un tercer condimento contiene el planteamiento filosófico del derecho soviético, que complementa los dos anteriores. Gurvitch, profesor ruso, en sus eminentes trabajos de sociología jurídica y filosofía del derecho, expuso su doctrina del Derecho Social, según la cual, a las diferentes formas de socialibilidad que existían correspondía una forma especial de derecho, concluyendo en definitiva que para la existencia del Derecho no era necesaria la existencia del Estado. Un primer análisis nos llevaría a considerar que el derecho soviético implica la realización de esta última parte de las enseñanzas de Gurvitch, ya que se trata de un sistema más o menos estable que regula una sociedad que, según el marxismo-leninismo, paulatinamente debe ir acercándose hacia la completa eliminación del Estado. Sin embargo, y a manera de paréntesis político cabe recordar que el mismo Gurvitch sostenía que el estado totalitario era la negación del Derecho Social.

Por otra parte, Del Vecchio se encarga de aclarar la confusión a que puede dar lugar la doctrina de Gurvitch y en la que pudo haber caído el derecho soviético; acepta en parte sus conceptos reconociendo la existencia de formas de derecho extra-estatales como las que regulan la sociedad internacional o la Iglesia, pero niega la posibilidad de un Derecho sin Estado, al reducir todo el problema a la 'gradación de positividad" del primero; es decir, que cuánto más distante se encuentre una forma de derecho del Estado, menor será su eficacia, su aceptación, su vigencia y que la tendencia inmanente de todo Derecho, para alcanzar, eficacia, aceptación y vigencia, es convertirse en Derecho Estatal.-

Mañana: "El Derecho como Maestro".-

HOY REGRESARAN LOS MINISTROS DESDE ARICA

.En el curso de hoy retornarán los Ministros de Obras Públicas y Hacienda que viajaron al vecino puerto de Arica con objeto de realizar arreglos con el Ministro de Obras Públicas de Chile, sobre el acuerdo firmado el 16 de agosto pasado.

En la residencia del Sr. Ministro de Hacienda se nos informa que el Cnl. Luis Martínez Quiroga anunció que arribará a esta ciudad, con su colega el Ministro de Obras Públicas, en autocarril, alrededor de las 8 de la noche.

Nuevo Número De "Revista Militar"

Ha llegado a nuestra mesa de redación un nuevo volúmen de la REVISTA MILITAR órgano de las Fuerzas Armadas de la Nación, Nos. 162, 163 y 164, correspondientes a los meses de Abril, Mayo y Junio del presente año, publicado bajo la dirección del Tcnl. Rodolfo Sejas Luján.-

Este interesante número, dedica su nota editorial al aniversario cívico de Chuquisaca, cuyo primer paso en favor de la independencia fué decisivo para la formación de la nacionalidad. Nota bien documentada que pone de relieve una fecha gloriosa, y constituye el homenaje del Ejército Nacional a tan trascendental aniversario.-

La revista dedica varias páginas, en una interesante sección, a recordar el aniversario del Colegio Militar, que se celebró el 18 de Abril pasado. Notas gráficas, discursos y antecedentes históricos señalan nítidamente la importancia de este acontecimiento.-

Se presentan luego, en bien estudiada distribución, varios interesantes trabajos de carácter técnico, presentados por jefes y oficiales de nuestra institución armada, labor digna de encomio si se considera que ella contribuye a la culturización profesional de oficales y miembros: "Instrucción de Lucha Antitanque", por el Subbte. Horacio A. Prado; "Ley Física en que se fundamenta el funcionamiento de los motores de propulsión a chorro", por el Subteniente Juan H. de Gumucio; "Reseña Histórica sobre el arma de Ingenieros de nuestro Ejército", por el General Eliezer Bustos Romero, y otros trabajos meritorios de miltares extranjeros, relacionados con el arte de la guerra.-

Se reproduce también, en otra sección, el interesante discurso que pronunció el Tcnl. Rodolfo Sejas L., Director de Publicaciones Militares, invitado especialmente por el Círculo Social de Carabineros, con motivo de la inauguración de su biblioteca. En esta disertación, llamémosla así, el Tcnl. Sejas hace un interesante estudio de lo que es la Biblioteca y de lo que constituye el libro, para la cultura, la cátedra y el estudioso.-

Se publica también, en estos números, un interesante trabajo del Mayor Simón Almaraz Barrau, sobre nuestra "Salida al Mar" y un reportaje al actual Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián, sobre su visita oficial a la capital uruguaya.-

Finalmente, se inserta un reportaje al Tcnl. Marcial Menacho Paz, representante de las Fuerzas Armadas ante el Consejo Nacional de Inmigración y Colonización.-

Aparte de estas secciones, se publican también algunas noticias extranjeras relacionadas con las actividades militares, en los ramos de aviación, fuerza policiaca, enlace de defensa y energía atómica.-

En resumen, este último volúmen de "Revista Militar" constituye una prueba de los adelantos alcanzados en este orden por "Publicaciones Militares" y es, además, una edición que indudablemente debe ser conocida por propios y extraños, por su magnífica presentación, la acertada sección de sus colaboraciones y su irreprochable presentación.-

REPARAN EDIFICIO PUBLICO EN SANTA CRUZ DE LA SIERRA

.La Contraloría General de la República, cumpliendo instrucciones del Ministerio de Obras Públicas, remitirá en breve la suma de trescientos cincuenta mil bolivianos a Santa Cruz para la refacción del edificio de Comunicaciones de esa capital.

La suma anotada se consignará en el presupuesto nacional vigente.

AGRADECE EL PREFECTO DE SANTA CRUZ

.El Ministro de Economía Nacional ha enviado al Prefecto de Santa Cruz una conceptuosa nota de agradecimiento por la valiosa cooperación prestada por dicha autoridad a la Comisión que viajó a esa capital con objeto de constatar las existencias de alcohol desnaturalizado en la zona cruceña.

Cartas al Director

Proceso Contra un Ex-Cónsul en Génova

.La Paz, 8 de septiembre de 1951.

Señor Director:

En el número de hoy del diario de su dirección, he leído, con extrañeza y disgusto, un suelto informativo de la recepción en la Cancillería de una nota que se refiere a mi persona, a mis actos como funcionario y a mis bienes que, por irrisión, son mis peores males.

Desde luego, se pone en evidencia que los documentos llegados a nuestro Ministerio de Relaciones Exteriores, reservados por su naturaleza, están a merced de quien quiera que se proponga difamar, lo que nada de honroso tiene para las oficinas de la Cancillería. Que dice el Sr. Subsecretario, jefe de ellas?

Menos mal que esta circunstancia me permite hacerle saber a usted, y por su intermedio a la opinión pública, que mis actos están en trámite de juicio ante la Corte Suprema de Justicia, único tribunal competente para juzgar mi conducta funcionaria. Por consiguiente, "las graves irregularidades" falta saber si son irregularidades mías, del Ministerio de Relaciones Exteriores, del Ministro de Italia en Bolivia, de nuestra Legación en Roma, o de quien sea. Me adelanto a garantizarle que mías no son.

Pero si de irregularidades se trata, y no graves sino gravísimas, le puedo anunciar que espero que concluya el juicio ante la Corte Suprema para hacer públicas muchas revelaciones.

En cuanto al automóvil Ford de mi propiedad, es falso que hubiese sido importado ilegalmente: todos los Cónsules en Italia tienen liberación de derechos para importar por lo menos un vehículo para su uso. Asistido por ese derecho, pedí el mío; la Legación en Roma debió seguir los trámites de dicha liberación. Luego se verá porqué no lo hizo, pero declaro que mediante el General Hugo Ballivián, Agregado Militar entonces en Europa, reclamé la excepción que se hacía conmigo en liberar mi automóvil de impuestos. Respecto al pago de alquileres, son responsables de ellos y deben pagarlos, los que, violando el Art. 27 de la Constitución Política del Estado, determinaron que persista el secuestro ilegal de mis bienes en Génova, lo que sólo podía haber sido procedente por sentencia ejecutoriada de la Corte Suprema y no de un Canciller cualquiera. Por si acaso, dicho artículo 27 dice literalmente: "Son nulos los actos de los que usurpen funciones que no les compiten, así como los actos de los que ejerzan potestad o jurisdicción que no emane de la ley". —Quién usurpó funciones que no le competían, ejerciendo potestad y jurisdicción que no emanaba de ninguna ley? La Corte lo dirá.

.Rogándole publicar la presente carta, a lo que creo tener cierto derecho, no sólo como ciudadano vulnerado por la publicación del suelto de referencia, sino también como exmiembro de esa casa periodística, me es grato saludar a usted, señor director, muy atentamente.

Nicolás Ortiz Pacheco.

HUELGA UNIVERSITARIA

La Paz, 8 de septiembre de 1951.

Señor Director:

En el número 16,117 del día de hoy del matutino de su digna Dirección, y bajo el epígrafe "PIE DE HUELGA", se hace una serie de aseveraciones carentes de toda veracidad.-

Se manifiesta que se trata de "un pequeño sector de la Universidad que con un motivo insubstancial en el fondo, al cual se le quiere dar una gravedad que no tiene, se encuentra en "Pie de Huelga"; nada más falso, pues se trata de trescientos cincuenta alumnos del Instituto de Ciencias Sociales, respaldados por la unanimidad de los Universitarios; quienes se han declarado en Huelga General y no en PIE DE HUELGA como se afrima erróneamente, demandando el respeto necesario a los fundamentos de la REFORMA UNIVERSITARIA, que establece taxativamente igualdad de condiciones en el Gobierno Universitario; ello no puede ser tratado de insubstancial, porque repitiendo se trata de defender la Reforma Universitaria y la progresiva mutabilidad de la Ciencia.-

Se afirma también textualmente que "La Autonomía ofrece a los Universitarios, más protección, más ventajas que a los Catedráticos". Esta afirmación rsulta manifiestamente lejana de la verdad, porque si hablamos de la representación en los Consejos Directivos y en el Honorable Consejo Universitario, encontramos que los Catedráticos tienen dos tercios de representación por uno sólo de los alumnos. ¿Cree el sub-editorialista que en estas condicones tiene más protección y más ventajas que el Catedrático el Universitario?.-

Siempre co nel texto del artículo que dice:

"Estudiando imparcialmente el caso de los profesores, se halla que por mucho que estén respaldados en su prestigio profesional, cultural e intelectual, siempre se hallan a merced de los universitarios". Falso de toda falsedad, hemos demostrado líneas arriba cómo son las representaciones en el Consejo Directivo y Consejo Universitario, nos permitimos preguntar: ¿Habrá posibilidad de que los Catedráticos estén a merced de los alumnos, cuando usando del Reglamento de Procesos, el organismo encargado de aplicarlo lo tiene mayoría de Catedráticos?.

Nosotros los estudiantes del Instituto de Ciencias Sociales creemos también, como el autor del artículo, que la Reforma integral del Estatuto de la Universidad, no se la hace con remiendos de diferente tela, por ello que nos oponemos a la reforma del artículo 51 del Reglamento interno de la Universidad, lo que nosotros propugnamos es la reforma integral y NO EL REMIENDO PROPUESTO POR EL CATEDRATICO NUMA ROMERO.-

En la mente de los Universitarios existe también la idea de que sólo y exclusivamente el profesor dicte la cátedra y que además se le garantice su especialización desde el punto de vista económico; pero lo que no conciben los universitarios es que el Catedrático tenga acumulación de cargos -llegando el caso de algunos, que ganan sumas que sobrepasan los cuarenta mil bolivanos mensuales- y la dictación de la cátedra sea tan sólo un apéndice de sus actividades.-

Pelamos a su nunca desmentida hidalguía periodística, para que nos dé paso a la publicación de esta carta.-

Con este motivo suscribimos a Ud. las seguridades de nuestra mayor distinción personal.-

Por el Comité de Huelga: Egberto Ergueta, Julio A. Eguino, José R. Escalante, Jorge Alurralde, Ramón Otazú, Alberto Belmonte y Wálter Meneses.-

Notas Sobre Economía

•WASHINGTON, (USIS). — La reconstrucción de las instalaciones industriales de los Estados Unidos después de la guerra ha permitido obtener un rendimiento por hora-hombre, sin precedentes. El año anterior, la productividad por obrero fué mayor que lo esperado y, en términos de producción bruta, el aumento por hora-hombre fué 6 por ciento en 1950, contra un aumento medio de sólo 2 por ciento en un largo período anterior.

En este incremento de la producción global de artículos y servicios, figura toda clase de actividad económica: fabril, comercial, servicios públicos, financiera, etc.

Estos hechos quedan demostrados por un estudio del Departamento de Trabajo, de los Estados Unidos, sobre veintiseis actividades fabriles y de otro tipo, elegidas en 1950. Y, lo que más notable resulta, es que el incremento se logró después de haber aumentado ya en 5 por ciento en 1949.

Los economistas del Departamento de Trabajo entienden que este progreso se debe principalmente a la enorme inversión de capitales en establecimientos y maquinarias, realizada después de la guerra, así como al esfuerzo de la industria por responder a la crecida demanda, tanto interior como de exportación.

El incremento mayor, 22 por ciento hora-hombre, se produjo en la industria del coque; le sigue la del rayón y otras fibras artificiales, con 19 por ciento. En esta última, el aumento fué también notable en las cifras totales de producción.

En un comentario sobre el estudio del Departamento de Trabajo, la revista "Business Week" dice que en la actualidad existen demasiados factores contradictorios para poder pronosticar lo que sucederá con los índices de producción en este año; cita al respecto los reajustes de la industria para producir materiales militares, con su consiguiente readaptación en los obreros, y la escasez de materiales. En cambio, son motivos de optimismo dentro de la misma situación, las nuevas fábricas y maquinarias con su mayor productividad.

x x x

Un comunicado de la Casa Internacional de Nueva Orleáns sobre el comercio con la América Latina dice:

1.— La ayuda norteamericana a países amigos en los próximos tres meses llegará probablemente a la suma de 25.000 millones de dólares, casi el doble del total del Plan Marshall.

2.— Las importaciones alcanzan su máximo nivel y llegan a punto de equilibrarse las exportaciones.

3.— La tentativa de paz en Corea no afectará la situación actual, y el programa de rearme del mundo occidental continuará en toda intensidad. Las gestiones de paz de los soviéticos deben ser consideradas como intentos por demorar el rearme de las naciones democráticas que en realidad no engañan a nadie.

4.— La industria norteamericana está produciendo en la actualidad más de lo que se había estimado, y podrá resistir la tensión de una presión doble económica y bélica al mismo tiempo no solamente durante los tres años del programa de rearme y a pesar del enorme gasto que éste significa, todo predice un futuro optimista para el comercio exterior de la nación.

5.— Gran parte de este intercambio comercial beneficiará a nuestros vecinos de la América Latina, no sólo económicamente sino también propiciando una era de mútua prosperidad en el Hemisferio Americano.

Pídese la Vigencia de la Ley Seca en los Centros Mineros

.La Patiño Mines y Enterprises Consolidated (Incorporated) en fecha 5 de septiembre pasado dirigió un oficio al Presidente de la Junta Militar de Gobierno, solicitando que se mantenga en vigencia el Decreto Supremo No. 2128 de 20 de Julio de 1950 que prohibe el funcionamiento de locales destinados al expendio de bedidas alcohólicas en el centro minero Catavi— Llallagua.

TEXTO DEL OFICIO

He aquí el oficio en su texto íntegro:

"La Paz, 5 de septiembre de 1951. Al Excmo. señor Presidente de la H. Junta de Gobierno. Presente.— Excmo. señor Presidente.

Estamos informados que las autoridades y los comerciantes de Uncía y Llallagua, mediante una comisión que se habría constituido en esta ciudad, hacen gestiones para que el Supremo Gobierno derogue el Decreto Supremo No. 2128 de 20 de Julio de 1950, que prohibe el funcionamiento de locales destinados al expendio de bebidas alcohólicas en el centro minero Catavi—Llalagua.

Si bien la H. Junta de Gobierno tiene atribución privativa para dictar las medidas que estime convenientes, en el presente caso y con la facultad reconocida por el Art. 3o. de la Carta, nos permitimos solicitar al Supremo Gobierno que mantenga en vigencia el referido Decreto, por razones indiscutibles que interesan tanto a la salud y a la moral del obrerismo como al orden público y a la producción minera.

Desde que se estableció esa medida prohibicionista, se ha creado en los obreros de las minas el espíritu de ahorro, ya que cuando existían dichos locales el producto de su trabajo era invertido en ellos, en perjuicio evidente de su salud y del porvenir de la familia.

Cabe hacer presente, por otra parte, que esos obreros han demostrado su conformidad con tal medida legal, y que quienes están interesados en obtener su derogatoria son los comerciantes y los expendedores de bebidas, que, ante las inmoderadas utilidades que obtenían, nada les significa la salud del obrerismo y de las poblaciones donde actúan.

De otro lado, cabe también considerar que los centros mineros de Catavi y Llallagua, los de mayor producción en el país, se hallan incrustados entre las poblaciones de Uncía y Llallagua, sufriendo toda la influencia perniciosa que origina el expendio de bebidas alcohólicas, con la consiguiente disminución de la producción.

.Por estas breves consideraciones, ya que estimamos innecesario hacerlas en forma más extensa, pedimos respetuosamente al señor Presidente de la H. Junta de Gobierno que, en bien del interés general, mantenga la vigencia del referido Decreto Supremo de 20 de Julio de 1950.

.Con este motivo, reiteramos al Excmo. señor Presidente las seguridades de nuestra más alta y distinguida consideración,

p.p. Patiño Mines y Eterprises Cons. Inc.

(Fdo). A. Mariaca Pando".

Resultados del Concurso Periodístico en Cochabamba

.Cochabamba, 9 (EL DIARIO).— El sábado por la noche se realizó animadamente en los salones del Club Social, el baile de etiqueta en que fué proclamada Nancy Soria Salinas como "Señorita Prensa Cochabambina 1951".

La proclamación la hizo el Presidente de la Asociación de Periodistas, Marcelo Quiroga Galdo.

En esta misma actuación se hizo conocer el fallo del Jurado Calificador en el certamen de eficiencia profesional para periodistas, compuesto por Manuel Frontaura Argandoña, Augusto Guzmán y Marcelo Quiroga Galdo. En el género editorial se presentaron tres trabajos. El primero y segundo premios fueron declarados desiertos. Se concedió diplomas de estímulo a "Dmitri Segundo" "Manuel José" de quien se sabe a quiénes pertenecen esos trabajos.

El género de crítica de arte fué declarado desierto por no haberse presentado ningún trabajo.

En el género de comentario ligero y humorístico, obtuvo el primer premio. Medalla de Oro concedida por el diario "El País". Oscar Dorado Vásquez, redactor de "Los Tiempos" de esta ciudad y Corresponsal de EL DIARIO de La Paz y de "La Patria" de Oruro. El segundo premio fué declarado desierto, pese a que en esta sección se presentaron nueve trabajos.

En el género informativo se presentaron cinco trabajos. El primero y segundo premios fueron declarados desiertos Diploma de estímulo para los trabajos de Samuel Mendoza, redactor de "Los Tiempos", de Emilio Mingulllon, redactor de la revista "Pachamama".

En el género deportivo se presentaron cinco trabajos, correspondiendo el primer premio, Medalla de Plata del Círculo de Prensa Deportiva, a Víctor Mendivil, redactor de "Radio Popular"; el segundo premio un lote de libros y un diploma de honor, a Oscar Dorado Vásquez.

La "Señorita Prensa" hizo entrega de los primeros premios a Víctor Mendivil y a Oscar Dorado Vásquez. Los premios restantes serán entregados posteriormente.

También se confirió un premio especial al periodista más viejo de Cochabamba, Jacinto Justiniano Canedo, director de "El Heraldo", decano de la prensa nacional.

LO QUE DEBERA PAGAR BOLIVIA A LA O.I.T.

.La Oficina Internacional del Trabajo puso en conocimiento del Ministerio de Relaciones Exteriores que la Conferencia Internacional del Trabajo en su 34a. reunión celebrada en Ginebra en junio del año en curso aprobó el Presupuesto de la OIT para el próximo año.

.En dicho presupuesto figura Bolivia con un crédito de anticipos de dólares americanos 1948.76 y la contribución neta que en 1952 le corresponderá pagar por dólares 5.816.01.

Inspección a Campamentos Ferroviarios

Se encuentra preparando su informe el señor aime Mustafá que, en delegación del Ministerio del Trabajo y a raiz de las frecuentes denuncias de los trabajadores sobre maltratos y otros abusos, inspeccionó los campamentos de la Comisión Mixta Boliviano—Argentina, en la construcción del camino Yacuiba—Tarabuco—Boyuibe.

OVEROLES PARA UN CLUB DE NIÑOS

El Ministro del Trabajo, Cnel. Sergio Sánchez, ha dispuesto que la Dirección de Ropero y Desayuno Escolar, dependiente de ese despacho, entregue el número de overoles al Club de Niños "Bolivia", recientemente organizado.

SOLUCIONOSE UN CONFLOCTO FABRIL

Por haberse suscitado algunas diferencias en el Sindicato Fabril "Manaco" de la ciudad de Cochabamba, intervinieron para solucionar el conflicto, relativo a congelamiento de fondos, el Inspector regional del Trabajo y el señor Alberto Núñez, Secretario General de la Confederación Sindical de Trabajadores Fabriles Bolivianos, que se encuentra accidentalmente en aquella capital.

Telegráficamente se informó que, gracias a la oportuna intervención del dirigente sindical nombrado y de la autoridad respectiva, el "impasse" se solucionó satisfactoriamente.

QUEJAS CONTRA LA EMPRESA DE COL.

.La Secretaría General de la Federación Obrera Sindical de del Trabajo y Previsión Social Tarija, se dirigió al Ministerio denunciando que la Empresa De Col pagó los haberes de su personal recién el día 20 del mes pasado, hecho que es constante en aquella capital de departamento. La misma representación sindical, observa que ya en anterior oportunidad, mediante oficio, se hizo conocer similar denuncia a las autoridades del Trabajo.

HOY SE REUNIRA GENTE DE TEATRO

.Esta tarde a las 18 y 30 horas, volverá a reunirse la Comisión Directiva y el Consejo Consultivo de "Gente de Teatro y Radio", en la Secretaría Permanente de la Asociación de Periodistas, a objeto de tomar acuerdos emergentes del balance y la información rendidas con motivo de la temporada teatral cumplida bajo su patrocinio como asimismo encarar la normalización de la salida del vocero de la entidad.

Celébrase Hoy el Centenario De Don Nicolás Suárez C.

.El Presidente de la Junta Militar de Gobierno, Gral. Hugo Ballivián Rojas, se trasladó ayer por la mañana, acompañado de una extensa comitiva, a Cachuela Esperanza, con objeto de asistir a un programa especial que fué preparado en ese lugar en homenaje al Centenario del nacimiento de Don Nicolás Suárez, el pioner de la región y gran impulsor de las industrias de la goma y de la castaña.

Acompañaron a S.E. los Ministros de Defensa, Relaciones Exteriores, y Agricultura el Jefe de la Casa Militar, el Jefe del Estado Mayor, dos edecanas, el Cnl. Manuel Caballero.

Fuera de la comitiva oficial viajó otra especialmente invitada por la Casa Suárez Hermanos.

Los invitados, según anuncian informantes autorizados, llegaron a Guayaramerín, a donde se dirigieron los aviones con la comitiva, y luego se trasladaron en automóviles hasta Cachuela Esperanza, a donde arribaron alrededor de medio día.

EL PROGRAMA

En Cachuela Esperanza se realizó el siguiente programa preparado en homenaje de S. E. y los invitados especiales:

Lectura sobre los datos más salientes de carácter biográfico del Sr. Nicolás Suárez, por el Sr. Napoleón Solares, en el local de la Escuela "Judit Suárez".

A continuación tuvo lugar un encuentro de fútbol entre los equipos seleccionados de Guayaramerín, Riberalta y Cachuela.

Anoche, a horas 19 y 30, hubo una sesión de honor en el club 31 de Marzo, al cual fué especialmente invitado S.E., y la comitiva oficial.

A las 9 de la noche el exsenador Nataniel Chávez pronunció una conferencia sobre la Columna Porvenir en la campaña del Acre.

10 DE SEPTIEMBRE

Para hoy se ha preparado también un programa especial. Habrá una concentración general del pueblo frente a la Gerencia donde se entonará el Himno Nacional.

A las 10 de la mañana re celebrará una misa de requiem en memoria de Don Nicolás Suárez.

A las 11 y 30, desfile escolar con los alumnos de la Escuela "Judith Suárez".

A las 3 de la tarde se colocará la primera piedra del monumento a Don Nicolás Suárez.

A las 16 habrá un certamen de tiro al blanco.

A la 19, una gran recepción a S.E. el Presidente de la República y a los miembros de su comitiva, por el Sr. Napoleón Solares.

FERIADO EN 3 DEPARTAMENNTOS

.De acuerdo a un decreto aprobado por la Junta Militar de Gobierno, hoy es feriado civil en los departamentos de Beni, Pando y Santa Cruz sin suspención de actividades públicas y particulares, en homenaje a Dn Nicolás Suárez, que nació el 10 de septiembre de 1851.

NUEVA JIRA DEL PREFECTO

.Recientemente se informó que el Prefecto del Departamento, General Felipe Arrista había decidido en principio realizar una nueva jira por algunas provincias de La Paz, señalándose para el verificativo de ella la segunda quincena del mes en curso.

El itinerario de su viaje abarcaría en esta oportunidad las provincias Sicasica, Luribay y Sapahaqui, debiendo posteriormente visitar otras que aún no han sido señaladas.

De acuerdo a las declaraciones vertidas por la primera autoridad prefectural, los móviles de estas visitas no tienen otra finalidad que la de interiorizarse personalmente de las necesidades de cada una de las provincias del Departamento, para luego presentar a consideración del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián, un informe detallado con el propósito de que sean consignados en las partidas presupuestarias correspondientes al año 1952, los recursos necesarios destinados a solucionar en forma adecuada por lo menos las necesidades más premiosas de los provincias de referencia.

CONFERENCIA EN LA ALIANZA FRANCESA

.En el Salón de Actos de la Alianza Francesa, hoy a las 18 y 30 el señor Dn. Andrés de Santa Cruz, Presidente de la entidad, ofrecerá una conferencia sobre el tema: "El Mariscal de Santa Cruz, Francia y el Reconocimiento de la Independencia de Bolivia".

Con este motivo el Directorio de la Alianza está haciendo circular invitaciones entre la intelectualidad local.

EN LA BIBLIOTECA MUNICIPAL.

A la misma hora, en la Biblioteca Mariscal Andrés de Santa Cruz el señor Georges Pausset disertará sobre el tema "El hombre y el mito".

.El Sr. Pousset es agregado Cultura de la Embajada de Francia y su actuación es auspiciada por el Alcalde Municipal, señor Eduardo Sáenz García.

PABELLON "BOLIVIA" EN LA EXPOSICION DE SEVILLA

..Las fotografías adjuntas representan un proyecto del Ingeniero Arquitecto Gustavo Sanjinés y del insigne pintor Cecilio Guzmán de Rojas, para el Pabellón de Bolivia en la Exposición de Sevilla en la cual se trató de crear formas arquitectónicas que armonicen con los hermosos motivos decorativos de la civilización de Tiahuanacu. Este proyecto fué muy elogiado en España por los más prestigiosos críticos de Arte y premiado en ua exposición Panamericia celebrada en Buenos Aires. Desgraciadamente se extraviaron todos los planos al ser enviados a Bolivia.-

Sería interesante crear un museo de Arte retrospectivo como motivo Central en el Parque Arqueológico que está proyectando al final de la Av. Busch, basado en este proyecto, en el cual llamaría la atención por la originalidad y la belleza de sus formas.-

Pesimismo Sobre la Solución De la Huelga Universitaria

CONVENCION UNIVERSITARIA

.Potosí, 9 (EL DIARIO). La asamblea de estudiantes que se reunió en la Universidad Tomás Frías, desconoció a su directiva actual, acordando realizar el día de hoy nuevas elecciones para designar a sus delegados ante la Convención de Estudiantes que debía iniciar sus labores el sábado venidero.

La actitud de los estudiantes ha sido interpretada como un nuevo golpe contra la anunciada Convención Nacional. Al respecto la Federación Universitaria Local dijo que el cónclave ha sido postergado indefinidamente, y la Federación Universitaria Local, sólo hasta el 30 de septiembre.

Se espera que en la reunión de mañana se definirá la fecha de la convención.

En horas de la noche de ayer el Centro de Estudiantes de Economía y Finanzas de la Universidad Mayor de San Andrés, se declaró en huelga indefinida, en señal de solidaridad con los alumnos de otras 5 Escuelas de la Universidad que decretaron suspensión de labores repudiando un proyecto del Director del Instituto de Ciencias Sociales, señor Numa Romero, sobre la inmovilidad de los catedráticos después de cinco años de servicios continuos.-

Desde la semana pasada se hallan en huelga los alumnos del Instituto de Ciencias Sociales de la Escuela de Medicina y Cirugía, de la Escuela de Derecho, y de Odontología y Farmacia.-

Los estudiantes de la Escuela de Ciencias Económicas y Financieras anunciando la suspensión de labores, aprobaron anoche la siguiente resolución:

VOTO RESOLUTIVO

El Centro de Estudiantes de Economía y Finanzas:

CONSIDERANDO:

Que el Instituto de Ciencias Sociales ha decretado huelga indefinida en actitud de protesta por la inconsulta aprobación del proyecto de inamovilidad de catedráticos;

Que la Escuela de Medicina y Cirugía, solidarizándose con aquella actitud y, al mismo tiempo, como expresión de defensa del ejercicio de la profesión médica boliviana, ha decretado igualmente la huelga indefinida;

Que la Escuela de Ciencias Económicas y Financieras se ha pronunciado sobre el proyecto de inamovilidad de catedráticos, rechazándolo en absoluto, y

Que es deber de solidaridad del universitariado de "San Andrés" el coadyuvar a la defensa de los profesionales bolivanos que los compañeros de Medicina y Cirugía han enarbolado.-

RESUELVE:

Declarar la huelga indefinida, a partir de las 8 horas del día lunes 10 del presente, mientras los puntos concretos que motivan esta actitud no hayan sido resueltos satisfactoriamente.-

La Paz, 8 de septiembre de 1.951

Luis Bedregal R. Secretario de Gobierno del Centro de Estudiantes de Economía y Finanzas.-

PESIMISMO

En esferas relacionadas con la Federación Universitaria Local se mantenía anoche marcado pesimismo sobre una favorable solución del conflicto, habiéndose insinuado la posibilidad de que para el día de mañana sea general la huelga universitaria.-

EMPIEZA HOY UN CURSILLO SOBRE CIRUJA PLASTICA

.Hoy a horas 10 a.m. el doctor Julio A. Otérmin, profesional argentino que viene realizando una jira por diversos países del continente, iniciará su cursillo de Cirugía Plástica con una conferencia en el Paraninfo Universitario sobre el tema "Cirujía Plástica en sus aspectos psicológicos".

Proseguirá con estas disertaciones mañana martes a horas 11 a.m. y el miércoles, a la misma hora, en el Hospital General de Miraflores. En estas actuaciones tocará los temas: Cirujía Plástica de la nariz y Tratamiento de los Quemados, respectivamente.

OPERACIONES

.Por otra parte ha despertado enorme expectativa no solo entre los profesionales de la localidad, sino en el público mismo, el anuncio de operaciones que realizará posteriormente el Dr. Otermin con sujetos seleccionados y que voluntariamente se sometan al procedimiento plástico.

Oportunamente se señalará el día en que se procederá a la selección de dichos casos.

ADMINISTRADOR DEL JARDIN BOTANICO

La Prefectura del Departamento, en vista de la obstinada negativa del señor Raúl Pérez Alcalá para efectuar la entrega del departamento que le fuera destinado cuando desempeñaba las funciones de Administrador del Jardín Botánico de esta ciudad, ordenó su desalojo en forma coercitiva, con el fin de que el local que ocupa actualmente sea entregado al señor Alfonso Criales Querejazu, que fué recientemente designado en su reemplazo.

Obsequio de Revistas a Bibliotecas Escolares

.El Banco Agricomla de Bolivia, como una contribución a la Semana del Libro, ha obsequiado colecciones de su revista "Campos" a todas las bibliotecas escolares y de establecimientos profesionales de la ciudad; asimismo a las escuelas rurales del departamento.

Dicha revista es una publicación especial de cuestiones agrícolas y ganaderas.

DISTRIBUCION DE ALCOHOL DE QUEMAR

La Intervención Municipal de Precios ha dispuesto que la distribución de boletos para la adquisición de alcohol de quemar se efectúe en los mercados de la localidad, quedando momentáneamente suspendido este servicio en las oficinas de la Municipalidad.

Se informa que en el curso de la presente semana, será restablecido en parte la normal provisión de este carburante para lo que se efectúan gestiones ante el Ministerio de Economía.

El pueblo de Cliza pide locales escolares

.En una de sus recientes edidiciones, "Los Tiempos" de Cochabamba, inserta un extenso pliego de peticiones elevado por las autoridades y pueblo de Cliza ante la H. Junta de Gobierno, haciendo notar el estado ruinoso en que se hallan los edificios escolares y la absoluta carencia de mobiliario.

El memorial contiene diversos aspectos y expresa que el ex Ministro de Educación Sr. Lozada Cabrera en compañía de un ex Jefe de Distrito Escolar inspeccionó y presenció el pésimo estado de los locales, por lo que los alumnos recibían lecciones en los corredores de los mercados públicos y en habitaciones insalubres y dispersas.

Hace hincapié, dicho documento, en la apreciable cantidad de educandos que existe en ese pueblo y en el funcionamiento de un Colegio Secundario donde estudian todos los jóvenes de las diferentes provincias del Valle, por todo lo cual, solicitan los padres de familia la adquisición de inmuebles destinados a este objeto.

Finaliza el pliego, manifestando que la Comuna de Cliza percibe grandes ingresos por diversos conceptos y que con cierta ayuda del Estado, podría resolverse de inmediato el problema, adquiriendo una casa amplia, moderna, dotada de numerosas habitaciones confortables, corredores, terrazas, patios y huerta, perteneciente al propietario Sr. Julio Humérez.

. Por su parte, la primera autoridad educacional de Cochabamba, ha remitido la solicitud colectiva mencionada, con un informe detallado y se sabe que el Sr. Prefecto también entre las inspecciones que realiza, ha visitado Cliza formando un juicio exacto sobre las aspiraciones de ese pueblo.

Se Presentará el Viernes El "Ballet Boliviano"

El viernes venidero se realizará la primera presentación del Ballet Boliviano, organizado con los auspicios de la señora Lola Quiroga de Carrasco, con el concurso del coreógrafo Dmitri, del compositor Eduardo Caba y del escenógrafo Fritz Halbers, en beneficio del proyectado "Hogar de los Predilectos del Señor".

EL PROGRAMA.

El debut del Ballet Boliviano se sujetará al siguiente programa:

—I—

Palabras de presentación por la señora doña Lola Quiroga de Carrasco.

Intermedio

—II—

1.— El Cóndor Pasa. Robles. Dmitri.
2.— Kollavina. Caba. Mery y Luisa Suárez.
3.— Intermezzo Russe. Francke. Dora Chávez.
4.— Elevación. Florsheim. Sara Velasco y Mario Birbuet.
5.— Córdoba. Albéniz. Dmitri.
6.— Ninfas jugando. Juon. Sara Velasco.
7.— Lirios Blancos. Palmgren. Olga Orlandini y Shirley Baldomar.
8.— Marcha Turca. Mozart. Mario Birbuet.
9.— Marcha Fúnebre. Chopin. Sara Velasco.
10.— Himno al Sol. Robles. Dmitri.
11.— Mazurka Russe. Ganne. Sara Velasco y Mario Birbuet. Mery y Luisa Suárez, Yolanda Bueno, Olga Orlandini.

Intermedio

—III—

Ballet Original Sobre Tema Aymara. Amtaña (Recordar).
Coreografía por Dmitri.
Música por Eduardo Caba.
Escenografía por Fritz Halbers.
Personajes:
Sacerdote. Dmitri.
Princesa. Sara Velasco.
Príncipe. Mario Birbuet.
Damas: Consuelo Machicao, Olga Orlandini, Martha Sánchez, Luisa Suárez, Nelly Montes, Nena Michel, Mery Suárez, Dora Chávez.
Vestales: Shirley Baldomar, Elsa Sandoval, Ada Baldomar, Yolanda Bueno, María Bohorquez.
Acolitos: Theo Bohorquez, René Borda.

La escena sugiere la influencia religiosa ejercida sobre la cultura del pueblo antiguo que desarrollaban sus condiciones en estas tierras que hoy forman la República Boliviana.

El vestuario es una estilización teatral de los modelos Nazca, Paracas, Chimu, e Inca, por tejidos y pinturas en el Museo Antropológico en Lima, Perú.

Al Piano: señora Gloria Easton.

"Don Gil de Alcalá" Será Estrenada Esta Noche

Bajo la batuta del maestro Carretero será estrenada esta noche en el Teatro Municipal, por la compañía de LUIS SAGI VELA en quinta de abono, la ópera cómica en tres actos original, libro y música, de Manuel Penella, autor y compositor español que no podrá nunca olvidar la lírica peninsular. DON GIL DE ALCALA es obra de envergadura para la que se necesita una compañía como la que nos ha traído LUIS SAGI VELA. La presentación tanto en los decorados como en el vestuario han de estar en consonancia con la interpretación, a juzgar por lo que ya hemos visto anteriormente, el conjunto está librando una afortunada campaña en nuestro primer coliseo, y esta noche dejará convencido al público una vez más de que la compañía ofrece un espectáculo bueno, homogéneo y disciplinado.-

Varios alicientes pesarán en la buena interpretación de DON GIL DE ALCALA y son: que SAGI VELA, Laura Blasco, Andrés L. Barreta y Pepito Fernández han estrenado esta obra en Sud-América bajo la batuta del propio Penella que los eligió para la mejor presentación de su ópera y que se encuentra en la compañía la valiosa tiple cómica TERESITA SILVA, que es hija del propio maestro.-

Libro y música de DON GIL DE ALCALA son de una gran belleza y la famosa habanera será cantada por el público.-

Y el miércoles, la sexta de abono con LOS GAVILANES, una gran creación de SAGI VELA.-

Noticias y Curiosidades

Actualmente se producen en los Estados Unidos refinerías de petróleo prefabricadas, muy útiles para las empresas refineras no muy poderosas que se dedican a obtener nafta de alta octanización para automóviles y aviones.-

• • •

Treinta y seis pedagogos de nueve países europeos están haciendo un viaje de 8.000 kilómetros en ómnibus por los Estados Unidos como huéspedes del gobierno. Es este el tercer año en que se efectúa tal invitación y recorrido. Los 36 estudiosos efectúan dicho trayecto para conocer detalladamente las instituciones educativas de la Unión. Realizan el viaje merced a becas concedidas por el American Field Service, organización privada y altruista integrada por 3.400 conductores de ambulancia voluntarios que participaron en las dos últimas guerras mundiales.-

• • •

Se ha hecho una distribución de la famosa droga Cortisone, que cura las enfermedades reumáticas, en 6.500 hospitales de los Estados Unidos. Hasta ahora esta droga milagrosa no se ha podido producir en cantidades suficientes, pero se espera obtenerla en forma sintética para dentro de algún tiempo.-

• • •

Durante el corriente mes de julio Estados Unidos y Canadá celebraron el 104 aniversario del mantenimiento de la paz entre ambos países con una ceremonia que tuvo lugar en el Parque Internacional de la Paz, situado en la frontera de ambas naciones.-

• • •

La primera locomotora construida en los Estados Unidos para arrastrar vagones de pasajeros pesaba seis toneladas y se llamaba "Tum Thumb". La máquina mencionada se construyó en 1830 y cubría una ruta de 21 kilómetros de largo.-

• • •

Cada año se venden en los restaurantes norteamericanos más de 25.000.000.000 de tazas de café.-

• • •

Según informe de la Administración de Aeronaútica Civil en los Estados Unidos tienen carnet de piloto 9.678 mujeres. En julio de 1945 esa cifra ascendía solamente a 5.122.-

• • •

En Estados Unidos hay alrededor de 6.000.000 de establecimientos agropecuarios que ocupan un total de 480.000.000 de hectáreas. La abrumadora mayoría de estas propiedades son explotadas directamente por sus dueños.-

• • •

Hay un total de 500 orquestas sinfónicas en los Estados Unidos, las 25 principales cuentan con alrededor de 100 profesores de música que no se dedican a otra actividad. En conjunto, las 500 orquestas ofrecen cada invierno alrededor de 10.000 conciertos, generalmente de música clásica.-

• • •

Al cabo de 18 meses de labor los expertos norteamericanos han logrado eliminar lacapa de pintura que cubría a un cuadro inidentificado. Tras ello, los procedimientos técnicos modernos han revelado que se trata de una obra del Tintoretto, maestro de la escuela veneciana que vivió durante la última parte del siglo XVI. El cuadro es una escena de la Natividad del Señor y se exhibe actualmente en el museo de Bellas Artes de Boston, Massachusetts. (USIS.).-

Fueron Magníficos los Coros Cantados por los Colegios

Ayer por la mañana, como estaba anunciado, se realizó en el Teatro al Aire Libre la décima actuación con un lleno jamás visto, pues, los concurrentes rebasaban todas las graderías e incluso fueron ocupadas las gradas de paso, los pasillos, las paredes que rodean el Teatro y todo espacio libre.

Llamó particularmente la atención del público el hecho de que tomaron parte en los coros las escuelas y colegios que fueron seleccionados rigurosamente después de un concurso que duró dos semanas.

EXPLICACION.

El señor Luis Felipe Arce, jefe del Departamento de Educación Muscal y Artística del Ministerio, antes de que comenzara la ceremonia pronunció un conceptuoso discurso en el cual explicó al público asistente la importancia y significación del acto y la labor que habían desenvuelto los profesores de música de los establecimientos premiados, por lo cual se hacían pasibles del reconocimiento del gobierno y de los padres de los educandos. Inmediatamente comenzó el programa preparado. Como siempre estuvo en su lugar el señor Alcalde, don Eduardo Sáenz García, animando el programa; los locutores de Radio Municipal, que pusieron su nota cómica que alegró al público, ya que todos ellos se esfuerzan por presentar nuevo y cada vez más novedoso repertorio de chistes.

EL PROGRAMA.

El Kindergarten "Simona Manzaneda" inició la actuación con un conjunto de niños y niñas muy bien ataviados, que cantaron con acompañamiento de orquesta rítmica y bailaron varios bailes regionales.

Entró en segundo lugar la Escuela "José Manuel Pando", con niñas y niños más crecidитos y de voces mejor armonizadas. Llamó extraordinariamente la atención del público, que premió con aplausos, la danza de "Los Llameritos", con música especial e indumentaria adecuada. El silbido clásico de los llameros estuvo muy bien imitado.

Le tocó actuar en tercer lugar a la Escuela Villamil de Rada. Una profesora tocó guitarra y una niñita no mayor de 7 años cantó "Cochabambinita" y luego, en compañía de un niño, una canción de indígenas peruanos del Altiplano puneño.

La Escuela "Eduviges v. de Hertzog" cantó tres coros. Las alumnas se presentaron con banderas de colores y acompañaron los coros con ejercicios rítmicos.

La Escuela Brasil también estuvo magnífica con los tres coros a Capella y un coro escenográfico con danza.

COROS MIXTOS Y DE COLEGIOS PARTICULARES.

Luego tomaron parte los coros mixtos con voces muy bien educadas de niños y niñas.

El Instituto Americano se presentó con la orquesta infantil y con instrumentos de percusión.

La Escuela Argentina se lució por un coro a toda voz y con danzas de gran colorido folklórico.

También la Escuela República de Colombia presentó una danza persa, de muy buen gusto.

La Escuela Natalia Palacios se distinguió extraordinariamente por los coros escenificados con orquesta y música regional.

COLEGIOS SECUNDARIOS.

Fué interesante y gustó mucho al público la presentación, muy original por cierto, de los colegios secundarios. El Liceo "La Paz" cantó el coro "El Carro del Sol", haciendo de solista, con voz muy bien timbrada, la señorita Irma Caram.

El Colegio La Salle cantó "La Barca Marinera" y "El Romeral", coros a Capella a 4 y 5 voces.

El Colegio Inglés Católico entonó, con grandes aplausos del público, "La Cosecha", un magnífico coro a dos voces.

El Colegio "Español" cantó el "Saucesito", a 5 voces mixtas, "Viva Castilla" y "Jota Española", acompañada de bailes.

Cerró la actuación con broche de oro el Instituto Americano, con su sección secundaria, que cantó "Poeta y Aldeano" e hizo de solista, en muy buena forma, Lidia Salinas y el "Coro de los Pescadores" de la zarzuela "Anillo de Hierro" y de solista Teresa Fuentes, quien estuvo muy bien.

En suma la décima actuación en el Teatro al Aire Libre ha sido del amplio agrado del público y terminó alrededor de la una de la tarde.

PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

CINE EBRO.— Teléfono 5225. Tanda UNA MUJER DEL ORIENTE, con Carlos López Montezuma. Luneta 19. Noche doble, SOY UN INFELIZ y Mirtha Legrand en LA SEÑORA QUIERE TANGOS. Luneta 12.

CINE PARIS.— Teléfono 2380. Tanda LA SECTA DEL TREBOL, con Pedro López Lagar y Santiago Gomez Cou. Luneta 26. Noche doble, GILDA, con Rita Hayworth y TODO UN HOMBRE, con Francisco Petrone y Amelia Bence. Luneta 12.

CINE TESLA.— Teléfono 3803. Matinée y tanda el maravilloso cuento en tecnicolor EL LADRON DE BAGDAD, con Sabú y Conrad Veid. Matinée 29. Tanda 41. Noche doble, primera parte ENTRE REJAS, la historia de los presidiarios con Yvonne de Carlo y Bur Lancaster, segunda parte el film en tecnicolor TIERRA GENEROSA, con Susan Hayward. Entrada Bs. 14.

CINE MIRAFLORES.— Tanda EL LADRON DE BAGDAD, con Sabú. Luneta 26, alta 17. Noche doble EL TRAJE DE LUCES, con Aruza y SE OCULTO LA LUNA, con el barítono Tito Gobi. Luneta 12, alta 10.

CINE MURILLO.— Tanda la bella historia AMAR ES VIVIR. Luneta 15, alta 11. Noche doble la guerra italo-abisinio en el drama EL LLAMADO DE LA PATRIA y ESCIPION EL AFRICANO, grandes batallas navales y terrestres, las conquistas de Aníbal. Luneta 12, Alta 10.

MONJE CAMPERO.— Matinée y tanda: Tin Tan en EL REY DEL BARRIO. Noche doble: CANCION DE MEXICO y NOCHE SIN LUNA. Precios: matinée 28 y 24. Tanda 40 y 29. Noche 13 y 10.

CINE LA PAZ.— Matinée y tanda Edward Robinson y Susan Hayward en SANGRE DE MI SANGRE. Precios: matinée 28. Tanda 40. Noche doble EL LADRON Y LA BELLA y MARIA WALEWSKA. Precios Bs. 13.

CINE ABAROA.— Matinée y tanda Leticia Palma y Antonio Badú en BAGABUNDA. Noche doble popular EL HIJO DEL BANDIDO y HUERFANOS DEL MAR. Precios: matinée y tanda 20 y 10. Noche 11 y 10.

CINE COPACABANA.— Mack Stevens en el film de aventuras en tecnicolor GRITOS EN LA SIERRA. Noche doble EL PASAJERO 10 MIL y Blanquita Amaro en BESAME MUCHO. Precios matinée y tanda 20. Noche 11.

CINE ROXY.— Matinée y tanda 1ª función de la serias LAS NUEVAS HAZAÑAS DE JESSIE JAMES, doble con ESA ES MI NENA. Noche popular: ESCANDALO DE LAS ESTRELLAS y Tin Tan en CON LA MUSICA POR DENTRO. Precios: matinée y tanda 20 y 17. Noche 11 y 9.

CINE COLON.— Matinée y tanda Tin Tan en SOY CHARRO DE LEVITA. Noche popular A PUNTA DE ESPADA y LLEGARON LAS LLUVIAS. Precios, matinée y tanda 15 y 11. Noche 10 y 7.

CINE BOLIVAR.— Matinée, Vermouth: Una divertida y colosal comedia: SARGENTO AL AGUA, con Van Johnson, Xavier Cugart y su orquesta. Matinée: luneta 20 alta 17. Vermouth: luneta 23 alta 17. Noche doble EL PADRE DESCONOCIDO, con Joaquín Pardavé, además: REGRESO A LA VIDA, en tecnicolor, con Jeanne Crain. Luneta 12 alta 10.

CINE AVENIDA.— Matinée, vermouth: el extraordinario film musical en tecnicolor: LAS ZAPATILLAS ROJAS, con Moira Shearer, Anton Walbrook. Matinée: luneta 17 alta 11. Vermouth: luneta 21 alta 13. Noche doble: REGRESO A LA VIDA, en tecnicolor con Jeanne Crain, además: PADRE DESCONOCIDO, con Joaquín Pardavé, Luneta 12 alta 10.

CINE SAN CALIXTO.— En funciones de matinée, tanda y noche a horas 14, 17.30, y 20.30 respectivamente, EL JOROBADO DE NUESTRA SEÑORA DE PARIS, con Charles Laughton y Maureen O'Hara y LA FAMILIA PEREZ, linda super-producción mexicana, con Joaquín Pardavé y Sara García. Precios para matinée y tanda: Bs. 1[illegible] y 10. Premios para noche: Bs. 12 y 10.

CINE MIGNON.— Noche LA PANCHITA y ALLA EN EL RANCHO GRANDE. Luneta Bs. 8.50. Galería Bs. 5.50.

REUNIONES.

—El señor Fernando Gutiérrez Tezanos Pinto y su esposa señora Isabel Zalles de Gutiérrez ofrecieron ayer una cena-bridge a un núcleo de sus numerosas relaciones de sociedad.

—El día de mañana, los esposos señor Eduardo Arauco Paz y señora Clotilde Lemaitre de Arauco ofrecerán una cena-bridge a sus relaciones.

—El señor Cesario Zalles y su esposa, señora Elena Limpias de Zalles, reunieron ayer a sus amistades en una tarde de te-costura.

—Las señoras Elena Montes de Tavolara y Julia Rosa Montes de Galindo, reunen hoy a sus amistades en un te-bridge en su residencia particular.

—La Fraternidad "The Yolly Strenius", reunió ayer a un grupo de sus simpatizantes con el objeto de conmemorar el segundo aniversario de su fundación. Asistió un selecto grupo de damitas de nuestra sociedad.

—El día de hoy, reune en una tarde de te-canasta a un grupo de sus relaciones la señora Alicia Morel de Ackerman.

—Con motivo de celebrar un acontecimiento de carácter íntimo, reunen hoy a sus relaciones, los esposos Ing. Eduardo Henry y su esposa señora Emilia Clavel de Henry.

Hoy, tendrá lugar la Kermesse y Bridge Rocambor que han preparado las damas residentes en Obrajes, con el objeto de lograr fondos para la conclusión del templo de dicha Villa.

—El miércoles tendrá lugar, el te-costura que ofrece a sus relaciones la señora Eva Vianqui de Rivero.

—El día de mañana se realizará el te-bridge que ofrece a sus relaciones la señora Lola Calvo de Dorado.

—La señora Isabel Brosby de Pérez del Castillo agasajó con una tarde de bridge a sus relaciones.

—La señora Irma Hanhart Siemon ofrece hoy un rummy-party a sus relaciones sociales, en su residencia particular.

—Recuerda hoy su cumpleaños la señora Rosa Herrera, con este motivo recibirá el saludo de sus relaciones de sociedad.

CLUB DE LEONES.

—El día miércoles, tendrá lugar la Junta Extraordinaria dentro del Concurso de 100% de asistencia del Club de Leones de esta ciudad. Especialmente invitado asistirá el Embajador de Chile.

ENFERMOS.

—Enferma de cuidado la señora Clemencia Ernst Sagárnaga.

—Delicada de salud la señora Irene Nava de Castillo.

—Guarda cama la señora Olga Osorio de Sanjinés.

—Delicado de salud el señor Mario Baptista Gumucio.

—Continúa delicada de salud la señora María Julia Soux de Sanjinés.

—Enfermo el señor Nicolás Ortiz Pacheco.

VIAJEROS.

—Viajó ayer a París, el señor Félix Peñaranda Santalla con el objeto de realizar estudios profesionales.

—A Buenos Aires el señor Gonzalo Aramayo Peña.

—De Sucre la señora Ivette Osorio de Harriague.

—De Cochabamba, la señora Olga Alicia Camacho.

—En días más se ausentará a Buenos Aires la señora María Luisa de Phillips en compañía de su hija Gaby.

—A Trinidad, el My. Elías Belmonte.

Sesión Extraordinaria del Club de Leones

Estará muy concurrida la sesión que el Club de Leones prepara para el próximo miércoles 12 del presente a horas 20 y 30, en el Club de Tennis La Paz.

En dicha reunión se rendirá homenaje especial al hermano Departamento de Cochabamba, con motivo de su fiesta local y a la República de Chile que el día 18 celebrará su aniversario patrio y forma parte, juntamente con Bolivia y el Perú, del Distrito leonístico "H" Area Andina. Las palabras alusivas estarán a cargo de los Leones Eduardo Romecín y Roberto Tavolara.

El Gobernador don Carlos Aguirre Rodríguez hará entrega oficial del "Gran Premio Area Andina", conferido al Club por su rendimiento leonístico del año pasado y el Presidente don Armando Pacheco Iturralde iniciará un nuevo servicio de ayuda social, consistente en la recolección de libros de lectura, revistas y cuadernos que serán remitidos por el Club a varias Escuelas fronterizas de la República.

Cerca de 1.000 libros y revistas se reunirán en esta sesión a la que cada uno de los Leones concurrirá llevando su aporte personal a la Colecta, y también el aporte de personas particulares que han secundado la iniciativa.

SEPELIOS

Ha dejado de existir, confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal,

✝ ROSEBAL EYZAGUIRRE MORON. p.e.p.d.— Zabeida v. de Eyzaguirre, madre; (ausente) Emma U. de Eyzaguirre, esposa; Armando, Aida y René Eyzaguirre, hijos; Faustina A. v. de Montes, madre política; Ismael Montes Arrien y Blanca B. de Montes, hermanos políticos; los tíos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades, personas piadosas y en especial a la Colonia Peruana se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy a horas 17 -- (5 p.m.) El cortejo fúnebre partirá de la calle Pasos Kanki Casa No. 72.— (Miraflores). Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.— SEPELIOS CASA "GUZMAN" Tel. 4014.-

CRONICA SOCIAL



LA NOTA GRAFICA MUESTRA A VARIOS PERIODISTAS que asistieron al coctel que ofreció el Excmo. Embajador de Venezuela don Alberto Arvelo Torrealba. Asistieron representantes de los diferentes periódicos de La Paz.



EN LA FOTO APARECEN EL Excmo. EMBAJADOR DE Venezuela, don Alberto Arvelo Torrealba, conversando con el señor Eduardo Diez de Medina y nuestro compañero de labores señor Luis Luna Orozco S., en el coctel que ofreció a los periodistas de la localidad.

Reunión de Institutos Profesionales

Hoy a las 18 p.m., se realizará en el local del Instituto Normal Superior una reunión de las delegaciones de los diversos institutos profesionales de la localidad a objeto de tratar la reorganización de la Federación de Estudiantes de Institutos Profesionales.

DE DIRECTORE DE ESCUELAS

El Jefe del Distrito Escolar de La Paz, señor Rogelio Tejerina, ha convocado a una reunión a los directores de escuelas fiscales y particulares de La Paz para hoy a las 10 a.m.

En esta oportunidad se tomarán acuerdos respecto de los exámenes finales del presente año, de acuerdo al informe que presten los directores sobre a avanzado hasta ahora.

CULTO CATOLICO

SOLEMNE JUBILEO EN LA IGLESIA DE SAN AGUSTIN.

En el templo de San Agustín se desarrollarán a partir de hoy, los actos religiosos del Año Santo de 1951, bajo la protección de la Virgen Misionera de Fátima, organizado por los RR. PP. de la Compañía de Jesús y el párroco R. P. Manuel Saavedra, conforme al siguiente horario: A las 5.30, Profesión Penitencial, misa y plática moral. Horas 15, rezo del Vía Crucis. Por la noche, a las 19.30, rezo del rosario, sermón, exposición y bendición con el Santísimo Sacramento. Terminarán estos actos el día 23 del actual.

DE LA VIRGEN DEL PERPETUO SOCORRO.

En la iglesia parroquial de San Agustín, el día sábado se celebraron solemnes misas en homenaje a la fiesta de la Virgen del Perpétuo Socorro. A horas 9, se ofició una misa de Comunión General. A las 16, se realizó la solemne Procesión claustral. A continuación se procedió a la recepción de nuevas socias de la congregacin respectiva.

DE LA VIRGEN MISIONERA DE FATIMA.

Ayer, a horas 17, la Virgen Misionera de Fátima fué trasladada del templo de la Villa de Obrajes a la parroquia de San Agustín, con el fin de proseguir los actos religiosos del Año Santo de 1951. Se efectuó con la concurrencia de millares de fieles creyentes, y de los miembros de la Acción Católica Boliviana. Esta procesión estuvo presidida por el Arzobispo de la Arquidiócesis de La Paz, Mons. Dn. Abel Antezana y Rojas y los RR. PP. de la orden de los Pasionistas. Durante el recorrido, los acompañantes entonaron cánticos sagrados como homenaje a la Virgen milagrosa de Fátima.

NOVENA DEL SEÑOR DE LA EXALTACION.

En la capilla 14 de Septiembre se reza la novena del Señor de la Exaltación, conforme a la siguiente distribución: Horas 8, misa y novena. Por la noche, a las 19, rosario, sermón y novena. Su fiesta tendrá lugar el viernes próximo.

En la iglesia de San Juan de Dios, el novenario de la imagen del Señor de la Exaltación se reza, de acuerdo a horario conocido.

En la Capilla de la Tercera Orden, se sujeta al siguiente horario: A las 9, misa y novena. Horas 20, rezo del vía crucis, exposición del Santísimo, novena, sermón y bendición con S.D.M.

MISAS.

Catedral de Nuestra Señora de La Paz. De 7.30 a 10.30. Mañana a horas 10, se celebrará una misa de requiem a la memoria de la señorita Asunta Birbuet Crespo, con motivo del cabo de año de su fallecimiento.

En La Merced. De 9 a 11.
San Francisco. De 6.30 a 10.
En la Recoleta. De 6.30 a 9.
Templo de la Compañía de Jesús. De 6.30 a 9.
Templo del Señor del Gran Poder. De 7 a 9.
San Juan de Dios. De 7 a 11.
Templo del Rosario. 8 y 9.
Templo del Carmen. 7.15.
Templo de la Virgen de Copacabana. 9.
Capilla de las Siervas de María. 6.45.
Capilla de María Auxiliadora. 7.
Capilla de los Sagrados Corazones. 6.30.
Capilla del Asilo de San Ramón. 7.
Capilla de la Cruzada Pontificia. 7.
Capilla de Villa Victoria. 7.30 y 8.
Cripta del Colegio Don Bosco. Horas 7.30 a 8.
Templo de la Virgen de Remedios. 8.30.
Parroquia de los Padres Carmelitas de Sopocachi. 8.
Parroquia del Señor del Espíritu Santo. 8.30.
Capilla de las Adoratrices. 7.

El Dia Histórico

LOS PASAPORTES LOCALES.

La cuestión de los pasaportes locales casi siempre ha constituido en todas épocas y bajo diferentes gobiernos, uno de los más fastidiosos requisitos, exigidos más que por la necesidad y el deseo de efectuar el control de los viajeros, por un mero afán de causar molestias a las gentes.

Uno de los casos en que se demuestra la existencia de ese fastidioso requisito de exigir pasaportes locales, se encuentran en la nota que el Ministro del Interior del Presidente general Jorge Córdoba, don Basilio de Cuéllar, pasó al Prefecto del Departamento de La Paz, el 9 de septiembre de 1856.

Dicha nota en su parte sustancial dice lo siguiente:

"Sometida al conocimiento de S. E. el Presidente de la República la consulta que por conducto de usted eleva el Intendente de Policía de esta capital, relativa a exigir una declaración explícita sobre la clase de pena que deba aplicarse a las personas que viajan sin pasaporte y se presenten como sospechosas; he recibido orden para decirle:

"Que el supremo decreto de 22 de noviembre de 1851 puso en vigencia el reglamento policiario de 10 de junio de 1845, cuyo artículo 44 no habiendo sufrido alteración alguna debe observarse en toda la República y ser aplicado a los contraventores, haciéndose extensivo aún a los que transiten dentro del departamento hasta nueva determinación; teniéndose entendido que la detención se podrá ordenar aún contra los que siendo conocidos infundan sospechas por su mala conducta".

Sin embargo de las precauciones adoptadas por el gobierno del Presidente Córdoba, para controlar los mínimos pasos dados por sus opositores y por los partidarios del doctor Linares, apenas pudo sostenerse en el poder un año exacto desde la fecha en que su Ministro del Interior don Basilio de Cuéllar hubo impartido al Prefecto del Departamento de La Paz las instrucciones contenidas en su nota del 9 de septiembre de 1856.

Esto demuestra, por la voz autorizada de la experiencia recogida por la Historia, que tanto en las épocas del Presidente Córdoba como en las de cualquier otro gobernante, el procedimiento de controlar a los opositores por el sistema de pasaportes no dá resultado alguno favorable a lo que se pretende.

V.S.C.

TEATRO BOLIVIANO

La Alcaldía Municipal, cedió los siguientes turnos para ocupar el Teatro Municipal:

Eduardo Berdegué y José Villena, para la temporada de la Compañía de Zarzuela "Sagi Vela", del 30 de agosto al 26 de septiembre.

Gabriel Camarasa, del 27 de septiembre al 11 de octubre.

José Luis Aranguren, para la Compañía Mercedes Prendes, del 12 de octubre al 31 de octubre.

Raúl Salmón, temporada del 1º de noviembre al 21 del mismo mes.

Gente de Teatro y Radio, del 22 de noviembre al 13 de diciembre.

Carlos Cervantes, para la Compañía Pedro López Lagar, del 14 de diciembre al 31 del mismo mes.

o o o

Camarasa, el popular empresario que tiene hondos recuerdos en la vida teatral de Bolivia, luego de terminar su compromiso, viajará a Buenos Aires, llevando un conjunto de 60 actores para representaciones de autores nacionales y de arte folklórico. La sorpresa principal es que aquel escribió una obra sobre tema del ambiente cuyo título es "El Yatiri" y tiene otros seis libretos más.

o o o

El Conjunto de "Las Estrellas", actúa con todo éxito en los micrófonos de Radio Sucre. Dicha estación viene rehabilitándose notablemente y estrenará piezas valiosas. Carlos Robles y Olinda Moreno, se hallan de plácemes, por contar con un buen repertorio.

o o o

En vista del éxito obtenido en la función anterior del 29 de agosto, por las alumnas de Declamación y Arte Escénico del Conservatorio Nacional de Música que dirige la profesora señora Ma. del Carmen Huergo de Caba, el domingo 16 del corriente se reprisará la misma con las obras "Silvano y la Luna" y "El Sapito se tragó una estrella".

o o o

Carlos Cervantes, actúa a las 20 horas en Radio Aspiazu. Se transmite la obra de emoción "Pachamama", un episodio de la pampa boliviana.

o o o

"Recuerdos de Villamontes" o los "Uniformes de Kaki", será la próxima obra a estrenarse del comediógrafo Luis Llanos Aparicio. Posiblemente sea irradiada en homenaje a los héroes de Boquerón, si acaso se salvan dificultades en cuanto al contrato de intérpretes. Dos actos reflejan la vida de los combatientes de la jornada chaqueña en las márgenes de Pilcomayo, preparándose al bautizo de fuego, evocando aquella etapa que está marcada en todos los bolivianos y un tercer acto, nos muestra la cruda realidad de la hecatomcruzada realidad de la hecatombe del Infierno Verde.

Paradox

Recital de Ballet Clásico de Katerine Cernikova

El viernes 21, a horas 18 y 30, en el Teatro Municipal, se presentará la bailarina europea Katerine Cernikova, figura sobresaliente del Ballet Ruso.

La señorita Cernikova tiene honrosas referencias de los críticos de los principales diarios de Europa y Estados Unidos de América.

En el programa para la fecha indicada ha consignado bailes españoles y etnográficos que llamarán la atención del público.

El interesante programa es el siguiente:

PRIMERA PARTE

1.— Minuet. Boccherini.
2.— Danza checoslovaka. Smetana.
3.— Legon Danza Balinesa. Tarú.
4.— Flamenquerías. Sanmartín-Gómez.
5.— Danza del Tártaro Ruso. Borodin.

SEGUNDA PARTE

1.— Inspiración. Dvorak.
2.— Polka. Strauss.
3.— En el barrio gitano. Sanmartín-Gómez.
4.— Marawari: Danza Indú. Alí Saran.
5.— Garrotín. Smet.

Al piano: el maestro Jorge Parra.

CENTRO DE ACCION PATACAMAYA

En su última asamblea general, los residentes de Patacamaya en esta ciudad renovaron su mesa directiva en la siguiente forma:

Presidente, Leoncio Virreira; Vice—presidente, Jaime Pando G. y Justino Zegarra; Secretario General, Hugo Rodríguez C.; de Hacienda César Bustillos M.; de Actas, Luis B. Lima; de Prensa y Propaganda, Julio Rodríguez R.; de Deportes, Gregorio Loza; y Vocales, Luis Virreira B., Humberto Bustillos M., Trifón Flores Benigno Olivera y Elioardo Bustillos.

El Lloyd Aéreo Boliviano

El Informe de la Misión Keenleyside contiene el siguiente capítulo que se refiere a las actividades del Lloyd Aéreo Boliviano. Este honroso juicio lo ofrece el LAB a la opinión pública que siempre le deparó su confianza.

"4.— TRANSPORTE AEREO.

A.— Situación actual.—

Los miembros de la Misión no lograron obtener información precisa sobre la legislación acual relativa a la aviación civil y comercial, ni sobre la propiedad y administración de los aeródromos.

El sistema de transporte aéreo en Bolivia abarca:

I) Los servicios internacionales de transporte público efectuados por dos compañías norteamericanas: la Braniff, que presta servicio entre América del Norte, América Central y Lima, La Paz, Asunción y Río de Janeiro, y la Pan American Grace Airways (Panagra), que presta servicio entre América del Norte, América Central, Lima, Río de Janeiro y Salta.

II) Los servicios nacionales de transporte público prestados por la Panagra en la ruta Cochabamba - Santa Cruz - Puerto Suárez - (uno directo y el otro vía Concepción - San Ignacio - San José y Roboré) y en la ruta de La Paz - Oruro - Uyuni; por el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) que tiene en explotación 10 aviones y que comprende prácticamente todo el resto del país; por las fuerzas aéreas del Ejército que prestan servicios oficiales de transporte y algunos servicios particulares pagados, y por varias compañías particulares, a saber, Frigorífico Los Andes (4 aviones de carga), Ballivián (2 aviones de carga), Suárez Hermanos (2 aviones), Corporación Boliviana de Fomento (2 aviones) y Aramayo Mining Company (1 avión de pasajeros).

Así, pues, además de los de la Braniff y la Panagra y los de las fuerzas aéreas del ejército, hay en total 21 aviones (del tipo DC-3 y Curtiss C-46) de los cuales 10 están manejados por la LAB.

Por último, los clubes aéreos tienen 11 aviones (9 Vultee, 1 Howard, 1 North American).

Del examen de la información suministrada respecto a la explotación, tarifas y contabilidad del LAB, la Misión sacó una impresión excelente. El Lloyd Aéreo Boliviano es una compañía de propiedad mixta, en la que el Gobierno tiene 54% de las acciones y ocupa cinco de los ocho puestos de la junta directiva. Por medio de un subsidio (16 millones de bolivianos en 1950), el Gobierno asume la responsabilidad financiera de la construcción y mantenimiento de 20 aeródromos, de los servicios de meteorología (5 millones de bolivianos por año) y de las comunicaciones de servicio.

La compañía crece constantemente. En 1949, transportó 47.746 pasajeros y 12.809 toneladas de carga en 9.028 horas de vuelo. El promedio anual de horas de vuelo por avión es un poco menos de 1.000 y el coeficiente medio de funcionamiento de 0,75 aproximadamente. El costo por tonelada-kilómetro (incluyendo parcialmente la depreciación, asciende a 24.75 bolivianos y costo medio por hora de vuelo a 11.000 bolivianos. No han ocurrido accidentes durante un período de cerca de 10 años. Estos resultados son muy encomiables y alentadores.

Los talleres del Lloyd Aéreo Boliviano están bien equipados y bien administrados, aunque se hallan un tanto dispersos. Los almacenes están bien abastecidos y conservados, y las escuelas para mecánicos, radioperadores y pilotos están bien organizadas. Los empleados son entusiastas y emprendedores.

El Lloyd Aéreo Boliviano mantiene la comunicación con distritos remotos del Norte y del Este, que antes estaban completamente aislados.

No hay datos estadísticos sobre la explotación de los aviones de transporte particulares, pero es bien sabido (extremo que fué confirmado por la observación personal de miembros de la Misión) que estos aviones se utilizan muy poco y que, por lo tanto, representan una pérdida injustificada de divisas para el país.

Con respecto a las instalaciones terrestres, existen 30 aeródromos y 20 pistas de aterrizaje registrados. El aeródromo de Cochabamba es el único que tiene pistas asfaltadas; los otros solo cuentan con pistas de tierra apisonada con sistemas de desagüe, que levantan un polvo perjudicial para los aviones. Prácticamente, todos los aeródromos y pistas de aterrizaje pueden ser utilizados por aviones del tipo DC-3 si bien solo los aeródromos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz son en realidad utilizables por los aviones del tipo DC-4. La compañía Panagra ha construido, mantiene y administra los aeródromos de La Paz, Oruro, Santa Cruz, Concepción, San Ignacio, San José, Roboré y Puerto Suárez, los cuales explotan mediante una concesión. De los restantes, la mayoría (20) están a cargo del Lloyd Aéreo Boliviano, algunos del ejército y unos cuantos de compañías particulares.

Existe un acuerdo entre el Lloyd Aéreo Boliviano y la Panagra para el intercambio de servicios bajo una base proporcional al tráfico. Por otro lado, ni los aviones militares ni los aviones de transporte particulares pagan derechos por los servicios que les prestan las dos compañías mencionadas, a pesar de que dichos servicios incluyen el aterrizaje, despegue, servicio meteorológico y comunicaciones".



EL DIARIO

Teléfono 2703 y 2563. Oficinas: Calle Loayza Nº 20.— Cajón Postal Nº 5.
LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1º DE MAYO DE 1951.

SUSCRIPCIONES

	3 meses	½ año	1 año
Ciudad Bs.	412.50	825.—	1.650.
Interior "	437.55	875.10	1.750.
Exterior "	462.45	924.90	1.850.

Guía de Avisos

El Aviso Oportuno

CASAS Y TERRENOS

Se Vende

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa por terminarse 2 departamentos y dependencias. Bs. 800.000. Reconoce deuda bancaria. Calle Juan Manuel Loza. Miraflores. 397

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende gran casa de renta: 4 departamentos amplios, patio, terreno, 2 tiendas. Reconoce deuda bancaria, calle Yanacocha. 397

COMERCIAL Gosálvez. Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. Vende varias casas modernas, con amplios departamentos en Sopocachi. Miraflores, calle Sucre. Precios desde Bs.— 1.550.000 a Bs. 2.500.000. 795

COMERCIAL Gosálvez. Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. Vende lotes de terreno en Obrajes, Calacoto y Miraflores desde Bs. 250 metro cuadrado. 795

CASA en venta en la calle Hermanos Ballivián 149. Acepta canje con casitas chicas al vuelo por una casa en venta Datos dará Helguero Farrachal en la misma casa. 596

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo residencial, 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, calle Rosendo Gutiérrez, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende regia casa 2 departamentos, varias habitaciones, 2 patios, dependencias. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende gran casa de renta, 4 departamentos, patio, terreno, 2 tiendas. Reconoce deuda bancaria, calle Yanacocha. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa por terminarse: 2 departamentos y dependencias. Bs. 800.000. Reconoce deuda bancaria. Calle Juan Manuel Loza, Miraflores. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa de 2 departamentos, tienda, patio, terreno en Av. La Bandera, por Bs. 1.300.000. Precio de ocasión. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa, 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, office, escritorio, hall, patio, en calle Teniente Oquendo, próximo Av. Perú. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 2 departamentos amplios, patio, jardín. Entrega inmediata, Miraflores, calle Catavi. Bs. 1.900.000. Reconoce deuda bancaria. Bs. 500.000. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias, con una superficie total 800 m2. en Obrajes, calle 14 de Septiembre. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 2 departamentos, 3 dormitorios, living, comedor, calle San Salvador Miraflores. Bs. 1.250.000. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243.

Vende casa 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, patio, dependencias, calle Sánchez Lima, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, 2 jardines Bs. 1.000.000. Miraflores, calle Catavi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, todo confort, con una superficie de 800 m2. Av. Busch, Miraflores. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa residencial, de 2 departamentos amplios. garage y dependencias. Con una superficie total de 800 m2. Avenida República Dominicana. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno 164 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 369. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 328 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno 200 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 1.200 m2. en Obrajes, calle 14 de Septiembre. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno 800 m2. cercado tiene agua y luz, calle My. Carrasco. Miraflores. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 450 m2. Av. Busch, Miraflores. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 250 m2. Av. Estados Unidos. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno calle Méndez Arcos, Sopocachi. 599

CHALET nuevo, desocupado, vendo, en Alto Sopocachi, cuatro dormitorios, living, comedor, cocina, cuarto de baño, garage, jardín, terraza, patio, cuarto servidumbre, agua propia. Bs. 850.000. Ref: Jenaro Sanjinés 321. Bilbao Urquidi. 299

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno 500 m2 Sopocachi, lado Clínica Pacheco. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende 2 casas nuevas por terminarse en Obrajes. Precio de ocasión. 599

OFICINA HINOJOSA. Vende un chalet en Sopocachi, tiene 2 departamentos, garage, terreno 2 departamentos, Bs. 3.200.000. Reconoce deuda. Mercado 315. 599

OFICINA HINOJOSA. Vende una casa de 2 departamentos en San Pedro, construcción nueva. Entrego vacía y las llaves, por Bs. 1.850.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Sopocachi, barrio residencial de un departamento, cerca de las iglesias, por Bs. 1.200.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende lote de terreno en la Av. Busch, sobre Av. pavimentada. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Miraflores. Av. Busch de 3 departamentos, reconoce deuda entrego vacía, por Bs. 2.000.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Miraflores Av. Busch de un departamento, reconoce deuda Bs. 1.200.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Miraflores, calle Claudio Sanjinés, de 3 departamentos, reconoce deuda por Bs. 2.250.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. Buenos Aires nueva, por terminarla Bs. 650.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. Buenos Aires de 6 habitaciones, tienda, superficie de 534 m2, entrego vacía. Por Bs. 250.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. República, cerca de la estación, de 3 pisos, reconoce deuda, precio Bs. 800.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Obrajes de 1.500 m2., 8 habitaciones, jardín, árboles frutales, gallinero, luz, agua, vacía, por Bs. 850.000, cerca del camino de autos. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende un lote de terreno de 100 metros cuadrados, en la Avenida Buenos Aires. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende un lote de terreno en Sopocachi, calle Fernando Guachalla. de 285 metros cuadrados. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Teléfono 5318. Vende un lote de terreno en Calacoto de 2.000 metros cuadrados. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende 11.000 metros cuadrados, en Villa Seguencoma, divididos en lotes, con urbanización autorizada, a Bs. 650 el metro cuadrado. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende 10 lotes de terreno en la Villa Seguencoma, pasan los automóviles por la propiedad, y con facilidades de pago. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende una casa nueva, de 2 departamentos en región Sopocachi, desocupada. Reconoce deuda. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende un chalet en San Pedro, de un departamento. tiene 1 departamento, es independiente y entrego las llaves. Por Bs. —— 1.500.000. Reconoce deuda al Banco. Bs. 500.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende 3 lotes de terreno en Calacoto. Mercado 315. Teléf. 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en contrato anticrético Bs. 250.000 por un departamento, en Miraflores. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFERTAS J. MESA.— Apresúrese a adquirir su lote, entre los pocos que quedan, en la Gran Urbanización "Las Delicias" ubicadas en la más pintoresca región de Miraflores y a solo diez minutos de la Plaza Murillo. Colectivos números 10 y 4 lo lleva hasta la misma urbanización. Damos facilidades de pago. Referencias, en Comercio Nº 420 Oficina 9. P178

OFERTAS J. MESA. En la más céntrica zona de Miraflores, sobre pavimento, ofrecemos magnífico lote de 5.000 metros cuadrados al increíble precio de Bs. 800 el metro cuadrado. Referencias: Comercio 420. Of. 9. P178

OFERTAS J. MESA. Casa de tres departamentos, dos grandes tiendas, jardín, dos patios y demás dependencias, ofrecemos a sólo media cuadra del Parque Triangular de Miraflores. Referencias: Comercio 420. Of. 9. P178

OFERTAS J. MESA. Vendemos en Calacoto sobre Av. Central, magnífico lote de terreno — 1.200 metros cuadrados, precio oportunísimo. Comercio 420. Oficina 10. P178

SE VENDE casa tres departamentos. Bs. 2.250.000, en Miraflores. Ref: Oficina Técnica Escobedo. Comercio 112, frente Banco Minero. Horas 12 a 6 p. m. 694

SOCIEDAD Técnica Comercial Indoamérica. Ofrece hermoso lote en San Pedro, contiguo al Olimpic, 300 metros. Ed. Asbun, Yanacocha 209, 4º piso. Of. Nº 1. 399

SOCIEDAD Técnica Comercial Indoamérica. Ofrece lindos lotes en Calconi. Ed. Asbun. Yanacocha 209, 4º piso. Of Nº 1. 399

VENDO terreno amurallado 852 m2. Miraflores, esquina Avenida Busch calle Carrasco, frente Hospital Obrero y Escuela Modelo en construcción, ya sea en su totalidad o en lotes. Referencias: Junín 634, teléfono 5938. 1594

VENDO hermosa casa en Miraflores, cuatro departamentos, con deuda de 500.000, a plazo de 10 años. Ref: Murillo 331. Teléfono 5616. 493

CASAS Y DEPARTAMENTOS

se alquila

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315 Alquila un departamento en Sopocachi. Teléfono 5318. 597

Se Busca

FAMILIA norteamericana busca casa o departamento zona Sopocachi, San Jorge, Avenida Arce. Ref: Telef. 4380 horas de oficina. 595

OFICINA HINOJOSA. Se necesita un departamento en alquiler, Obrajes, se paga alquileres anticipados, familia reducida y garantizada. Mercado 315. Teléfono 5318. 599

PIEZAS CON O SIN MUEBLES

se alquila

SE ALQUILA, pieza confortable a caballero solo en casa honorable. Referencias: Teléfono 2190. 399

OPERACIONES DE CREDITO; Permutas, Préstamos e Hipotecas

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece dinero sobre joyas o máquinas. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece tienda en contrato anticrético en la Av. Pando por Bs. 85.000. 599

COMERCIAL Gosálvez. Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. Ofrece en anticresis en Tembladerani, casa de 4 habitaciones con 2 tiendas por Bs. 200.000. 795

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Necesito departamentos en contrato anticrético por cualquier zona. Ofrezco Bs. 500.000, 400.000, 300.000, 200.000, 100.000, 50.000. 599

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en contrato anticrético Bs.— 300.000 por un departamento, región Sopocachi. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Ofrece un departamento en contrato anticrético de 4 habitaciones y cocina, en la Av. Buenos Aires, por Bs. 150.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en primera hipoteca Bs. 500 mil, Bs. 400.000, Bs. 350.000, Bs. 300.000, Bs. 250.000, Bs. 200 mil, Bs. 150.000, Bs. 100.000, Bs. 80.000, Bs. 70.000, Bs. 60.000, Bs. 50.000, Bs. 30.000, Bs. 20.000, Bs. 10.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Ofrezco un departamento en contrato anticrético en la región Sopocachi, por Bs. 400.000, para un año. Barrio residencial. entrego de inmediato, está vacío, pasan colectivos. Mercado 315. Teléfono 5318. 599

OFICINA HINOJOSA. Ofrezco un departamento en contrato anticrético, por 150.000. Mercado 315. 599

TENEMOS doscientos mil bolivianos, (Bs. 200.000.00) para préstamos prendarios en fracciones. Comercial Gosálvez. Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. 795

PROFESIONALES VARIOS

OFICINA TECNICA. Planos de alcantarillado, mensuras, copias. Precios módicos. Obispo Cárdenas 72. 1592

OFICINA HINOJOSA. Oficina Técnica, se hacen planos, copias, se levantan croquis, en cualquier parte de la ciudad y también de fincas o de grandes extensiones. Mercado 315. Teléfono 5318. 599

NECESITO soladores para obra fina de damas pago hasta Bs. 150. Ref. Mercado Nº 13. 597

OFICIOS DIVERSOS

Se Busca

NECESITO sirvienta competente que sepa cocinar Referencias: Strongest Nº 223. Altos. 797

MUEBLES COMPRA — VENTA

se vende

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende juegos de baño a 22.000 Bs., españoles. 599

VENDO dos juegos de livings roperos, vitrinas de comedor y mostrador. precios muy económicos. Linares 195. 496

OFICINAS Y LOCALES

se alquila

AUTOMOVILES, CAMIONES accesorios, bicicletas y garages

SOCIEDAD Técnica Comercial Indoamérica. Ofrece automóviles: Buick 49 con 250 kilómetros recorrido; Chevrolet 31 en perfecto estado. Ed. Asbun, Yanacocha 209, 4º piso. Of. Nº 1. 399

VENDO automóvil particular Plymouth 1948. Avenida G. Busch 635. Telef. 3943. 1094

VENDO Jeep modelo 49 carrocería metálica muy barato. Ref: Teléfono 2980. 599

AVISOS DIVERSOS DE INTERÉS General

DICCIONARIO Universal Espasa vendemos colección completa 72 tomos. Perfecto estado. Referencias: calle Ingavi 381. Oficina 1. Casilla correo 1233. 1099

OFREZCO en venta harina tres ceros, fideos, y manteca argentinos. Precios muy convenientes. Dirigirse Avenida República Nº 98. 795

EN VENTA balanza de plataforma chica marca Fairvanks, en perfecto estado. Referencias: Ernesto Figueredo Pisagua Nº 85. 1098

POSIBILIDAD DE EXPORTAR CAFE

.De acuerdo al informe y a las sugerencias inclusas en una nota que elevara hace poco la Sociedad de Propietarios de Yungas al Banco Agrícola, ésta institución se halla estudiando la posibilidad de exportar el café excedente debido a la superproducción.

De esta manera se lograría un mejor precio en el exterior para estos excedentes y, a la vez, una adquisición considerable de divisas. El Banco Agrícola responderá en definitiva una vez que compruebe estadísticamente la superproducción señalada.

Informe Sobre Estudios de La Coca

.Debiendo presentarse próximamente a la Comisión Internacional el resultado del estudio de las propiedades de la coca, el Ministro de Higiene y Salubridad ha pedido un informe detallado sobre este mismo punto al Jefe del Departamento Nacional de Nutrición.

Como ya se anunció, la comisión de estudios está integrada por el Jefe Nacional de Nutrición, el Jefe del Laboratorio Bromatológico y un especialista en Fisiología, quienes realizan al presente sus investigaciones en los centros de mayor consumo de este producto.

MATRICULA DE MECANICOS DENTALES

El Ministerio de Higiene ha habierto una matrícula general para mecánicos dentales, debiendo los profesionales en esta rama, inscribirse a la brevedad posible con sus respectivos documentos.

Aquellos que no poseyeran título universitario o académico tendrán opción a una prueba teórico—práctica.

DROGAS A REYES

Se ha remitido una considerable cantidad de drogas a la localidad de Reyes, debido a las informaciones recibidas de ese distrito sobre presencia de epidemias de gripe y otras.

.Igualmente se ha enviado medicamentos a San Pablo de Lípez, a Puerto Acosta y al cantón Sorocha, que también estarían afectados por epidemias.

Departamentalización de Provincia Chichas

.En la Secretaría General de la Presidencia de la República se ha recibido el siguiente telegrama:

"Tupiza, 6 Septiembre 1951. Excmo. Sr. Pdte. República.— La Paz. Con todo respeto y nombre Sociedad Amigos Tupiza me complace informar V. E. que en acto popular sin precedentes en historia, Chichas expresó voluntad constituirse en nuevo Depto. dando cumplimiento un antiguo anhelo pueblos Sud. V.E. conoce este Distrito y como Capitán Gral. y Heroico Ex-Combatiente Guerra Chaco, puede apreciar mismo sacrificio chicheños en pasada campaña glorioso. Gral Ballivián cuya estirpe prolonga V.E., con todo honor en Batalla Ingavi logró victoria con carga final caballería chicheña. Este hecho es un augurio que Presidente Junta Militar Gobierno, que encarna tradición Ex-Pdte. Ballivián, comprenderá justicia causa Chichas.

.Pdte. Amigos Tupiza, Fernández Yañez, Pdte. Concejo Mpal".

LA Esc. DE CHARAGUA

.Los "Amigos de la Ciudad' han recibido el telegrama que a continuación se trascribe, solicitando el reconocimiento de la escuela fundada en esa localidad franteriza, solicitud que dese ser considerada por las autoridades superiores de Educación.

"Charagua.— Presidente "Amigos de la Ciudad". La Paz.- Padres, alumnos colegio secundario 21 de abril de Charagua fundado en enero presente año, nos dirigimos por su intermedio esa patriótica entidad solicitando clamorosamente interceda Mineducación reconocimiento oficial este plantel educacional en vista fenecer año escolar con grave perjuicio para nuestro hijos que se educan en mencionado colegio. Todas gestiones con este objeto desde enero no han merecido respuesta. Pueblo Charagua desgraciadamente debe soportar graves problemas en todo aspecto por descuido autoridades superiores. .Esperamos respuesta que anticipadamente conceptuamos efectiva. Lidia de Sandoval.— Rogelia de Altieri. —Serapio Bustos.— Eudaldo Gutiérrez.— Julia Montenegro.— Abelardo Vargas.— Asunta Justiniano.— Bertha de Gutiérrez. —Carmen Maturana.— Jesús Justiniano.— Olga Barba.—Rosendo Baldomar. — Benjamín Vargas.— Eduardo Gutiérrez.— José Ugarte"

BOLETIN COMERCIAL

AYACUCHO No. 267 — CASILLA 692 — TELEFONO AUTOMATICO 2417 — LA PAZ

VALORES	Compradores	Vendedores
Letras Hipotecarias del Banco Nacional	100.—	
Letras del Crédito Hipotecario del 7%	70.—	80.—
Letras del Crédito Hipotecario del 8%	85.—	95.—
Letras del Crédito Hipotecario del 6%	75.—	85.—
Letras del Banco Hipotecario Nl de Cochabamba del 7 y 8%	100.—	
Acciones del Crédito Hipotecario	100.—	115.—
Acciones del Banco Nacional de Bolivia		275.—
Acciones del Banco Mercantil	250.—	
Acciones de la Cervecería Boliviana Nl.		255.—
Acciones de la Fábrica Nl. de Cueros "El Inca"	140.—	
Acciones de la Fábrica Nacional de Calzado	170.—	
Acciones de la Fábrica de Cemento	250.—	
Acciones de la Compañía Molinera Boliviana	110.—	
Acciones de la Co. Minera Amayapampa		
Acciones de la Co. Explotadora de Turba	1.000.—	
Acciones "Incatur", Sociedad Anónima	1.500.—	
Acciones de la Co. Boliviana de Tabacos		220.—
Acciones Almaneces Generales Bolivanos		105.—
Bonos Patrióticos de 1930. Interés 6%	30.—	
Bonos del Estado de 1914. Interés 8%	30.—	
Bonos del Estado en 1924. Interés 8%	30.—	
Bonos de Compensación Militar Interés 8%	30.—	
Bonos de la Deuda Interna. Interés 3%	30.—	
Aciciones Textiles "Estatex" S. A.		1.200.—
Acciones Frigaríficos Cooperativo "Los Andes"		1.100.—

La Paz, 1o. de Septiembre de 1.951.-

INFORMACION GENERAL

Teléfonos de Urgencia

Asistencia Pública	2111
Hospital General	2820
Hospital Militar	3680
Policía de Investigaciones	3642
Policía Central	5111
Oficinas de Tránsito	3334
Comisaría de Tránsito	6468
Estación Central	2510
Panagra	4335
Braniff	4160
Redacción de EL DIARIO	2563
Ferrocarril Guaqui	4010
EXPEDICION.	

Farmacias de Turno

Hasta el 10 estan de turno las siguientes:

Farmacia "Olmos" Plaza Alonso de Mendoza.

Farmacia "Sta. Teresita" Juan de la Riva Nº 92.

Oficialías del Registro Civil

Están de turno hasta el 11 de septiembre las siguientes:

Oficialía Nº 170. de Joaquín Vásquez. calle Potosí Nº 463.

Oficialía Nº 172 de Bautista Sanjinés. calle Comercio Nº 402.

Camiones

Sale a Los Yungas desde las 7 de la mañana de la calle Yungas.

Al Altiplano desde las 6 de la mañana de a Av. Baptista.

A Copacabana desde las 7 de la mañana de la Av. Baptista.

COLECTIVOS.—

Al Alto de La Paz y Viacha desde las 7 de la mañana de la Plazuela Pérez Velasco

Subprefecto que Renuncia a sus Haberes

.Ha motivado el general reconocimiento de los pobladores de la provincia Gutiérrez del departamento de Santa Cruz, el encomiable gesto del Subprefecto de dicha provincia que ha renunciado a sus haberes disponiendo que sean destinados a trabajos viales dentro su jurisdicción.

La prensa cruceña ha elogiado igualmente la actitud del señor Miguel Velasco Soruco.

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243.

Sudamericano De Volley-ball

Lima, 9 (UP). — Para el lunes a las 10 a. m. se ha fijado la partida hacia Río de Janeiro, vía aérea, de la delegación femenina peruana de volley-ball que participará en el Campeonato Sudamericano de este deporte en Brasil. La delegación está integrada por las siguientes doce jugadoras: Filomena Beas, Zoila Bargmino, Fannu Cueva, Pilar Domínguez, Manuela Gallardo, Carmen Loyola, Lastenia Parra, Bertha Pérez, Marisa Rada, Margarita Sandoval, Rosa Sánchez y Hortensia Zuranich. La delegación junto con los dirigentes del deporte se han despedido hoy del Presidente de la República, General Odría, y de los Ministros de Educación y Hacienda, y del Embajador del Brasil. Las autoridades deportivas han expresado que el viaje de la delegación se ha hecho debido al apoyo del Presidente de la República.

Andino Invicto en el Torneo Cochabambino de Basket Ball

Cochabamba, 9 (EL DIARIO). —En la jornada matinal de baloncesto oficial de hoy, se registrarón los siguientes resultados: División intermedia: masculino, Max Paredes 54 San Martín 25, Primera, Andino 38 Aurora 19, Primera femenina, Liras 11 Totora 5, Primera Masculina, Quillacollo 20 Guzmán Quitón 19.-

En primera masculina encabeza la tabla de posiciones Andino como único invicto con 6 puntos, Salamanca con 5, Saracho con 4, Guzmán Quitón 4, Quillacollo 4, Aurora 3. **(Oscar Dorado, Corresponsal).-**

INTER CITY

Cochabamba, 9 (EL DIARIO). —Se informa que para el 14 del presente, el club Max Paredes está invitando al primer onceno del Club San José, sub-campeón de Oruro, para sostener dos cotejos. En anterior visita el conjunto orureño se impuso al elenco militar. (Oscar Dorado, Corresponsal).-

LA "DOBLE PUNATA"

Cochabamba, 9 (EL DIARIO). —Esta mañana, en homenaje al aniversario Cívico del Brasil, se efectuó la competencia ciclista sobre 100 kilómetros, denominada 'Doble Punata'. Participaron 16 corredores, 5 abandonaron por fallas en sus máquinas. Los cinco primeros clasificados: Juan Zeballos, Jaime Navia, Hugo Navia, Fidel Lobo, Víctor Quinteros, fueron descalificados por infracciones cometidas durante la competencia, correspondiendo en consecuencia el primer puesto a Juan Vargas, luego Wálter Barrientos, Deny Danchi, José Tápia y Víctor Cuellar. El ganador cumplió el recorrido en dos horas. (Oscar Dorado, Corresponsal).-

Resultados de Fútbol Obrero

Prosiguiendo con la disputa del Campeonato de Fútbol que auspicia y controla la Asociación Deportiva Obrera de La Paz ayer, en el estadio que posee esa entidad en la zona de Miraflores, se jugaron varios encuentros, habiéndose registrado los siguientes resultados:

En Primera División: New Players 1 Sindicato de Sombrereros 0.

En Segunda División: Guadalquivir 2 Armentia 0, Rosario Independiente W. O. Velamen cuenta, Villa 16 de Julio 1 Strong Boys 0, Provincia Omasuyos 2 Provincia Ingavi 1, Mos covia 3 Hakos 0, Empresa De Col 3 Empresa Basilio 2, Boedo Juniors 2 River Caine 0 y en Cuarta División: Yunguyo 1 Mos covia 0.

EDUARDO RICAGNI PARA EL TORINO

Buenos Aires, 9 (UP). — El Club de Fútbol Torino de Italia ha contratado al centro forward argentino Eduardo Ricagni, perteneciente al Club Chacarita Juniors de Buenos Aires.

Torino pagará seiscientos veinte mil pesos argentinos al Club Chacarita Juniors: 25 mil pesos a Ricagni por el primer año del contrato y otro tanto por el segundo. Ricagni, que recibirá un sueldo de nueve mil pesos mensuales, jugará por Chacarita Juniors hasta el 23 del mes en curso y luego partirá hacia Italia.

Se recuerda que hacen pocos días fracasaron los esfuerzos del Torino por contratar a José Florio de Lanús, también centro forward.

Omega se Impuso en la Prueba Central De Ayer en el Hipódromo de Calacoto

Con un betting de Bs. 65.910 se cumplió la reunión hípica de ayer en Calacoto.

En apuestas mútuas se jugaron Bs. 32.030 y en duplas Bs. 33.880.

Se aplicaron las siguientes multas: en la primera carrera Bs. 700 al propietario de Aymara por retirarla sin causa justificada. En la tercera Bs. 200 a L. Lamilla por no presentarse al Comisariato cuando se lo llamó. Bs. 100 a J. Vargas por no exigir a Junquillo. En la 5ª carrera Bs. 100 a todos y cada uno de los jockeys por no salir al paseo cuando fué dada la orden.

Los resultados de las pruebas son los siguientes:

PRIMERA CARRERA.

Distancia, 1.000 metros.
Retirada Aymara.
1º el 3 Partidaza.
Jockey J. Jiménez.
Preparador N. Peralta.
2º el 1 Piñufla.
3º el 2 Peine.
Ganada por medio cuerpo, el tercero a dos cuerpos.
Tiempo 1' 9" 3|5.
Dividendos: Bs. 31.
Dupla: 3—1, Bs. 480.

SEGUNDA CARRERA.

Distancia 1.000 metros.
Corrieron todos.
1º el 2 Apache.
Jockey R. Cabrera.
Preparador N. Peralta.
2º el 3 Santulona.
3º el 1 Alcachofa.
4º el 4 Astoria.
Ganada por un cuerpo, el tercero a dos cuerpos.
Tiempo 1' 7" 3|5.
Dividendos: Bs. 32, 13 y 13.
Dupla: 2—3, Bs. 225.

TERCERA CARRERA.

Distancia. 1.400 metros.
Corrieron todos.
1º el 3 La Niña.
Jockey L. Lamilla.
Preparador A. Trujillo
2º el 2 Caperucita.
3º el 1 Junquillo.
4º el 4 Lady.
Ganada por medio cuerpo, el tercero a dos cuerpos.
Tiempo 1' 39" 3|5.
Dividendos: Bs. 32, 10 y 10.
Dupla: 3—2, Bs. 395.

CUARTA CARRERA.

Distancia 1.200 metros.
Corrieron todos.
1º el 1 Omega.
Jockey A. Berrospi.
Preparador J. Alvarado.
2º el 4 Rítmica.
3º el 2 Don Pipiolo.
4º el 3 Manchón.
Ganada por cuatro cuerpos el tercero a cinco cuerpos.
Tiempo 1' 18".
Dividendos: Bs. 32, 13 y 10
Dupla: 1—4, Bs. 189.

QUINTA CARRERA.

Distancia 1.000 metros
Corrieron todos.
1º el 1 Derby.
Jockey J. Vargas.
Preparador J. Alvarado.
2º el 4 Madrileña.
3º el 2 Chicomoro.
4º el 3 Corsario.
Ganada por medio cuerpo, el tercero a un cuerpo.
Tiempo 1' 6".
Dividendos: Bs. 14, 11 y 13.
Dupla: 1—4, Bs. 280.

CHILE JUGARA POR LAS COPAS MITRE Y PATIÑO, EN LIMA, A FINES DE MES

Santiago de Chile, (United Press). — Chile concurrirá a las disputas sudamericanas de tennis por las copas Mitre y Patiño que se realizarán a fines del presente mes de septiembre en Lima, Perú.

En una serie de competencias de selección, la Federación de Tennis de Chile fué designando a sus representantes a la ya clásica Copa Mitre y el torneo recién establecido para jugadores juveniles por la Copa Patiño. La delegación chilena a los matches por la primera de las copas nombradas quedó formada en los primeros días de septiembre y la constituyen Ricardo Balbiers, Andrés Hammersley, Carlos Sanhueza y Luis Ayala, quienes actuarán como jugadores.

La delegación de jugadores juveniles a la Copa Patiño la forman Iván Salas, Guillermo García y Roberto Ossandón, hasta ahora tres promesas del tennis futuro chileno.

Director técnico del equipo y a la vez presidente de la delegación y delegado ante el Quinto Congreso Ordinario de la Confederación Sudamericana de Tennis ha sido designado el antiguo y experimentado jugador internacional chileno Marcelo Taverno, quien es, además, integrante del Director de la Federación Nacional de Tennis.

El cuadro de tennis chileno de la Copa Mitre, según el sorteo verificado, tendrá que jugar su primer partido en Lima frente al del Uruguay. Argentina jugará en primer lugar con Ecuador, y Perú con Bolivia. El ganador de este último encuentro deberá jugar con Brasil. Si Chile vence a Uruguay deberá medirse con el ganador del encuentro Argentina—Ecuador.

En la competencia juvenil por la Copa Patiño el equipo chileno deberá esperar al ganador del encuentro entre Perú y Ecuador para medirse con él. También intervendrán en este torneo jugadores juveniles de Argentina, Brasil, Bolivia y Uruguay. Los primeros encuentros restantes comprende Uruguay versus Bolivia y Brasil versus Argentina.

En Santiago se encuentran solamente Emmersley Sanhueza y Ayala, de los representantes a la competencia por la copa Mitre. El cuarto integrante chileno se halla actualmente en los Estados Unidos: Ricardo Balbiers, quien viajará directamente a Lima desde Nueva York antes de fines del presente mes. Balbiers ha estado jugando últimamente en varios torneos norteamericanos, incluso en los de Forest Hils. En 1930 regresó a Chile acompañado del actual campeón del torneo mundial de Wimbledon, el norteamericano Richard (Dick) Savitt, con quien se midió en varios partidos, algunos de los cuales ganó y otros perdió; pero sus encuentros del Savitt le sirvieron de experiencia.

Para entrenarse el resto del equipo de Chile, se medirá con profesionales del tennis, como Carlos Ayala e Ignacio Galleguillos, ambos chilenos, con quienes jugarán una competencia al estilo de la Copa Mitre.

Con el fin de que no hicieran objeciones a esta competencia de entrenamiento entre aficionados y profesionales del tennis, la Federación Nacional de Chile consultó a la Federación Internacional de Tennis si podía o no realizar el torneo, la Federación Internacional respondió que hace poco se había modificado el artículo 29, letra s) de sus reglamentos que exigía en estos casos el permiso de ella. De acuerdo con la modificación hecho, cada Federación Nacional puede programar competencias entre aficionados y profesionales en la forma que está contemplando la Federación chilena.

En los círculos tennísticos se anticipa que programas de esta naturaleza atraen gran cantidad de público, lo que permitirá en esta ocasión reunir fondos para el viaje de los tennistas chilenos al Perú. Todo lo que se recaudó será dividido para los fines de su reparto en la forma siguiente: 50 por ciento para el viaje de los representantes chilenos; 30 por ciento para la Asociación de Profesionales de Tennis; 28 por ciento para el Club Santiago en cuyas canchas se jugarán los partidos, y 10 por ciento para el Círculo de Cronistas Deportivos.

De los juveniles chilenos que van a Lima se destacan Iván Salas, que tuviera una brillante actuación en las competencias por la Copa Patiño en Montevideo y en otro torneo sudamericano de tennis en Lima misma, no ha muchos meses. Roberto Casandón viene de familia de tennis famosos y Guillermo García ha comenzado a destacarse mucho este último tiempo.

En el equipo de la Copa Mitre, llamará, sin duda, la atención además de Balbiers, el joven campeón de Chile en tennis, Luis Ayala, que ha ido imponiéndose lenta pero seguramente, desde que como juvenil jugó algunos partidos internacionales de interés.

DIRECTORIO DE PRIMERA AMATEUR

La primera división Amateur de La Paz Foot Ball Association, constituyó su directorio para la gestión de 1951—52, habiendo quedado así constituído: Presidente doctor Raúl Solar Arancibia, Vic-Presidente señor Roberto Mena Morales, Secretario General Julio Machicado, de Actas Humberto Martínez y Tesorero Teodoro Tudela.

Las sesiones semanales de Primera Amateur, tendrán lugar los lunes a las 18.30 horas en el local de la Secretaría de La Paz Foot-Ball Association.

Se Intensifica el Basket Ball En la Ciudad del Guadalquivir

Tarija, 8 (El Diario). — Ayer en la noche se han cumplido en la cancha de la Prefectura, los penúltimos partidos de basket-ball por el campeonato oficial de la categoría varones y por el certamen extraordinario de la sección damas. El primer encuentro de la noche estuvo a cargo de los primeros conjuntos femeninos del club Guadalquivir y Luis Paz, alineando los conjuntos de la siguiente manera: Guadalquivir: Rosa Lema, Yolanda Allaga, Rosa Simon, Teresa Lema y Teresa Castellanos. Luis Paz: Bertha de Amézaga, Lucía Reynoso, Blanca Salazar, Marina Chacón e Hilaria Delgado. Desde los momentos iniciales, el encuentro se caracterizó por sus acciones fogosas, pesadas y desorganizadas por parte de ambos cuadros, aunque justo es reconocer que el cuadro "rojo" jugó con mejor orientación, mayor empuje y mayor comprensión en sus filas, demostrando a lo largo de todo el cotejo que si bien es cierto que los llamados chicos, saben agrandarse merced al empuje de la decisión de todas sus componentes. Comentario especial merece la inusitada actuación del conjunto representativo de "Luis Paz" que pese a ser el mejor equipo de la ciudad, ha brindado un espectáculo muy por debajo de sus merecimientos. Esto se explica porque carece de comprensión en sus filas, seguridad en los lanzamientos y de una adecuada dirección técnica. La falta de entrenamiento se hizo notoria en el quinteto de Luis Paz, circunstancia que primó en el resultado. Triunfo Guadalquivir por 8 a 6.

AYACUCHO	37
BOLIVIAN EAGLE	26

El partido de fondo estuvo protagonizado por los fuertes representativos de los clubes Ayacucho y Bolivian Eagle, encuentro que resultó emocionante, especialmente en sus últimos minutos. El quinteto del Regimiento Ayacucho, demostrando superioridad sobre su adversario, logró el triunfo por 37 a 26.

La próxima semana finalizará el campeonato oficial del presente año y luego se iniciará el gran Campeonato de Barrios, justa que como todos los años, ha de despertar extraordinaria expectativa en el público tarijeño. (Castellanos, corresponsal).

Pro Estadio De Sucre

El Comité Nacional de Deportes, envió al Prefecto de Sucre, el siguiente telegrama:

"Nº 143—51.— Prefecto Sucre. Intermedio Naviana remìtimos su orden doscientos setenta mil bolivianos para pagar Sucregolfclub indemnización terrenos destinados Estadio Patria. Congratulome esta oportunidad brinda Conaportes mostrar deseo contribuir adquisición campos deportvios que facilitarán actividades esa índole juventud chuquisaqueña. Atentamente. (Fdo.) Pinilla, Viceconaportes".

Campeonato Nacional de Pelota de Mano

La Asociación Departamental de Pelota de Mano de La Paz, en conmemoración del "Día de la Raza" y de la Fundación de la ciudad de La Paz, convoca a las asociaciones de Pelota de Mano de los hermanos departamentos del interior de la República, con la debida autorización del Comité Nacional, que tendrá por sede la ciudad de La Paz, del 11 al 21 de octubre venidero, sobre las siguientes bases:

Primera.— Podrán participar todas las asociaciones de pelota de mano de la República, correspondiendo ellas a cada uno de los departamentos de la Nación legalmente organizados y que tienen ese carácter en el seno del Comité Nacional de Deportes.

Segunda.— Cada delegación estará compuesta por cuatro personas: un presidente y tres jugadores.

Tercera.— El viaje de ida y vuelta de las delegaciones será financiado, por mitad, entre el Comité Nacional de Deportes y la Asociación Paceña, así como el reconocimiento de hospedaje, por once días.

Cuarta.— Las delegaciones deberán hacerse presentes en la ciudad de La Paz, hasta el 11 de octubre.

Quinta.— El campeonato comprende "cuartos" o "dobles" y "soleadas" o "singles", y se desarrollará en el frontón de la Asociación convocante y en las que para el objeto sean designadas por sorteo.

Sexta.— Las asociaciones comunicarán a la de La Paz los inscripciones de rigor, hasta el 6 de octubre, indicando el nombre y apellido del presidente y el de los jugadores; el color de la divisa deportiva respectiva; día y hora de llegada a La Paz, y la remisión de Bs. 500 por derecho de inscripción.

Séptima.— La Asociación organizadora, de acuerdo con los presidentes de delegación, resolverá el sistema que primará en la realización del campeonato, considerando el número de participantes: por eliminación, por series o por puntos.

Octava.— El Campeonato se realizará conforme a las reglas establecidas, con la modificación de que en los encuentros de "cuartos" o "dobles" el tercer jugador podrá participar, en reemplazo de uno de los actuantes, en cualquier estado del juego y cuantas veces sea necesaria su intervención.

Novena.— Especialmente el Campeón y Sub-campeón de este certamen nacional serán acreedores a los trofeos señalados por la Asociación Organizadora y a los expresamente destinados por las autoridades, entidades y cultores de la pelota de mano.

Décima.— El Congreso se reunirá, en sesión solemne, a horas 18 del día 11 del octubre, en los Salones del Comité Nacional de Deportes.

Décimo Primera.— Con objeto de ordenar el temario que regirá en las deliberaciones del Congreso, las ponencias u otros trabajos que se consideren de incumbencia de este organismo, deberán ser remitidos a la Asociación organizadora, hasta el 6 de octubre.

Convención Petrolera En Venezuela

Caracas, 9 (UP). — Santiago E. Vera, ministro de Minas e Hidrocarburos, en el discurso en la Convención Nacional de Petróleo dijo que Venezuela asegurará a capital privado una ganancia que represente un aliciente para sus inversiones en la industria petrolera.

Añadió que esos capitales deben contribuir "en el mayor grado posible a mejorar las condiciones de vida en el país y acelerar el ritmo de su progreso" Dijo que "así como el petróleo de Venezuela y el trabajo de millares de nuestros compatriotas contribuyeron a la victoria del mundo democrático en la segunda guerra mundial, hoy ofrecen su poderoso aporte a la preservación de la paz y a la expansión de la industria y la agricultura y el comercio indispensable al progreso del género humano".-

Su discurso inauguró la convención, y en el mismo agregó que la convención está destinada a dar a conocer el progreso alcanzado por la industria en el país y que para los propios venezolanos será una oportunidad de destacar "hsata que punto, la industria petrolera ha determinado la transformación profunda de nuestras condiciones económicas y sociales".-

Añadió que Venezuela marcha hacia un futuro económico y social mejor" con el apoyo de la experiencia y nuestros ideales nacionalistas sin perder de vista los intereses fundamentales del continente; el papel que nos corresponde desempeñar en armonía con nuestros países hermanos y los principios universales en los cuales se fundamente la civilización que compartimos y nuestra condición de nación libre y democrática".-

Independiente y Banfield se Ubicáron Primeros al Caer Derrotado Lanús

Por Bernardo Rabinovitz

Buenos Aires 9 (UP). — La derrota de Lanús a manos de Chacarita Juniors hizo que Banfield volviera al primer puesto del campeonato Profesional de Fútbol, pero esta vez en compañía de Independiente, con diferencia en favor de este último que tiene un partido menos jugado. Lanús fué el tercer lugar, mientras que Racing, derrotado ampliamente por Ferrocarril Oeste, en el cuarto. Las últimas posiciones del Torneo, en cambio, quedaron sin variantes, pues Gimnasia y Esgrima y Quilmes empataron sus encuentros.

INDEPENDIENTE	4
SAN LORENZO	2

En esta jornada los mayores honores correspondieron a Independiente, que comienza a manifestarse en la plenitud de sus medios, y cuya victoria sobre San Lorenzo de Almagro fué tan justiciera como brillante. La habilidad de su eje medio, Saba, y la extraordinaria organización de su juego, rápido y positivo, le permitieron triunfar por cuatro tantos contra dos. San Lorenzo, que al finalizar el primer período estaba en derrota ya por dos goles, se apagó en la etapa final por haberse lesionado su interior izquierdo Farro, al señalar el primer tanto. Los demás delanteros de San Lorenzo no ayudaron a la defensa que estuvo siempre atareada.

RIVER PLATE	2
QUILMES	2

Dos tiros penales decidieron el resultado del encuentro entre River Plate y Quilmes que terminó empatado en dos goles. En las postrimerías de la primera etapa, cuando River Plate ganaba por dos a uno, el guardavallas de Quilmes atajó un penal y pocos minutos después, el juez penó a River Plate con igual castigo, pero esta vez fué convertido por Quilmes. El juego opaco de River Plate facilitó la defensa de Quilmes que ocupa el último lugar de la tabla de posiciones.

FERROCARRIL OESTE	4
RACING	2

Ferrocarril Oeste en su mejor actuación de la temporada venció a Rácing por cuatro a dos. disminuyendo seriamente las posibilidades de éste, de alcanzar el primer lugar del Torneo. Fracasó el centro half suplente de Rácing, Puertas y facilitó considerablemente la acción ofensiva de Ferrocarril Oeste. El segundo gol de Rácing se convirtió con tiro penal.

BOCA JUNIORS	2
GIMNASIA Y ESGRIMA	2

Una espectacular reacción en los últimos diez minutos de juego, permitió a Boca Juniors que perdía por dos a cero en el primer tiempo, empatar finalmente dos a dos. Hasta entonces Gimnasia y Esgrima de La Plata, había dominado, pero con jugadas incisivas.

CHACARITA JUNIORS	2
LANUS	1

En su cancha, Chacarita Juniors derrotó al hasta ayer puntero de la tabla, Lanús por dos goles a uno. Lanús desarrolló su juego organizado y metódico, pero no pudo contrarrestar la acción pujante y sumamente recia de los ganadores.

BANFIELD	2
ATLANTA	0

Aunque encontró defensa cerrada Banfield venció a Atlanta por dos a cero. Banfield jugó con velocidad, intensamente, mientras que Atlanta lo hizo con desorden, aunque también con entusiasmo.

HURACAN	1
NEWELLS OLDS BOYS	1

En match deslucido igualaron el tanteador los conjuntos de Huracán y Newells Odls Boys, terminando el cotejo con un gol por lado.

VELEZ SARSFIELD	2
PLATENSE	0

Mientras que Platense parecía estar en plena reacción después de comenzar mal el Campeonato. fracasó ante Vélez Sarsfield y fué vencido por dos goles a cero.

PROXIMA FECHA.

El domingo próximo se cumplira el siguiente programa:

Vélez Sarsfield — Gimnasia y Esgrima de La Plata, San Lorenzo de Almagro — Platense, Atlanta — Independiente, Lanús — Banfield, Newells Olds Boys — Chacarita Juniors, Rácing — Huracán, River Plate — Ferrocarril Oeste, Estudiantes de La Plata — Quilmes.

Boca Juniors tendrá fecha libre.

Bases Para el Torneo de Ajedrez Auspiciado por el Club de Tiro y Esgrima "Tte. Gral. Germán Busch"

Con la coperación de la Asociación Departamental de Ajedrez, se llevará a cabo el Torneo convocado por el Club de Tiro y Esgrima "Tte Gral. Germán Busch", el que ha despertado enorme interés entre los aficionados de la localidad por ser ésta la oportunidad de demostrar el progreso conseguido en las prácticas de este Juego—Ciencia, que se efectuará en el curso de este mes.

El desarrollo del Torneo se sujetará al Reglamento Internacional de Ajedrez y a las siguientes bases:

1.— CATEGORIAS.

Se convoca a las categorías Primera, Segunda, Tercera y Cuarta, para jugadores clasificados en el Registro de la Asociación Departamental. Los aficionados que no están categorizados, pueden, igualmente inscribirse, ellos serán clasificados por el Comité Director.

2.— RUEDAS.

El desarrollo del Torneo se dividirá en dos ruedas Preliminares y Finales. El Comité Director determinará el sistema de ruedas, a desarrollarse en cada categoría, tomando en consideración el número de inscritos.

3.— TIEMPO.

1ª y 2ª Categoría:— Las ruedas preliminares serán sin control de tiempo. Los matchs de las ruedas finales será con tiempo controlado por reloj.

3ª y 4ª Categoría:— Los jugadores de estas categorías tendrán tiempo libre en ambas ruedas, pudiendo por lo tanto emplear el tiempo requerido hasta la conclusión de la partida.

4.— ANOTACION.

1ª y 2ª categoría:— Los jugadores de estas categorías usarán obligatoriamente papeletas para anotación de las partidas jugadas.

3ª Categoría.— Los jugadores de esta categoría anotarán sus partidas en la rueda final.

4ª Categoría:— Esta categoría está excenta de anotar las partidas en ambas ruedas, sin embargo, pueden hacerlo voluntariamente.

5.— SORTEO.

El sorteo se efectuará en la fecha de la iniciación del Torneo, media hora antes de comenzar, con la presencia del Comité Director, Directores del Club auspiciador y jugadores participantes.

6.— COMITE DIRECTOR.

El Comité Director estará compuesto por un miembro representante de la Asociación Departamental de Ajedrez y dos Delegados del Club auspiciador.

Los miembros del Comité Director se reunirán cada vez que tengan que resolver reclamaciones y diferencias que surgieran durante el desarrollo de las partidas y que no pudieran ser satisfactoriamente resuelta por el Juez de turno. Asimismo, conocerá las faltas de los jugadores e impondrá el castigo consiguiente.

7.— JUECES.

Serán nombrados dos Jueces por categoría los que por turno deben asistir, siquiera uno, en las fechas que se fijen para el desarrollo de las competencia. Oportunamente se darán a conocer las atribuciones del Juez.

8.— PUNTAJE.

El puntaje será el siguiente:
1 punto por partida ganada.
½ punto por partida tablas.
0 punto por partila perdida o W. O.

Todo jugador que conociendo su turno no se presente hasta media hora después de comenzadas las partidas, se le anotará 0, por abandono, y 1 punto a favor del contrincante que se halle presente. Si ambos jugadores no se hallasen presentes a la hora indicada, se los anotará 0 a los dos. Salvo el caso de que solicitaren licencia hasta una hora antes de comenzar las jugadas, y por una sola vez durante el desarrollo del Torneo.

La clasificación final para cada categoría será computando el total de puntos obtenidos por el jugador. En caso de producirse empate en los primeros puestos, se definirá por el sistema Sonemberg-Berger.

9.— PREMIOS.

Primera Categoría:— Se darán premios de honor a los dos primeros ganadores Campeón y Sub-Campeón.

Segunda y Tercera Categorías:— En estas categorías se premiarán a los ganadores que ocupen los tres primeros puestos.

Cuarta Categoría:— Los cuatro primeros serán premiados en esta categoría.

Los premios se tendrán en exposición permanente en las vitrinas comerciales de la localidad.

10.— DISTRIBUCION DE PREMIOS.

Terminado el Torneo, en fecha que determine el Club auspiciador, se distribuirán los premios, en presencia de las Autoridades Deportivas de la localidad y en Acto Oficial de Clausura.

11.— INSCRIPCIONES.

Las inscripciones se atenderán hasta el día 23 del presente los días sábados y domingos en la Secretaría del Club de Tiro y Esgrima "Tte. Gral. Germán Busch" final de la Av. Arce. (Polígono "Busch" — San Jorge).

12.— INICIACION DEL TORNEO.

El Comité Director anunciará la fecha de iniciación del Torneo y Fixture de las categorías.

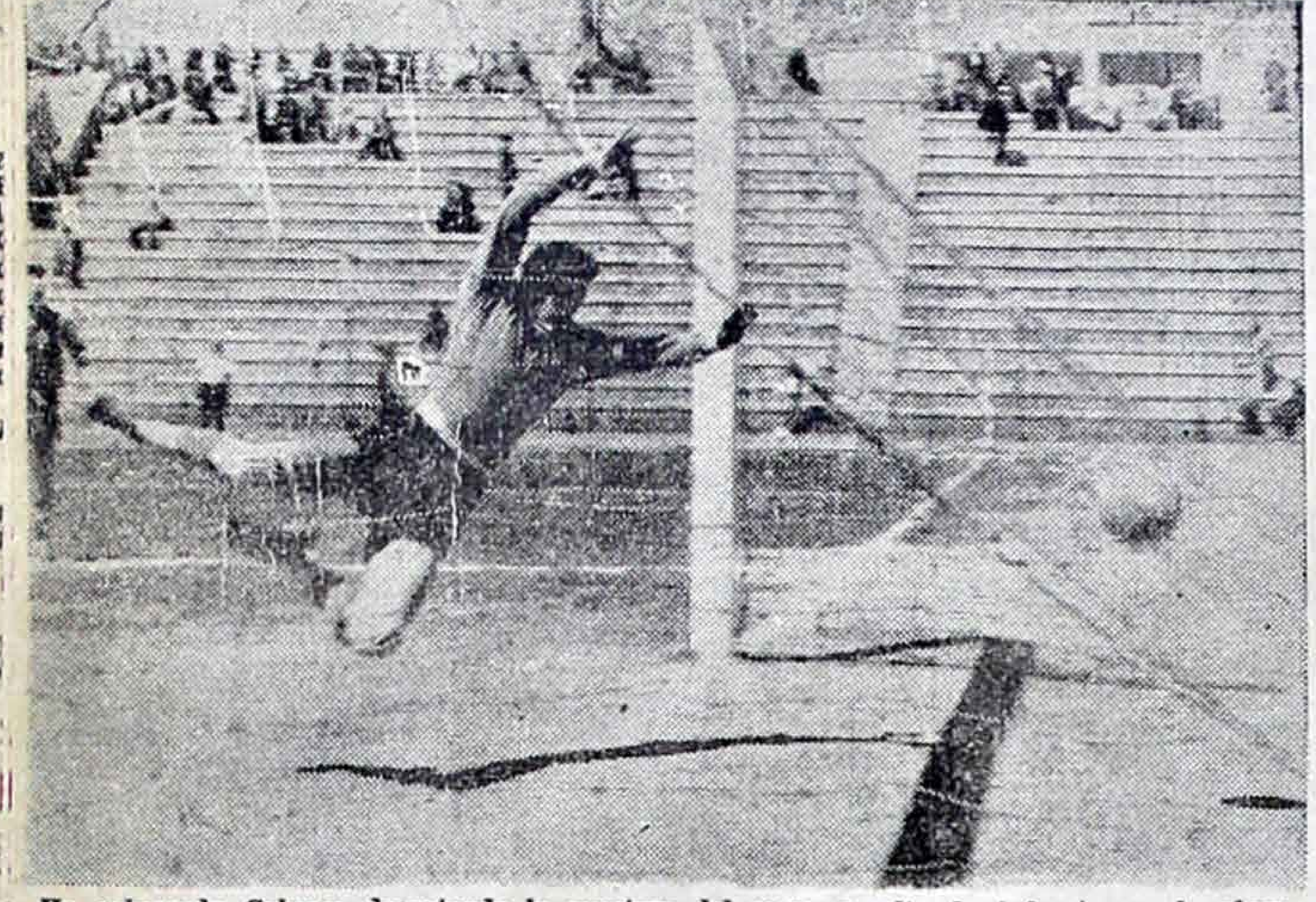
Los matchs se llevarán a cabo en el local de la Asociación Departamental, por las noches, y en el local del Polígono "G. Busch" los días sábados y domingos.

Desde la semana próxima se abrirá el local de la Asociación Departamental para que todos los jugadores puedan entrenarse libremente.

José Florio, de Lanús, no Firmó su Pase al "Torino"

Buenos Aires, Agosto, (Correspondencia Especial para EL DIARIO, por Raúl Goro). — Sigue la gente asombrada ante el vuelco sufrido por las negociaciones para transferir al delantero José Florio, puntero en la tabla de goleadores, al Torino. Florio surgió a la popularidad este mismo año merced, más a su entusiasmo que a su calidad real. Hombre encariñado con Lanús, ciudad en la que ha nacido y vive, se desvela por ser útil a su equipo. Su entusiasmo y apenas 22 años, le han permitido junto con un poco de suerte, batir como casi ningún delantero lo ha hecho a la casi totalidad de vallas adversarias y su fama fué creciendo junto con el "campañón" que cumple el modesto equipo "granate". Los clubes italianos que tienen un emisario permanente en nuestro medio, don Wálter Navarra, asombrados ante el "fenómeno" ordenaron su contratación para el Torino, club que no ha podido recuperarse aún, tras la sentida pérdida experimentada en Superga y las negociaciones cristalizaron al llegar la oferta al millón de pesos. Lógicamente se contó previamente con el consentimiento del jugador, quien no lo negó aunque no habló de dinero, pero al irse a concretar las cosas, resulta que pareció entender insignificante lo que a él le asignaban como prima con relación a lo que la entidad percibía, máxime sin haber costado un solo centavo ni siquiera haber percibido suma alguna en concepto de prima. Surgieron de ahí las diferencias y el jugador que quiso hacerse pagar bien malogró la transferencia más sensacional de nuestro medio. Inútiles resultaron los intervenciones familiares y allegados. O se le daba a Florio lo que el entendía merecer o no firmaba. Y no firmó. Volvió, modesto como siempre, un poco infantil y mucho de desordenado a vestir la casaca de su club querido, como si nada hubiese sucedido, mientras en nuestro medio los grandes del fútbol, hablan, así, privadamente en todos los casos, de agenciarlo, conocedores de cuanto quiere y cuanto vale su pase... gestiones aparentemente a punto de malograrse ante el comunicado dado a publicidad en la fecha por el comando del club Lanús, declarándolo intransferible a cualquier entidad local, en una especie de "vendetta" por su intransigencia. Faltan cuatro meses aún para que se reabra el registro de jugadores. Correrá mucha agua bajo los puentes, pero le que sí positivamente, es que Florio es el último año que juega en Lanús.

"El Rápido de Viacha" perdía por 3 a 0 y logró empatar!



Ha cabeceado Cabrera decretando la apertura del score, resultando infructuoso el esfuerzo del buen arquero Zapata.

Posiciones en Buenos Aires

Las posiciones del Campeonato Profesional Argentino, después de cumplida la sexta fecha de la segunda rueda, son las siguientes:

Equipos	Pj.	Pts.
1º Independiente	21	29
1º Banfield	22	29
3º Lanús	22	28
4º Rácing	21	27
5º River Plate	21	25
5º Boca Juniors	22	25
7º Chacarita Juniors	22	24
8º Ferrocarril Oeste	22	23
9º San Lorenzo	22	22
10º Vélez Sarsfield	22	21
11º Newell's Olds Boys	22	20
12º Atlanta	22	18
12º Estudiantes	21	18
12º Platense	21	18
15º Huracán	22	15
16º Gimnasia y Esg.	21	14
17º Quilmes	22	12

EL DIARIO DEPORTES

La Paz, Lunes 10 de Septiembre de 1951.

POCAS VARIANTES EN LA TABLA

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º Ingavi	4	4	0	0	12	5	8
2o Always Ready	5	2	3	0	15	9	7
3o Bolívar	5	2	2	1	14	12	6
4o Ferroviario	5	2	1	2	10	7	5
5o Litoral	4	2	0	2	5	6	4
6º At. La Paz	4	1	1	2	4	7	3
6o U. Maestranza	5	1	1	3	8	12	3
8º The Strongest	4	0	0	4	6	16	0

Universidad Continúa Invicto en el Torneo De Basket Ball de Primera División, Varones

Con bastante público se cumplió ayer el programa de baloncesto fijado por la Asociación de acuerdo al fixture oficial del torneo de 1951.

UNIVERSIDAD 28
G. Y ESGRIMA 24

Controlaron las acciones, Jorge Saavedra y Reynaldo Bueno. Los equipos formaron así: Universidad: Mercado, Landaeta, Andrade, Alberdi, Vallejos y Aramayo. Gimnasia y Esgrima: Héctor Saavedra, Félix Espada, Noriega, Zambrana, Hernán Saavedra y Cáceres.

El encuentro fué muy disputado durante todo su transcurso, pero el quinteto de Universidad puso en evidencia su mejor estado de entrenamiento lo que primó en el resultado final. El primer tiempo arrojó un empate en 9 tantos, pero en la segunda, ya el marcador se movió con mayor continuidad arrojando una cifra final de 28 a 24 favorable a los de la "U". Con este triunfo, Universidad mantiene su condición de invicto y líder del torneo.

AMERINST 30
G. Y ESGRIMA 6

Arbitraron este partido Jorge Cavero y Gualberto Aguirre.

Amerinst mostrando neta superioridad sobre su contendor logró contundente triunfo por 30 a 6 luego de los siguientes parciales: 5—3, 13—3, 21—3, lo que demuestra que durante el segundo y tercer cuartos, Gimnasia no convirtió un punto, descontando únicamente en el último merced a un tiro libre y un doble.

Amerinst: Rina de Montaño, Blanca Aparicio, Isabel Guardia Marina Azcárraga; María Luisa Montaño, Aida Cerda y Gloria Ergueta.

Gimnasia: Dora Rivero, Enna Muñoz, Teresa de Espada, Olga Terán, Lila Verdún, Hilda Suárez, Teresa Córdova y Haydée Terán.

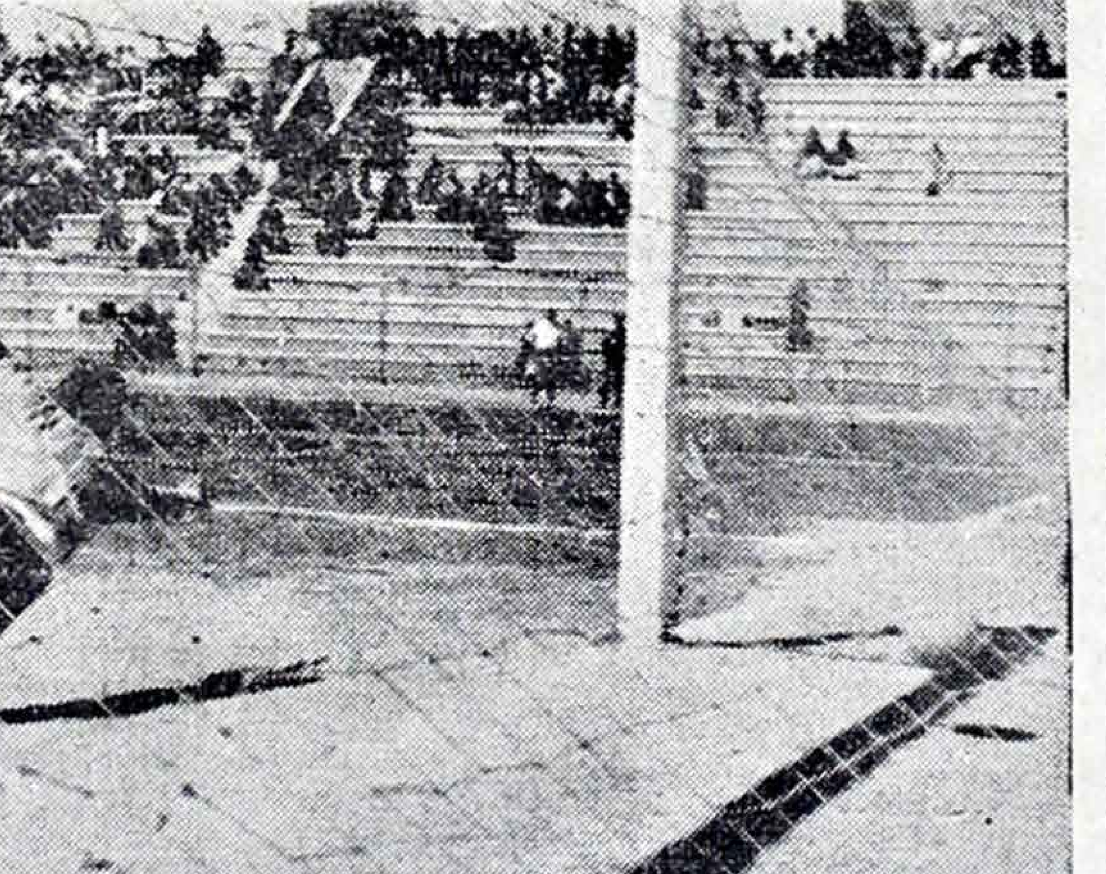
ALWAYS READY 33
MINERVA 23

Controlaron las acciones Germán Azcárraga y Armando Murillo.

Al iniciarse la brega, los dos conjuntos mostraron sus deseos de sacar ventaja lo antes posible Las acciones marcharon parejas, pero pronto Minerva aprovechó de la mejor puntería de sus hombres para ponerse en ventaja hasta terminar el primer tiempo 16 a 13 a su favor. En la segunda etapa, Always Ready reaccionó súbitamente y descontroló a Minerva, que nada pudo hacer para contener los ataques persistentes de los millonarios que culminaron las más de las veces en dobles que le dieron pronto la ventaja. Al finalizar el tiempo reglamentario, Always Ready tenía 33 puntos contra 23 de Minerva, lo que equivale a decir que Minerva sólo logró seis puntos en esta etapa, mientras que los albirrojos lograron 20.

ALWAYS READY: Paredes, Ferrel, Valverde, Prieto, Cavero y Carrasco.

MINERVA: Vitaliano Oviedo, Eyzaguirre, Ayoroa, Camacho, Gutiérrez, Eduardo Oviedo.



Segundo gol de Always Ready convertido por Pinnola con un tiro bajo y sumamente esquinado.

Buenos Aires, 8 (U.P.). — Alfredo Sánchez Bella, director del Instituto de Cultura Hispánica, después de la comida que ofreció en su honor anoche el embajador Emilio Navascues, entregó títulos de miembros honorarios a los doctores Carlos Iraguen, presidente de la Academia de Letras de Argentina y a los catedráticos César Rico y Juan Carlos Goyeneche.

ANTISEMITISMO

Buenos Aires, 8 (U.P.). — Una delegación de las asociaciones israelitas argentinas, denunció ante el ministerio de gobierno y el jefe de policía de la provincia de Buenos Aires, de un grave atentado antisemita en la persona del obrero Jakee Chernitzky, de 23 años, argentino.

Según la denuncia, Chernitzky, salía de su domicilio en el barrio de Valentín Alsina, en Avellaneda, para dirigirse a su trabajo, tres desconocidos le agredieron revólver en mano, obligándole a gritar: "Viva Mussolini, Viva Hitler. Mueran los judíos", luego le dispararon a quema ropa, causándole heridas que motivaron su traslado al hospital de Florito.

Por su parte, el decano de la prensa argentina "The Standard"

Noticiario Sudamericano

se ocupa editorialmente del caso e informa, además, que los asaltantes escribieron sobre la puerta de la casa de la víctima "mueran los judíos". Dice el diario: "Este es un crimen desgraciado y debe hacerse la más completa investigación, poniendo fuera de la ley a la organización responsable".

PERMISOS DE IMPORTACION

Buenos Aires, 8 (U.P.). — Después de medianoche, el ministerio de finanzas anunció la suspensión de los permisos para importación sin uso de divisas oficiales o sea que el importador debe recurrir al mercado extraoficial.

La acción del ministerio puso término a una semana de violentas fluctuaciones en el mercado negro de las cotizaciones, donde el oro subió continuamente llegando el águila mexicana hasta 1 800 pesos y el dólar a más de 34.

Como primera reacción por la medida oficial, el oro bajó un 10 por ciento esta mañana y los corredores predecían que habrá una fuerte baja el próximo lunes. La revista semioficial de economía y finanzas, en un acabado estudio del problema del mercado extraoficial, ha hecho ver que aquel solo representa un 5 por ciento o aún menos del total disponible de divisas.

Se ha dado permiso para la importación de automóviles y otros artículos sin el uso de divisas, lo cual ha sido el principal motivo del aumento de las tasas del dólar y el oro. Ahora el ministerio de finanzas anuncia que dichos permisos no se otorgarán desde ahora y los pendientes deben revalidarse, depositando su importe en el exterior.

EL PETROLEO CHILENO

Caracas, 8 (U.P.). — Chile no otorgará concesiones petroleras, declaró el economista chileno Bruno Lauschner, integrante de la comisión económica para América Latina de las Naciones Unidas, quien llegó para asistir a la convención nacional del petróleo.

Dijo Lauschner: "En Chile se han descubierto yacimientos petrolíferos promisores, pero el gobierno de Chile no tiene intenciones de dar concesiones a consorcios extranjeros



Esta incidencia corresponde al segundo gol de Maestranza que surgió de un entrevero sin que Sona y Chocala tuvieran tiempo de intentar la defensa.

Noticioso Sintético

Por el campeonato de primera división de Ascenso, White Star empató con Obrero Royal sin apertura del score. En reserva, Strongest superó a Maestranza por 2 1 y en Cuarta Especial Litoral derrotó a Always Ready por 4 a 0.-

• • •

Ayer en el Estadio La Paz se registró una recaudación de Bs. 215.530.—

• • •

Juan Pinnola, eje delantero de Always Ready, aumentó su deber con líder de goleadores: ahora tiene siete tantos.-

• • •

El sábado por el Campeonato de Primera Amateur jugarán Don Bosco—Indoamérica y Alianza—Arabe.-

• • •

El domingo por el Campeonato Profesional, Ingavi se enfrentará a Litoral y Atlético a Strongest.-

• • •

Esta tarde a las 18,30 horas sesiona la Federación de Basket Ball para tratar importantes asuntos.-

• • •

MADRID, 9 (U.P.). — En la jornada inaugural del Campeonato organizado por la Liga de Fútbol, se registraron los siguientes resultados:

Atlético Madrid 3 Real Sociedad 1; Valencia 3 Valladolid 0; Español 1 Barcelona 0; Atlético Tetuan 0 Real Zaragoza 1; Sevila 3 Celta 1; Coruña 2 Santander 1; Las Palmas 1 Real Madrid 4.-

• • •

Río de Janeiro, 9 (U.P.). — Resultados de los encuentros jugados por el Campeonato de Fútbol: Fluminense 2 Vasco Da Gama 4, San Cristóbal 1 Madureira 0, Botafogo 1 Bom Suceso 0, América 2 Cantodo Do Río 2.-

• • •

Montevideo, 8 (U.P.). — La Asociación Uruguaya de Fútbol, resolvió concurrir al Panamericano de 1.952 a efectuarse en Santiago de Chile. Resolvió también pedir en el Congreso de Fútbol a efectuarse en Lima, en Octubre, que se designe una nueva fecha para un torneo especial en Montevideo.-

• • •

En la inauguración del campeonato internacional de rugby, realizada ayer en Buenos Aires, Argentina derrotó a Uruguay por 62 a 0, y Chile a Brasil por 68 a 0.-

• • •

Nacional de Montevideo venció a Rampla Juniors, por 1 a 0 en el encuentro jugado ayer por el campeonato uruguayo de fútbol.-

• • •

José Florio Continúa a la cabeza de los goleadores del torneo argentino con 20 goles.-

• • •

Por la cuarta fecha de la segunda rueda del torneo paraguayo de fútbol, ayer se registraron los siguientes resultados: Cerro Porteño venció a Nacional por 3 a 1, Sportivo Luqueño empató con Sol de Amércia 2 a 2, Guaraní derrotó a River Plate 4 a 2 y Olimpia Presidente Hayes empataron en 1 gol.-

• • •

Con los resultados de ayer sigue en punta en el campeonato paraguayo el representativo de Sportivo Luqueño con 20 puntos.-

• • •

En Mallasilla ayer no pudo realizarse la disputa de la final del Torneo de Golf por la Copa 'Ana María Contreras", por hallarse ausente uno de los competidores, el señor J. Nicoll. El domingo próximo recién se definirá ésta competencia.-

• • •

Por la disputa del trofeo "Coronel José Loayza", ayer tuvo lugar en Los Pinos de Calacoto, la competencia de golf auspiciada por la capitanía de la institución. Resultó ganador del match play el Coronel José Loayza, debiéndo jugarse el próximo domingo el contra-bogey para definir luego los ganadores de estas dos competencias, la copa en disputa.-

• • •

Faltan dos carreras automovilísticas más que se realizarán en Monza y Barcelona, para adjudicar el título de campeón mundial de este deporte.-

• • •

El puntaje actual por dicha competencia es el que sigue: Juan Manuel Fangio 28 puntos, Alberto Ascari 17 puntos, y luego José Froilán Gonzalez, José Farina y Gigi Villoresi con 15 puntos.-

• • •

Ayer el argentino Juan Manuel Fangio, en la pista de Monza, señaló 197 kilómetros en la hora en una vuelta de ese circuito, superando el récord que ostentaba el alemán Lang, con coche Mercedes Benz.-

• • •

El peso pesado argentino César Brión, vencedor del campeón británico de su peso partió el 5 del presente mes de Estados Unidos en el vapor "Río Jaccha" con destino a Buenos Aires, debiendo llegar el 22.-

• • •

Se afirma que el peso pesado Brión realizará en Buenos Aires un combate con el campeón sudamericano Arturo Godoy, tratando de obtener el título.-

Por la Pobre Exhibición Ofrecida, ni Bolívar Ni "Ferro" Merecían Los Honores del Triunfo

Ocho mil personas aproximadamente que dieron una recaudación de 215.530 bolivianos, presenciaron ayer los partidos profesionales de fútbol correspondientes al campeonato de 1951.

FERROVIARIO 1
BOLIVAR 1

Arbitró Tomás Antruejo, oficiando de linesmen Raúl Velásquez y Alberto Ugarte.

FERROVIARIO:— Arraya: Guerra y Quiroz; Arias, Serrano y Vargas; Guzmán, Udaeta, Riscowsky, Aparico y Godoy. Alternaron Ramirez por Serano y Carrasco por Godoy.

BOLIVAR: Podestá; Salinas y Rodriguez; Baldellón, Santos y Miranda; Brown, Ugarte, Puertas, Edgar Vargas y Plaza. Alternó Rojas por Vargas.

GOLES: En el primer tiempo: a los 30 minutos Puertas y a los 33 Aparicio. En el segundo no se modificó el tanteador.

En los primeros 45 minutos el juego resultó más o menos aceptable como espectáculo, pero en el segundo tiempo la exhibición resultó indiscutiblemente mala. Juego de defensas a base de rechazos sin preocupación del apoyo a los delanteros, como si los equipos estuvieran más preocupados de no perder que de ganar.

En realidad la división de honores se justifica pues ninguno de los bandos hizo méritos como para llevarse los lauros de la victoria.

En la primera media hora del segundo tiempo, el cuadro celeste ejerció visible dominio de campo, pero infructuoso y si bien es cierto que Ugarte y Puertas perdieron excelentes oportunidades frente a Vicente Arraya, no es menos cierto que Guzmán y sobre todo Risckosky malograron infinidad de ocasiones propicias ante Podestá, quien en una oportunidad rechazó providencialmente con el pié. A medida que se acercaba el final del encuentro, el juego resultaba más pobre, originando ruidosas protestas del público.

Guerra en la defensa y Aparicio en la vanguardia destacaron en El Expreso y Salinas y Ugarte por Bolívar, en cuyo conjunto no se justificó la inclusión del chico Plaza, que todavía no es elemento para primera profesional. Tampoco hallamos justificación al reemplazo de Vargas por Rojas.

El arbitraje del señor Antruejo fué en general bueno y si algunos fallos fueron rechiflados, se debe más que nada al juego deficiente de los equipos que fastidió al público de tal manera que, como es común en éstos casos, algunos espectadores se la tomaron con el referee.

En lo concerniente al tiro indirecto que concedió com sanción por un foul de Quin dentro del área penal, debemos dejar establecido que el reglamento internacional del juego señala concretamente que el tiro indirecto dentro del área, puede concederse por juego imprudente o peligroso, pero no intencional, como por ejemplo: levantar imprudentemente el pié pretendiendo rechazar un balón alto, en circunstancias en que un adversario intenta cabecear. Es muy probable que el árbitro después de hacer sonar el silbato haya considerado que la falta no tenía la gravedad suficiente como para otorgar el penalty kick, pero de todas maneras es mejor ajustarse a las prescripciones reglamentarias.

Always Ready Creyó Asegurada la Victoria Y Casi Pierde su Condición de Invicto

La jornada profesional de fútbol cumplida ayer, se inició con un encuentro que según la crítica, debió haber sido el de fondo del programa, a juzgar por el desarrollo de ambos partidos.

ALWAYS READY 3
U. MAESTRANZA 3

Controló las acciones Alfredo Alvarez colaborado por los jueces de Línea Julio Hidalgo y Juvenal Quiroga.

ALWAYS READY: Sona; Ledezma y Villamil; Chocala, Altamirano y Pino; Jiménez, Cabrera, Pinnola, Heredia y Alvarez. Alternaron Escobar por Alvarez y Peñaranda por Cabrera.

U. MAESTRANZA: Zapata; Gozalvez y Burgos; L. Sánchez, Soto y G. Sánchez; R. Sánchez, Cadena, Navarro, Alcón y Andrade.

GOLES: En el primer tiempo a los 5 minutos, Cabrera con cabezada, Pinnola a los 25 y Heredia a los 40. En el segundo tiempo Cadena a los 8, Andrade a los 25 y Navarro a los 41.

COMENTARIO.

En el primer tiempo Always justificó su condición de invicto dominando netamente a Maestranza, jugando con notable brillo y sacando ventaja lógica de tres a cero.

En la segunda mitad del juego, las cosas cambiaron radicalmente, pues, mientras Always Ready se dejó estar, creyendo erróneamente que su triunfo estaba asegurado, El Rápido de Viacha, con su característico espíritu de lucha, se lanzó hacia adelante jugándose el todo por el todo, y alentado por el público que deseaba la caída del invicto cuadro millonario descontó uno por los goles hasta igualar el tanteador, sacando a flote un punto como justo premio a su esfuerzo, dando una lección al onceno de la banda roja cuyos hombres cantaban victoria antes de tiempo. Nada hacía prever el categórico vuelco que sufrió el partido en la etapa complementario, pero la indecisión del arquero Sona, que esperaba la sanción del off-side de Navarro, determinó la primera caída de su arco. Envalentonado por esta conquista el cuadro de Viacha siguió pugnando por nuevos tantos. Andrade anotó el segundo para los suyos a los 25 minutos y recién entonces se movió con más afán el conjunto albirrojo, perdiendo Jiménez la oportunidad de liquidar el encuentro, cuando su fuerte tiro de corta distancia dio en el travesaño en circunstancias en que Zapata nada tenía que hacer.

Alvarez bien servido por Heredia, no supo sacar partido de los excelentes envíos del insider y en dos oportunidades en que pudo habilitar a los centrales; centreó en forma desviada. Escobar, que lo reemplazó, rindió menos aún.

Tal cual rodaban las cosas, todo era posible. Así lo comprendió la gente de Viacha y esfuerzo tras esfuerzo de sus vanguardistas dió oportunidad, como en ocasión del primer tanto, el arquero Sona cometió el gravísimo error de perder su colocación reclamando off-side, en lugar de dedicarse a conjurar el peligro.

A raíz de una protesta de Chocala, el árbitro lo expulsó del campo, continuando el juego Always Ready en inferioridad numérica, pero no se alteró el marcador.

Pino fué el mejor hombre de Always Ready, siguiéndole en orden de méritos Heredia, Ledezma y Altamirano. En Maestranza lo mejor fué la línea media, sobre todo en la segunda mitad del juego, en la que brilló muy especialmente Soto, aunque es justo que su labor se vió facilitada en virtud de que los insiders de Always Ready no ayudaban a la defensa.

El referee Alvarez cometió varios errores. El segundo tanto de Always Ready se originó en un foul "millonario" no cobrado y en el primer tanto de Unión Maestranza pasó por alto un evidente offi-side de Navarro. El referee se dejó llevar en ciertos momentos por un sector del público que quería ver caer al invicto.

Club



Podestá se apresta a detener amparado en su acción por el zaguero Salinas, cuando atropellaba Riskowsky.